HAL
open science

Livret du stage d'initiation au manuscrit médiéval (domaine latin et roman)

Olivier Legendre, Jacques-Hubert Sautel, Caroline Heid, Caroline Bourlet, Flamand Jean-Marie

To cite this version:

Olivier Legendre, Jacques-Hubert Sautel, Caroline Heid, Caroline Bourlet, Flamand Jean-Marie. Livret du stage d'initiation au manuscrit médiéval (domaine latin et roman). DEA. Paris, stage annuel, en octobre (dernière édition : 5-9 octobre 2009), 2006, 141 p. cel-00139917v4

HAL Id: cel-00139917

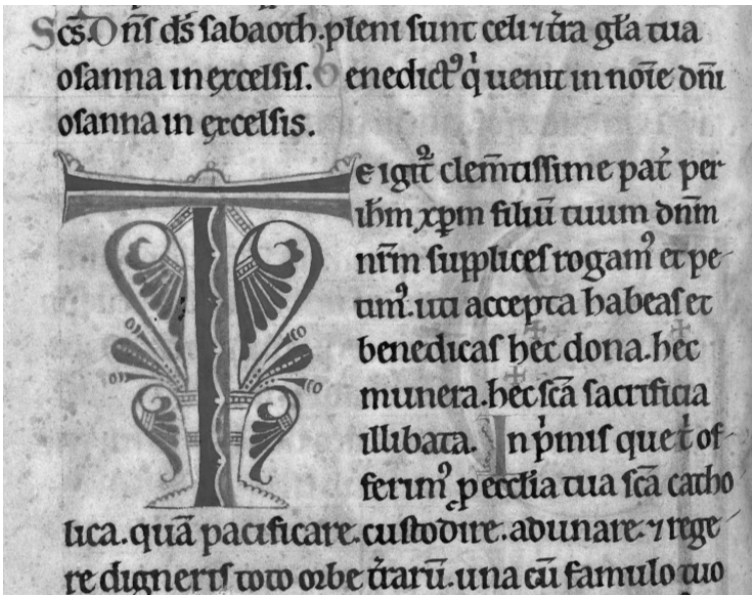
https://cel.hal.science/cel-00139917v4

Submitted on 5 Oct 2009

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Stage d'initiation au manuscrit médiéval



Laon, Bibl. mun., ms. 230, f. 122v

Institut de recherche et d'histoire des textes

2009

Avant-propos

Cette brochure s'adresse aux étudiants, préparant master de recherche ou doctorat, qui suivent le « Stage d'initiation au manuscrit médiéval » de l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, unité propre de recherches du CNRS. Elle a pour objet de leur fournir les éléments essentiels à l'étude du manuscrit, selon des méthodes élaborées au fil du temps par les équipes spécialisées de l'IRHT. Les enseignements donnés au cours du stage sont conçus comme un complément aux disciplines dispensées dans le cadre universitaire. Les membres du laboratoire présentent, à l'aide de la documentation rassemblée à l'IRHT, leur discipline, et montrent en quoi elle concourt à une connaissance plus approfondie du manuscrit, en tant qu'objet archéologique et support textuel.

Conçu pour accompagner l'étudiant pendant la durée de son stage à l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, ce livret d'initiation rassemble, en première partie, les éléments nécessaires à la rédaction d'une notice, le vocabulaire spécialisé propre aux différentes approches de la codicologie (description du codex, analyse de la décoration, de la reliure etc.), puis en seconde partie, des éléments de bibliographie. Quelques exemples de notices viennent, en troisième partie, illustrer les notions précédemment exposées.

Nous remercions l'association « Les Amis de l'IRHT » pour leur contribution à la réalisation de cette brochure.

Table générale du livret

Cette publication s'adresse aux étudiants, préparant master ou doctorat, qui suivent le « Stage d'initiation au manuscrit médiéval » de l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, unité propre de recherches du CNRS. Elle a pour objet de leur fournir les éléments essentiels à l'étude du manuscrit, selon des méthodes élaborées au fil du temps par les équipes spécialisées de l'IRHT.

Avant-propos 1

Introduction

La description du manuscrit 7
L'IRHT (équipes et ressources) 9
Les publications de l'IRHT 15
Conseils pour la consultation des manuscrits 19

I. Méthodologie

Rédaction de notice 23
Décoration 27
Reliure 33
Organisation du volume 35
Glossaire codicologique 37
Vocabulaire de l'imprimé 43
Abréviations paléographiques 47

II. Bibliographie

Sommaire 57
Bibliographie pour la description du manuscrit 59
Bibliographie d'histoire du livre 81
Bibliographie des sources historiques 97

III. Exemples de notices de manuscrits

Présentation des notices et exemples 105

Index bibliographique 125

Introduction

La description du manuscrit

Les manuscrits médiévaux sont, en premier lieu, des livres qui contiennent une ou plusieurs œuvres. Bases du travail d'édition, ils confirment aussi la présence d'un texte à une époque et dans un milieu donnés et permettent d'en vérifier l'état des connaissances et la diffusion des savoirs. Mais tout manuscrit, produit dans des conditions artisanales à l'aide de matériaux rares et coûteux, est aussi un document archéologique qui peut donc être approché à travers ses caractéristiques matérielles et son histoire.

On l'étudie grâce au concours de plusieurs disciplines, qui seront présentées au cours de ces journées. Alors que la codicologie, la paléographie, l'histoire de l'art, l'héraldique analysent le support, les textes, qui peuvent être extrêmement variés, devront être identifiés à l'aide d'un certain nombre d'instruments de travail.

À la différence du livre imprimé, qui est produit en série, chaque manuscrit est un document unique et c'est en tant que tel qu'il faut l'examiner. C'est un témoignage historique qu'il convient de situer dans son devenir, depuis sa fabrication et l'établissement de la copie, jusqu'aux interventions des lecteurs et des possesseurs successifs. Dans cette perspective, les rédacteurs d'une notice se doivent d'observer et de relever tout ce qui tient à la composition et au contenu d'un manuscrit.

Ces deux aspects s'appréhendent séparément, mais il faut, en fait, avoir à l'esprit les liens historiques qui les unissent. Toutefois, la notice d'un manuscrit s'abstiendra, en principe, de discussions et de développements critiques. En effet, son but essentiel est d'ordonner sous une forme claire et lisible les résultats de cette enquête et de les présenter selon une terminologie bien précise et codifiée. Il s'agit de permettre à ses lecteurs d'avoir une bonne idée générale du témoin étudié, tout en leur signalant l'existence des richesses et des particularités qu'il renferme et qui pourront faire l'objet d'analyses approfondies, par exemple dans le cadre de catalogues spécialisés. Ainsi la prudence est de mise au moment de dater le manuscrit, voire de désigner les écritures. De même, à défaut de savoir interpréter les données du décor, des armoiries, de la reliure, des notations musicales, il suffira d'en mentionner la présence, en indiquant le folio.

L'ensemble des éléments à relever est détaillé dans les pages qui suivent : « Rédaction d'une notice (IRHT) ». Composé de trois ensembles (la description matérielle, l'analyse du contenu et l'histoire), le plan de notice ici proposé a été élaboré dans le cadre du laboratoire et ressemble, à quelques variantes près, à ceux d'autres grandes entreprises de catalogage. Après ces indications synthétiques, des exposés spécifiques doivent aider à observer la décoration et la reliure, ainsi que l'organisation du volume. À cela, nous avons ajouté deux glossaires : l'un réunit les termes principaux du vocabulaire codicologique, l'autre est réservé à la terminologie des anciens imprimés. Quelues pages permettent de résoudre un bon nombre d'abréviations latines et françaises. Il importe en effet de maîtriser ces dernières lorsqu'on aborde l'étude des textes médiévaux.

La référence actuellement indispensable pour la description des manuscrits médiévaux est l'ouvrage élaboré à l'IRHT : GÉHIN Paul, dir., *Lire le manuscrit médiéval. Observer et décrire* (Voir bibliographie, n°228).

L'Institut de recherche et d'histoire des textes

Depuis sa fondation en 1937, la mission de recherche confiée à l'Institut de recherche et d'histoire des textes est l'étude du manuscrit médiéval d'Europe occidentale et du monde méditerranéen : son contenu (de la genèse à la diffusion des textes antiques et médiévaux en latin, en langues romane et celtique, en grec, en arabe et en hébreu), son support, sa mise en page, son écriture, son décor, sa reliure et son histoire à travers les bibliothèques anciennes.

Des missions de service public, toutes articulées autour du manuscrit médiéval, ont pris au cours des années une importance toujours croissante :

- Mission d'accueil et d'orientation des chercheurs, enseignants et étudiants, qui ont accès à la documentation spécifique rassemblée par l'institut sur le manuscrit médiéval, ainsi qu'aux reproductions de manuscrits (environ 73 800 microfilms et 155 000 reproductions de manuscrits enluminés).

- Mission de sauvegarde du patrimoine manuscrit. L'établissement du corpus photographique des manuscrits conservés dans les bibliothèques municipales et universitaires françaises a, d'une part, conféré au laboratoire photographique un statut phare dans les techniques de pointe, notamment la numérisation. Il a, d'autre part, suscité l'élaboration d'importantes bases de données informatisées portant sur les manuscrits dont l'IRHT conserve les reproductions, en tout premier lieu la base Medium (gestion des microfilms et des commandes de reproduction par le service de la filmothèque).

L'IRHT est réparti sur plusieurs sites, ouverts du lundi au vendredi. Pour connaître les horaires exacts de chaque section, consulter le site Web : http://www.irht.cnrs.fr/

- **Centre Félix-Grat**, 40 avenue d'Iéna, 75016 Paris. Tél. 01 44 43 90 70 - Fax. 01 47 23 89 39 (Sections de codicologie, d'histoire des bibliothèques et d'héraldique, de diplomatique, des manuscrits enluminés et liturgiques, de l'humanisme, latine, de paléographie latine, hébraïque, romane. Bibliothèque générale).

- **Annexe du Collège de France**, 52 rue du Cardinal-Lemoine, 75005 Paris (Sections arabe et grecque).

- **Annexe de l'Institut de France**, 23 quai Conti, 75006, Paris (Section de lexicographie latine).

- **Annexe de la Sorbonne**, 1 rue Victor Cousin, 75005 Paris (Section de papyrologie).

- **Centre Augustin-Thierry**, 3B av. de la Recherche Scientifique, 45071 Orléans La Source. Tél. 02 38 25 53 30. Fax. 02 38 25 76 30 (Sections de diplomatique, des manuscrits enluminés et liturgiques, de musicologie, des sources narratives byzantines. Bibliothèque générale).

Anne-Marie EDDE, **directrice** et Annie DUFOUR, **sous-directrice :** 40 avenue d'Iéna, 75116 PARIS.

Section arabe

ANNEXE DU COLLÈGE DE FRANCE
Tél : 01.44.27.18.61 – Fax : 01.44.27.18.93

Page web : http://www.irht.cnrs.fr/recherche/arabe.htm

Filmothèque : 2 000 microfilms de manuscrits conservés dans les bibliothèques du Proche-Orient, du

Maghreb, d'Europe et des États-Unis ; plusieurs collections léguées à la Section. Photothèque : collection de papyrus des premiers siècles de l'hégire. Bibliothèque : 3 000 ouvrages et revues, ainsi qu'une collection de tirés-à-part d'articles. Fichiers : *incipit* et copistes, fichiers biographiques nombreux. Bases de données : Onomasticon Arabicum, Identités et itinéraires en Islam médiéval (en cours d'accroissement et de transcription en caractères arabes) : en mémoire 30 000 biographies dont 9 000 corrigées et 7 000 transcrites en caractères arabes. Notices de manuscrits : notices de description des manuscrits arabes musulmans de la BNF (fonds G. Vajda) ; de manuscrits historiques et biographiques concernant le Proche-Orient, en particulier des XIIIe-XVe s. conservés dans les bibliothèques du Proche-Orient, du Maghreb et d'Europe.

Section de codicologie, d'histoire des bibliothèques et d'héraldique

CENTRE FÉLIX-GRAT
Tél : 01 44 43 90 94 – Fax : 01 47 23 89 39

Page web : http://www.irht.cnrs.fr/recherche/codico.htm

Fichiers de copistes, possesseurs de manuscrits et bibliothèques anciennes (300 000 fiches en 1997), dossiers d'inventaires anciens de bibliothèques (un millier) ; fichiers annexes, notamment un fichier de titres permettant d'identifier les mentions portées dans les inventaires médiévaux (sur rendez-vous) ; fichier héraldique qui permet d'identifier les anciens possesseurs. Bibliothèque.

Section de diplomatique – sources documentaires

Centre AUGUSTIN-THIERRY
Tél : 02 38 25 53 36 – Fax : 02 38 25 76 30

Page web : http://www.irht.cnrs.fr/recherche/diplo.htm

La section dispose d'une antenne à Paris au Centre FÉLIX-GRAT : Tél : 01 44 43 91 19 – Fax : 01 47 23 89 39

Centre AUGUSTIN-THIERRY : Bibliothèque spécialisée en diplomatique et histoire ecclésiastique : éditions de cartulaires, répertoires d'actes, répertoires des fonds ecclésiastiques des Archives départementales, répertoires d'abbayes et prieurés, pouillés, cartes de diocèses, dictionnaires topographiques, etc. Microfilms d'environ 1500 cartulaires français, mais aussi d'actes originaux, de documents comptables, fonciers, etc. Notices codicologiques et dépouillements analytiques de plus de 400 cartulaires. Microfilms, notices, éditions d'obituaires et nécrologes.

Antenne au Centre FÉLIX-GRAT (Tél : 01 44 43 91 19 – Fax : 01 47 23 89 39). Bibliothèque spécialisée sur l'histoire de Paris. Fichiers et dépouillements d'Anne Terroine sur l'histoire de Paris et la bourgeoisie parisienne. Base de données « Taille » sur les rôles d'impôts parisiens du règne de Philippe le Bel. *Corpus philippicum* : fichiers et documents sur le règne de Philippe le Bel. Photographies d'actes antérieurs à 1220 des Archives nationales et inventaire informatisé.

Section grecque

ANNEXE DU COLLÈGE DE FRANCE
Tél : 01 44 27 18 70 – Fax : 01 44 27 18 67

Page web : http://www.irht.cnrs.fr/recherche/grecque.htm

Filmothèque riche de quelque 8000 microfilms de manuscrits grecs et 450 manuscrits orientaux (copte,

syriaque, arménien, arabe chrétien, éthiopien, géorgien, slave). Importante collection d'agrandissements photographiques. Bibliothèque spécialisée (éditions critiques, études sur la tradition manuscrite, ecdotique, paléographie, codicologie, histoire des bibliothèques, lexicographie...), dont en particulier une collection presque complète des catalogues des fonds de manuscrits grecs. Consultation du *Thesaurus Linguae Graecae,* sur cédérom, et de la base Pinakes, sur microfiches et sur ordinateur. Notices descriptives de première main sur de nombreux manuscrits encore insuffisamment décrits dans les catalogues. Fichiers : bibliographie des manuscrits jusqu'en 1984 ; incipitaire de textes inédits ou rares ; incipitaire de textes patristiques sous forme de *kephalaia*. Collection de planches paléographiques permettant la comparaison des écritures.

Section hébraïque

CENTRE FÉLIX-GRAT
Tél : 01.44.43.91.21 – Fax : 01 47 23 89 39

Page web : http://www.irht.cnrs.fr/recherche/hebraique.htm

Microfilms : Bibles et commentaires ; Talmud et Halakha, grammaire, philosophie, astrologie, astronomie... Fichiers : des manuscrits hébraïques conservés dans le monde, d'auteurs et de matières relevés dans les manuscrits de la BnF, des poèmes liturgiques (*pyyutim*) des manuscrits de la BnF. Questionnaires bilingues (hébreu français) des manuscrits conservés dans les principales bibliothèques du monde. Bibliothèque : catalogues des manuscrits hébreux se trouvant dans les grandes bibliothèques ; ouvrages de référence sur la culture hébraïque comme sur le livre hébreu ; livres plus spécialisés sur l'écriture, de même que sur la fabrication du livre (paléographie, codicologie, enluminures...) ; nombreux tirés-à-part ; revues.

Section de l'humanisme

CENTRE FÉLIX-GRAT
Tél : 01.44.43.90.74 – Fax : 01 47 23 89 39

Page web : http://www.irht.cnrs.fr/recherche/humanisme.htm

Fichiers bio-bibliographiques des humanistes à plusieurs niveaux d'information (éditions, manuscrits, correspondances, relations personnelles, etc.) incluant de nombreux personnages historiques ; de Pétrarque à Peiresc, fichier de traducteurs humanistes, fichier de thèses. Bibliothèque d'auteurs, centrée sur la réception des auteurs anciens par les humanistes ; en particulier : histoire du livre et catalogues d'imprimés, tirés-à-part et revues rares. Filmothèque des imprimés humanistes de textes anciens et de manuscrits épigraphiques (collection en cours de constitution).

Section latine

CENTRE FÉLIX-GRAT
Tél : 01.44.43.90.81 – Fax : 01 47 23 89 39

Page web : http://www.irht.cnrs.fr/recherche/latine.htm

Filmothèque d'environ 40 000 manuscrits latins. Les microfilms sont consultables à la bibliothèque centrale. On peut également passer commande de copies de travail. Bibliothèque : dictionnaires, répertoires, concordances, études sur la tradition manuscrite, éditions critiques, revues spécialisées... Importante documentation cumulative, répartie en divers fichiers manuels (bibliographie par auteurs et œuvres ; bibliographie des manuscrits par lieux de conservation, fonds et cotes ; textes classés par incipit ; manuscrits classés par auteurs et œuvres). S'y ajoute un fonds important de notices descriptives de manuscrits étudiés de première main.

Section de lexicographie latine

ANNEXE DE L'INSTITUT DE FRANCE
Tél : 01 44 41 43 08 – Fax : 01 44 41 43 09.

Page web : http://www.irht.cnrs.fr/recherche/lexico.htm

Fichiers de travail du *Novum Glossarium*, qui résultent des dépouillements effectués depuis les années 1930 sur des sources de nature diverses (environ 1 million et demi de fiches). Bibliothèque de la section : dictionnaires — notamment l'ensemble des dictionnaires nationaux de latin médiéval, monographies de lexicographie et de sémantique latines, concordances, nombreuses éditions critiques servant de base aux dépouillements, quelques revues *(Archivum Latinitatis Medii Aevi, Filologia mediolatina, Listy filologicke, Cristianesimo nella storia*), cédéroms.

Section des sources iconographiques

CENTRE AUGUSTIN-THIERRY
Tél : 02 38 25 78 48 – Fax : 02 38 25 76 30

Antenne parisienne au CENTRE FÉLIX-GRAT

Tél : 01 44 43 90 90 – Fax : 01 47 23 89 39
Page web : http://www.irht.cnrs.fr/recherche/icono.htm

Bibliothèque spécialisée sur le manuscrit enluminé et sur l'iconographie de l'Occident médiéval (à Orléans ; 2200 volumes en libre accès ; pas de photocopie des ouvrages, mais photographie par le lecteur autorisée). Fichiers bibliographiques : accès par auteurs, matières et cotes des manuscrits enluminés. Documentation liée au recensement des manuscrits enluminés, en accroissement constant. Base de données textuelles et d'images numériques INITIALE, dont des extraits peuvent être consultés sur le Web (bases *Enluminures* et *Liber floridus*). Sur rendez-vous.

Section de musicologie médiévale

CENTRE AUGUSTIN-THIERRY
Tél : 02 38 25 53 38 – Fax : 02 38 25 76 30.

Page web : http://www.irht.cnrs.fr/recherche/musico.htm

Microfilms (manuscrits musicaux à usage profane ou religieux, traités de théorie musicale). Bibliothèque spécialisée (musicologie et liturgie) d'environ 3000 volumes et 50 titres de revues, contenant en particulier la plupart des grands répertoires de sources musicales, collections de fac-similés. Fichiers (dépouillements d'ouvrages et de revues par auteur, par matière et par citation de manuscrit ; manuscrits musicaux ; manuscrits non musicaux portant des notations neumatiques ou musicales, etc.).

Section de paléographie latine

CENTRE FÉLIX GRAT
Tél : 01.44.43.91.24 – Fax : 01 47 23 89 39

Page web : http://www.irht.cnrs.fr/recherche/paleo_latine.htm

Collection photographique constituée d'échantillons de pages écrites et qui vise à permettre l'identification, la datation et la classification des écritures. Bibliothèque.

Section de papyrologie

ANNEXE DE LA SORBONNE
Tél. 01.40.46.26.45 – Fax 01.40.46.26.46.

Page web : http://www.irht.cnrs.fr/recherche/papyro.htm

Collections de papyrus. Bibliothèque de papyrologie (Institut de papyrologie de la Sorbonne Escalier B, dernier étage, 1, rue Victor-Cousin 75230 Paris Cedex). Bibliographie électronique « Reine Élisabeth ».

Section romane

CENTRE FÉLIX-GRAT
Tél : 01.44.43.90.79 - Fax : 01 47 23 89 39

Page web : http://www.irht.cnrs.fr/recherche/romane.htm

Bibliothèque (bibliographies, répertoires, dictionnaires linguistiques, périodiques français et étrangers, catalogues de manuscrits, éditions de textes, etc...). Notices codicologiques de plusieurs centaines de manuscrits conservés en France et à l'étranger. Microfilms de plusieurs milliers de manuscrits, consultables à la bibliothèque centrale. Fichiers bibliographiques portant sur la production littéraire d'oc et d'oïl et sur les manuscrits qui la transmettent.

Section des sources narratives byzantines

CENTRE AUGUSTIN-THIERRY
Tél : 02 38 25 53 28 – Fax : 02 38 25 76 30

Page web : http://www.irht.cnrs.fr/recherche/byzantine.htm

Bibliothèque.

Bibliothèque générale

CENTRE FÉLIX-GRAT
Tél. 01 44 43 91 12 – Fax 01 47 23 89 39

Page web : http://www.irht.cnrs.fr/ressources/bibl.htm

Accueil centralisé des lecteurs. Catalogues des manuscrits des bibliothèques françaises et étrangères, dictionnaires généraux (*Dictionnaire de Spiritualité*, *Dictionnaire d'Histoire et de Géographie ecclésiastiques*...). Collections de revues, volumes de mélanges, actes de colloques, etc. Consultation des cédéroms et bases (*In Principio*, *Classical Library of Latin Texts*, *Patrologia Latina Data Base*, Godefroy, etc.), et des microfilms.

CENTRE AUGUSTIN-THIERRY
Tél. 02.38.25.53.22 – Fax 02.38.25.76.30

Important fonds d'histoire du Moyen Âge, collections de revues.

Quelques autres centres de recherche et bibliothèques

UMR 9963 du CNRS, 7 rue Guy Mocquet, 94801 Villejuif. Tél. 01 47 26 46 58, postes 582 à 587. Laboratoire du CNRS spécialisé dans l'étude des textes et du livre des XIVe et surtout XVe s. Peut ainsi compléter les sections romane et latine de l'IRHT.

Bibliothèque du Saulchoir, 43-45, rue de la Glacière, 75013 Paris. Particulièrement utile pour les chercheurs qui s'intéressent à l'histoire religieuse.

Bibliothèque historique de la Ville de Paris, 24 rue Pavée, 75004 Paris. Fonds consacré à l'histoire de Paris. Beaucoup de papiers d'érudits des XIXe et XXe s.

École de l'érudition en réseau (regroupe l'IRHT, le CESCM, l'EPHE et l'École des chartes) : se reporter au site WEB : http://www.ecole-erudition.org/

Les publications de l'Institut de recherche et d'histoire des textes

Collections

Les résultats des recherches des sections, des membres du laboratoire et de chercheurs en relation avec nos équipes sont publiés notamment dans deux collections du CNRS, dont l'IRHT est le maître d'œuvre, Documents, études répertoires (DER) et Sources d'histoire médiévale (SHM). Certaines de ces collections ont été constituées pour recevoir les publications des résultats de nos programmes de recherche (ex : CLAVIS, In Principio, catalogues de manuscrits datés, catalogues de reliures médiévales, etc.). D'autres accueillent des travaux de chercheurs extérieurs à l'IRHT, dans le cadre du thème de la collection (DER, SHM, Europa Humanistica, Studia Artistarum). Nos collections sont publiées principalement par CNRS éditions et Brepols.

- *Documents, Études, Répertoires (DER)* : catalogues de manuscrits, cartulaires, travaux voués à l'histoire des bibliothèques (voir la sous-collection *Histoire des bibliothèques médiévales*), etc.
  [http://www.irht.cnrs.fr/publications/der.htm]

- *Sources d'Histoire Médiévale* **:** éditions de textes médiévaux de caractère narratif.
  [http://www.irht.cnrs.fr/publications/shm.htm]

- *Autres collections chez CNRS éditions :*
  [http://www.irht.cnrs.fr/publications/coll_cnrs.htm

- *Autres collections chez Brepols* (*Europa humanistica, Reliures, Bibliologia, Monumenta Paleographica Medii Ævi — series Gallica, Graeca et Hebraica —, Clavis, Studia Artistarum*)
  [http://www.irht.cnrs.fr/publications/coll_brepols.htm]

Revues et périodiques

- La *Revue d'Histoire des Textes*, créée en 1971, a pour objet l'ensemble de la production intellectuelle composée avant 1500, dans les domaines linguistiques grec, latin, roman et oriental. Elle publie des matériaux préliminaires à des éditions critiques et des études consacrées à l'ensemble d'une tradition textuelle, illustrées au besoin par l'édition de textes courts.
  Nouvelle série, à partir de 2006 (t. I)
  [http://www.irht.cnrs.fr/publications/RHT.htm]

- La *Bibliographie Annuelle du Moyen Âge Tardif* fournit dans des délais rapides un état de la bibliographie courante. Elle donne des analyses de première main du plus grand nombre possible de publications signalées. Elle se voudrait la bibliographie générale des auteurs de toute la latinité, tant scolastiques qu'humanistes, mystiques ou politiques, de la fin du XIIIe à la fin du XVe siècle.
  [http://www.irht.cnrs.fr/publications/bamat.htm]

- La *Revue Mabillon* est une revue internationale d'histoire des communautés religieuses et de la spiritualité, axée principalement sur la publication et l'exploitation des sources nouvelles — diplomatiques, littéraires et iconographiques. Son secrétariat de rédaction est assuré par la section de diplomatique de l'IRHT.
  [http://www.irht.cnrs.fr/publications/mabillon.htm]

- *Scriptorium*, revue internationale des études relatives aux manuscrits, constitue l'une des références majeures dans le domaine de la paléographie et de la codicologie, entendues dans le sens le plus large. À côté des articles d'érudition dus à des spécialistes internationaux, son « Bulletin codicologique » analyse annuellement plus d'un millier de publications ressortissant à ce domaine. L'indexation détaillée de ce matériau donne accès à l'ensemble des travaux publiés sur les manuscrits et leur contenu.

[http://scriptorium.kbr.be/]

- La *Gazette du Livre Médiéval* présente, dans de courts articles, des réflexions méthodologiques, des tours d'horizon ou des points de vue sur les orientations de la recherche et sur des questions d'actualité scientifique. Sa « Chronique » offre notes techniques et notes de lecture, une abondante bibliographie courante, l'annonce ou le compte rendu de colloques, séminaires et expositions, des informations sur les entreprises de recherche ou de documentation, des nouvelles variées.
  [http://www.gazlimed.org/]

- *Les Nouvelles du Livre Ancien* (en collaboration avec la Bibliothèque nationale de France et l'Institut d'étude du livre) sont destinées à mettre en relation bibliothèques et chercheurs du monde entier intéressés par l'histoire du livre depuis les origines jusqu'au XIXe siècle.
  [http://www.irht.cnrs.fr/publications/nouvla.htm]

- *Le Médiéviste et l'Ordinateur* soulève des questions méthodologiques liées aux caractéristiques propres à la documentation médiévale. L'objectif du bulletin est de nourrir la réflexion des médiévistes par la publication d'expériences concrètes et de permettre une coordination des entreprises à l'intérieur de la communauté des médiévistes. La revue est devenue uniquement électronique depuis 2004, mais est suspendue depuis 2007.
  [http://lemo.irht.cnrs.fr/]

- *Autres revues auxquelles collabore l'IRHT* : *Romania, Revue des études juives, Revue d'études coptes, Archivum Latinitatis Medii Ævi*.
  [http://www.irht.cnrs.fr/publications/autres_revues.htm]

Éditions numériques sur cédéroms ou sur le Web

- *Ut per litteras apostolicas…* (Lettres de la papauté) et *In Principio* (Incipitaire de textes latins) [http://www.irht.cnrs.fr/publications/numeriques.htm], *Le Moyen Âge en lumière*, etc.

- (à paraître : *Les armoiries et des livres. Autour des manuscrits de Pierre Lorfèvre*)

Éditions en ligne

Ædilis

Ædilis [http://aedilis.irht.cnrs.fr/] est le site de publication en ligne de l'Institut de recherche et d'histoire des textes. Il a pour objet la diffusion large et gratuite de publications scientifiques et pédagogiques sur les axes de recherche de l'IRHT autour du manuscrit médiéval et des disciplines de l'érudition. Ædilis est constitué de quatre séries :

- Actes (séminaires et tables rondes) [Actes]
  [http://aedilis.irht.cnrs.fr/actes.htm]

- Publications scientifiques [PS]
  [http://aedilis.irht.cnrs.fr/publis_science.htm]

- Publications pédagogiques [PP]
  [http://aedilis.irht.cnrs.fr/publis_pedago.htm]

- Bases de données et logiciels [BDL]
  [http://aedilis.irht.cnrs.fr/bases.htm]

- Sites de programmes scientifiques [SPS]
  [http://aedilis.irht.cnrs.fr/sps.htm]

Quelques exemples

- [PP 5], BOBICHON, P., *Mise en page et mise en texte des manuscrits hébreux, grecs, latins, romans et arabes*, 2005 (Ædilis, publications pédagogiques, 5)
  [**En ligne**] http://aedilis.irht.cnrs.fr/lexicon/

- [Dossier pédagogique, 6] LEBIGUE J.-B., *Initiation aux manuscrits liturgiques*, Paris, IRHT, 2007 (Ædilis, Dossier pédagogique, 6)
  [**En ligne**] http://aedilis.irht.cnrs.fr/initiation-liturgie

- [Actes, 9] LEGENDRE O. et LEBIGUE J.-B., dir., *Les manuscrits liturgiques, cycle thématique 2003-2004 de l'IRHT*, Paris, IRHT, 2005 (Ædilis, Actes, 9)
  [**En ligne**] http://aedilis.irht.cnrs.fr/liturgie

- [PP 4] *Programme de l'École de l'érudition en réseau*, Paris-Orléans-Poitiers, ENC – EPHE – IRHT – CESCM, 2005 (Ædilis, publications pédagogiques, 4)
  [**En ligne**] http://www.ecole-erudition.org/

- [PS 1] DALARUN J., dir., *La lettre volée. Le manuscrit 193 de la Bibliothèque municipale de Vendôme*, Paris, site web de l'IRHT, 2003 (Ædilis, publications scientifiques, 1)
  [**En ligne**] http://lettrevolee.irht.cnrs.fr/

- [PS 2] MUZERELLE D., *Vocabulaire codicologique, édition hypertextuelle*, Paris, site web de l'IRHT 2002-2003 (Ædilis, publications scientifiques, 2)
  [**En ligne**] http://vocabulaire.irht.cnrs.fr/

- [BDL 1] MUZERELLE D., *Calendoscope, logiciel d'aide à l'identification des calendriers liturgiques médiévaux*, Paris, site web de l'IRHT, 2005 (Ædilis, Bases de données et logiciels, 2)
  [**En ligne**] http://calendriers.irht.cnrs.fr/

Telma

Une partie de la série « Publications scientifiques » d'Ædilis est mise en ligne sur la plate-forme d'édition **Telma** (Traitement électronique des manuscrits et des archives), mise au point en collaboration avec l'École nationale des chartes. Telma est un centre de ressources numériques du CNRS. Les objectifs sont de Telma sont de promouvoir l'édition électronique des sources anciennes, à l'aide des techniques les plus éprouvées et les plus novatrices, se conformant aux standards de l'open access et aux logiciels libres, avec la technologie XML. [http://www.cn-telma.fr/]

Publications de l'IRHT sur Telma :

- [PS 3] CartulR - Répertoire des cartulaires médiévaux et modernes
- [PS 4] Enquêtes menées sous les derniers Capétiens
- [PS 5] Ordonnances de l'hôtel
- [PS 6] Le cartulaire de Nesle
- [PS 7] Catalogue de manuscrits liturgiques médiévaux et modernes

Autres sites web

Extraits de la base de données INITIALE :

- **Base Enluminures** [http://www.enluminures.culture.fr/] : manuscrits enluminés des

bibliothèques municipales de France ;

- **Liber Floridus** [http://liberfloridus.cines.fr] : manuscrits enluminés de la Bibliothèque Mazarine et de la Bibliothèque Sainte-Geneviève, Paris.

Ménestrel : L'IRHT est membre fondateur du réseau Menestrel (Médiévistes sur l'internet : sources travaux références en ligne).
http://www.menestrel.fr

Pour se tenir informé des nouvelles publications de l'IRHT

L'IRHT publie une newsletters électronique, permettant notamment de suivre l'actualité éditoriale de nos collections.

- **Newsletters IRHT et Ædilis**
  [http://www.irht.cnrs.fr/orientation/newsletter.htm] :
  pour s'abonner envoyer un mail à
  news.irht@cnrs-orleans.fr

Conseils pour la consultation des manuscrits

Les dix commandements de la bonne consultation des manuscrits

Le manuscrit est un objet unique, fragile et vénérable. Comme tout livre, il souffre d'une consultation fréquente ou sans précaution (pensez par exemple à votre dictionnaire, annuaire ou agenda). Les consignes suivantes - dont celles marquées d'un astérisque étaient déjà préconisées au Moyen Âge — s'appliquent autant au livre imprimé qu'au livre manuscrit.

- **1.** Avant de consulter le manuscrit, utiliser le plus possible le microfilm ou les photographies pour établir votre relevé, transcription, description. Consulter également les références bibliographiques et vérifier s'il n'existe pas déjà des notices détaillées du manuscrit.
- ***2**. Consulter avec les mains propres. Certaines bibliothèques exigent qu'on porte des gants.
- ***3.** Utiliser uniquement le crayon pour prendre des notes. Les taches d'encre moderne sont indélébiles. Poser le crayon lorsqu'il faut tourner le feuillet.
- ***4.** Consulter le livre sur un pupitre ou à plat sur un bureau. Soutenir l'ouverture sans la forcer. Manipuler avec soin les anciennes reliures : ouvrir et fermer doucement. Ne jamais poser un livre sur un autre livre ouvert.
- ***5**. Tourner les feuillets doucement un à un, entre le pouce et l'index, depuis le coin inférieur.
- ***6**. Ne jamais toucher la surface enluminée ou écrite, même avec une règle. Afin de suivre un texte ligne à ligne, utiliser une feuille de papier A4 pliée en deux.
- ***7.** Ne jamais approcher le visage trop près. Le parchemin réagit considérablement aux changements d'humidité (éternuement, postillon ou même haleine). C'est pourquoi il est déconseillé de parler près d'un manuscrit.
- **8**. Pour relever les filigranes ou pour collationner les cahiers d'un manuscrit dont la reliure est serrée ou en mauvais état, demander l'aide d'un conservateur. Aucune étude, édition, information n'est plus importante que la conservation du manuscrit.
- ***9**. Fermer le livre si vous faites une pause ou si vous vous absentez de votre place.
- **10**. Déposer un exemplaire ou du moins une photocopie de votre publication à la bibliothèque qui détient le ou les manuscrits consultés par vous.

*« *O beatissime lector, lava manus tuas et sic librum adprehende, leniter folia turna, longe a littera digito pone. Quia qui nescit scribere putat hoc esse nullum laborem. O quam gravis est scriptura : oculos gravat, renes frangit, simul et omnia membra contristat. Tria digita scribunt, totus corpus laborat*… »

« Oh, bienheureux lecteur, lave-toi les mains et ne prends un livre qu'à cette condition, tourne les pages doucement, éloigne tes doigts des mots. Parce que celui qui ne sait pas écrire considère que ce n'est pas un travail. Oh, que l'écriture est pénible : elle accable les yeux, casse les reins et fatigue en même temps tous les membres. Trois doigts écrivent et tout le corps travaille… »

La mauvaise consultation des livres vue par Richard de Bury (XIVe s.)

Richard de Bury (1287-1345) fit ses études à l'Université d'Oxford, puis alla à Durham où il fut peut-être moine. Précepteur du futur roi Edouard III, il en devint le secrétaire en 1330 et fut nommé en 1333 évêque de Durham puis chancelier d'Angleterre et gardien du sceau privé. Il fut alors chargé d'importantes missions

diplomatiques : c'est lui qui apporta en France la déclaration de guerre ouvrant la Guerre de Cent ans. Mais il est surtout connu comme bibliophile. Il se constitua une très importante collection de livres et consigna ses expériences dans un petit ouvrage, le Philobiblon, où il fit l'éloge des études, évoqua la confection des livres, leur copie, la reliure et l'enluminure. On conserve 46 manuscrits de l'ouvrage, dont on lui a parfois contesté la paternité.

> « Nous pensons qu'il est avantageux d'entretenir les étudiants sur les diverses négligences qu'ils pourraient toujours facilement éviter, et qui nuisent considérablement aux livres. D'abord qu'ils mettent une sage mesure, en ouvrant ou en fermant les livres, afin que la lecture terminée, ils ne les rompent pas par une précipitation inconsidérée, et qu'ils ne les quittent point avant de remettre le fermoir qui leur est dû. Car il convient de conserver avec plus de soin un livre qu'un soulier.
>
> « Vous verrez peut-être un jeune écervelé, flânant nonchalamment à l'étude, et tandis qu'il est transi par le froid de l'hiver, et que comprimé par la gelée son nez humide dégoutte, ne pas daigner s'essuyer avec son mouchoir avant d'avoir humecté de sa morve honteuse le livre qui est au-dessous de lui… Il a un ongle de géant, parfumé d'une odeur puante, avec lequel il marque l'endroit d'un plaisant passage. Il distribue, à différentes places, une quantité considérable de fétus avec les bouts en vue, de manière à ce que la paille lui rappelle ce que sa mémoire ne peut retenir. Ces fétus de paille que personne ne retire, font sortir d'abord le livre de ses joints habituels, et ensuite, finissent par se pourrir. Il n'est pas honteux de manger du fruit et du fromage sur son livre ouvert et de promener mollement son verre tantôt sur une page tantôt sur une autre.
>
> « Il y a aussi des jeunes gens impudents auxquels on devrait défendre spécialement de toucher aux livres, et qui, lorsqu'ils ont appris à faire des lettres ornées, commencent vite à devenir les glossateurs des magnifiques volumes que l'on veut bien leur communiquer, et où se voyait autrefois une grande marge autour du texte on aperçoit un monstrueux alphabet ou tout autre frivolité qui se présente à leur imagination et que leur pinceau cynique a la hardiesse de reproduire… Et c'est ainsi que nous voyons très fréquemment les plus beaux manuscrits perdre de leur valeur et de leur utilité.
>
> « Que désormais les laïcs, qui regardent indifféremment un livre renversé comme s'il était ouvert par eux dans son sens naturel, soient complètement indignes de tout commerce avec les livres. Que le clerc couvert de cendres, tout puant de son pot-au-feu, ait soin de ne pas toucher, sans s'être lavé, aux feuillets des livres ; mais que celui qui vit sans tache ait la garde des livres précieux. »
>
> Richard de BURY, *Philobiblon. Tractatus pulcherrimus de amore librorum*, rédigé vers 1343-1345, éd. et trad. Hippolyte COCHERIS, 1856.

I. Méthodologie

Rédaction d'une notice de manuscrit (IRHT)

La notice d'un manuscrit permet de saisir clairement ses éléments codicologiques distincts, tout en mettant en évidence les liens historiques qui les unissent. Plus ou moins approfondie et détaillée en fonction de sa destination et du degré de complexité du manuscrit, elle comporte, en principe, les éléments suivants (les plus importants sont marqués d'un astérisque). Pour la signification des termes employés, on se reportera au glossaire codicologique.

1 – Description matérielle

0. Signalement rapide du manuscrit

- cote actuelle* : elle est composée de nom de la ville où est conservé le manuscrit, du dépôt, puis éventuellement du fonds, suivi du numéro et/ou de la lettre (ou du groupe de lettres) désignant le manuscrit.
- dimensions en mm
- nombre de folios *****
- palimpseste ou non
- homogène ou hétérogène
- date* donnée ou restituée (année si le ms. est daté, sinon siècle), origine

1. Support

- parchemin / papier *
- si papier : vergeures, fils de chaîne, filigranes…

2. Encre

- encres à écrire
- encres de couleur (pour la décoration)

3. État du manuscrit

- qualité de la copie
- état de conservation *

4. Organisation du volume

- système de numérotation : foliotation, pagination

- signatures
- réclames
- cahiers* : composition, succession

5. Préparation de la page avant l'écriture

- piqûres
- réglure : instrument utilisé, schéma

6. Écriture

- distinction des différentes mains (ne pas oublier les gloses ou les commentaires) *****
- caractérisation des écritures

7. Mise en page

- nombre de colonnes*, de lignes
- surface écrite* (en mm)
- titre courant, manchettes
- dispositions spéciales (tableaux, ff. blancs...)
- gloses, commentaires...

8 . Décoration

- hiérarchie du décor
- description : décor du texte, de la page, illustration
- mentions écrites pour l'enlumineur
- notation musicale

À défaut de savoir décrire et interpréter ces éléments, signaler les folios où ils se trouvent.

9. Colophon, souscription ou mention similaire

- type de mentions *****
- transcription *****
- critique : interprétation des dates, identification des personnes et des lieux

10. Reliure

- technique (plat, couvrure, dos, titre) *****
- décor (emplacement, motifs)
- éléments annexes (signets, boulons, fermoirs, chaîne...)
- datation, localisation, histoire, remaniements, restaurations *****

11. Possesseurs et lecteurs

- marques de possesseurs *****
- interventions des éditeurs et des lecteurs

12. Héraldique

- armoiries (écu, timbres, ornements extérieurs) *****
- devises, emblèmes, chiffres

2 - Contenu

0. Liste des textes dans l'ordre du manuscrit*

Pour chaque texte :

1. Folios extrêmes*

2. État matériel : lacune / fragment.

3. Identification

- auteur*
- titre*
- date de composition
- prose / vers (formule métrique)
- langue, dialecte

4. Analyse du texte

- formule initiale (dédicace)
- pièces liminaires (préface, prologue, table)
- intitulé du début et de la fin (s'il est différent du titre)

- incipit (au moins 5 mots) *****
- particularités (divisions, lacunes, additions, gloses)
- explicit *****
- pièces terminales (postface, épilogue, envoi)

5. Caractère

- texte intégral / extrait
- remaniement (source)
- compilation, florilège
- autres exemplaires manuscrits connus (pour les textes rares)

6. Bibliographie

- édition(s)* du texte
- sigle*, appellation dans une édition, un répertoire, un catalogue moderne
- études dans lesquelles un manuscrit est décrit, cité ou reproduit en fac-similé

3 - Histoire

1. Origine

- date de copie
- lieu de copie ***** (colophon ou formule de souscription du copiste)
- artisan(s)

2. Destinée

- (personnes physiques ou morales pour qui et / ou sur l'ordre de qui le ms. a été exécuté ; possesseurs successifs)
- ex-libris ou ex-dono à transcrire en indiquant le folio où ils se trouvent *****
- relevé de l'incipit et de l'explicit-repères, pour confrontation avec les catalogues anciens, avec renvoi éventuel à des catalogues médiévaux où le ms. est mentionné.

La décoration du manuscrit

Introduction

Pourquoi relever le décor ?

Le décor d'un manuscrit sert en premier lieu à articuler le texte et permet au lecteur de se repérer. Au-delà, il joue d'innombrables rôles : didactique, symbolique, historique et purement esthétique. Le décor possède une histoire propre de ses formes et de ses significations. Que ce soit sous forme peinte ou dessinée, il apporte des indices de datation et de localisation du manuscrit. Dans le cas des manuscrits historiés, les filiations iconographiques peuvent permettre de créer des regroupements insaisissables autrement, tandis que la reconstitution de l'œuvre d'un artiste peut permettre de jumeler un nom connu par les archives avec une personnalité stylistique. Enfin, la juxtaposition dans le même manuscrit de deux décors, ou d'une écriture et d'un décor d'origines différentes, comme c'est souvent le cas dans les livres de droit, met en relief l'histoire du commerce et du transport des livres ou la mobilité des artistes.

L'image nous renseigne sur la lecture du texte et inversement. Dans les manuscrits soignés, l'iconographie peut fournir la clef de l'identification d'un possesseur ou d'un destinataire (portraits, allusions biographiques, emblèmes, armoiries). En outre, l'enluminure est notre plus riche source de peinture médiévale conservée, et constitue donc un fonds culturel et documentaire aussi précieux que le texte.

Hiérarchie du décor

Dans tout manuscrit et à toute époque, le décor est soumis à une hiérarchie qui correspond à celle du texte (livre, chapitre, paragraphe), et qui s'exprime par les différences de taille, de forme et de technique. Dans ces hiérarchies, la peinture prime sur le dessin, les métaux sur les couleurs, l'image sur l'ornement, le grand sur le petit. Les différents types d'éléments qui constituent la hiérarchie se renouvellent périodiquement et les nouvelles formes peuvent servir d'indices pour la datation et la localisation. Normalement on relève le décor par ordre décroissant dans la hiérarchie.

Comment relever le décor

A. Recensement global

Pour les éléments principaux (images, initiales peintes), il faut noter la fréquence (nombre total), la mise en page, la taille et l'emplacement par rapport au texte. Voici quelques types de formulation pour un relevé des éléments du décor. Ce sont des exemples « abstraits», même s'ils évoquent le souvenir de manuscrits réellement existants :

- 12 miniatures en pleine page, placées entre le calendrier et le psautier, aux folios 7-19…
- 6 miniatures de 6 lignes de haut et de la largeur de la colonne, placées au début de chaque chapitre, aux folios 2, 29, 43, etc. …
- Une initiale historiée (8 lignes de haut) à bordure sur trois côtés, au folio 1…
- l5 initiales historiées de taille moyenne (4 lignes de haut) placées au début de chaque livre, aux

folios...

- 3 initiales ornées de petite taille (2 lignes de haut) placées au début des prologues, aux folios...

Pour les éléments secondaires, on indique leur présence, et lorsqu'ils sont significatifs, leur fréquence, leur taille et leur emplacement. Si la miniature est inachevée ou en mauvais état, on l'indique dans la description. L'observation des peintures inachevées ou écaillées offre de précieux renseignements sur la technique. Pour tout élément, on indique la technique, par ex. : or, argent, peinture gouachée, encre, et les couleurs dominantes (*infra* n° l0).

B. Description détaillée

Cette description sommaire peut être affinée considérablement par des indications iconographiques et stylistiques. La présentation suit un ordre hiérarchique, de préférence décroissant.

1. Images peintes ou dessinées et leurs bordures

L'image s'appelle ***miniature*** ou encore ***enluminure***, ***image, peinture*** ou le cas échéant ***dessin.*** Le mot « vignette», pour désigner une scène, est incorrect dans un contexte médiéval où il se réfère uniquement aux rinceaux et feuillages marginaux. En décrivant l'image, il faut détailler l'iconographie, en identifiant la scène, en nommant les personnages principaux et en relevant les inscriptions. Pour les manuscrits richement enluminés, les rubriques ou les références textuelles qui s'avèrent essentielles à la compréhension de la scène doivent être transcrites. Les images figurant dans les bordures (en médaillon ou intégrées dans le feuillage ou dans les rinceaux) doivent être relevées dans la description de la bordure. Il est utile d'indiquer le type de feuillage(s), les scènes ou drôleries, ainsi que les armoiries, les devises, les emblèmes ou les places réservées pour ceux-ci dans les bordures.

2. Initiales peintes

Les initiales peintes sont de trois sortes. Au sommet de la hiérarchie viennent les ***initiales historiées*** (comportant une scène, un personnage ou un élément figuré signifiants par rapport au texte), puis les ***initiales ornées*** (comportant des motifs géométriques, végétaux, animaliers). À partir du troisième quart du XIIe s. en France et en Angleterre apparaît l'***initiale*** dite ***champie*** (initiale dorée sur fond peint, souvent en deux couleurs, et rehaussée de motifs filiformes blanc ou orange). Dans la hiérarchie, cette dernière se situe entre l'***initiale ornée*** et l'***initiale puzzle à filigranes*** (voir *infra*, n° 5). À partir du XVe s. apparaît l'***initiale armoriée*** (ornée des armoiries du propriétaire). Au XIIIe s., l'initiale peinte (historiée ou ornée) développe des ***antennes*** qui se transforment progressivement vers 1300 en ***bordures*** sur un, deux ou trois côtés, ou en ***encadrement*** du feuillet entier. On les appelle ***initiales à antenne***, ***à bordure sur un, deux*** ou ***trois côtés*** ou bien ***à encadrement***. À partir du milieu du XIIIe s., on rencontre des ***drôleries*** environnant l'initiale ou posées sur sa bordure ou son antenne. Le répertoire des motifs varie selon la région et la période ; l'iconographie peut avoir un rapport avec le texte ou la scène représentée dans l'initiale.

3. Initiales de couleur

À l'époque romane (XIe-XIIe s.), certaines initiales, ornées de simples motifs végétaux, sont exécutées avec des pigments ou colorants et des liants qui n'ont ni l'épaisseur de la peinture couvrante, ni la transparence de l'encre. Faute de mieux, on les appelle ***initiales de couleur ornées.*** Elles occupent une place inférieure à celle de l'initiale ornée en peinture couvrante.

4. Bordures

La bordure et l'encadrement font partie du développement de l'initiale et de ses antennes au XIIIe s. (voir *supra* nos 1 et 2). Par la suite au XIVe s., ils se trouvent donc normalement en lien avec une initiale ou une image. À partir du XVe s., pourtant, la bordure ou l'encadrement peuvent apparaître sur tous les feuillets indépendamment d'une initiale ou d'une image, essentiellement dans les livres d'heures ou les manuscrits d'apparat.

5. Initiales filigranées (à l'encre)

La lettre filigranée est une invention du XIIe s. Elle consiste en une initiale de couleur entourée de motifs filiformes exécutés sans pleins ni déliés. À partir de 1150 apparaît en France l'***initiale puzzle à filigranes*** : le cadre de la lettre est découpé comme un puzzle et peint en deux couleurs. L'***initiale puzzle à filigranes*** occupe la première place dans la hiérarchie du décor à l'encre, suivie par la simple ***initiale filigranée,*** l'***initiale*** sans filigranes et les pieds-de-mouche.

6. Initiales, lettres, lettrines

La simple ***initiale*** sans filigranes (appelée parfois ***lettrine***) est souvent exécutée au minium (plus orangé) aux hautes époques, à partir du XIe s. progressivement remplacé par le vermillon (plus rouge), à l'or dans les livres d'apparat, en trois ou quatre couleurs en alternance à l'époque romane, en alternant le rouge et le bleu à l'époque gothique.

7. Autres décors à l'encre

- Signes de paragraphes ou pieds-de-mouche.
- Prolongements à l'italienne : jets d'ornements filiformes rattachés à des lettres et projetés dans la marge inférieure ; motif originaire de Bologne et diffusé à travers l'Europe à partir du dernier quart du XIIe s. grâce aux livres de droit.
- Bandes d'I : prolongement vertical d'une initiale filigranée, ou bordure composée d'une série de motifs en forme de lettres I majuscule superposés ; motif originaire de Paris à partir du milieu du XIIIe s.
- Lettres juridiques : majuscules à l'encre noire remplies de motifs géométriques ou figuratifs ; apparaissant vers 1240 dans les livres de droit à Bologne, elles sont à la mode à partir de la fin du XIIIe s., et s'exportent alors dans plusieurs autres genres de livres, tels les antiphonaires.
- Cadeaux ou fioritures : ornement constitué de traits entrecroisés qui forment certaines parties de la lettre ou en prolongent la haste ; fréquent de la fin du XIVe au XVIe s.
- Titre, titre courant, mots initiaux, signatures de cahiers, lettres enclavées, rubriques en couleurs.

8. Autres décors

- **Bouts-de-ligne** : motifs ornementaux, peints ou dessinés, qui remplissent la fin d'une ligne de texte.
- **Bandeau** : pièce ornementale rectangulaire marquant le début ou la fin d'un texte.

- **Décor héraldique** (voir *supra*, numéros 1 et 2).
- **Entrecolonne** : décor entre les colonnes d'un texte.
- **Pylé** : du grec, *pylé*, *pylai* (pl.) : *porte* ; ornement en forme de porte ou de π majuscule, décoré à la façon des tapis et encadrant en général un titre dans les manuscrits byzantins.
- **Tranches peintes** : les tranches du manuscrit peuvent porter un décor ornemental ou des armoiries.

9. Décor propre à un type de texte ou de contexte

- **Page tapis** : Irlande ou Îles Britanniques, VII-IXe siècle ; manuscrits coptes.
- **Tables des canons** : Évangiles.
- **Page de titre ou de contenu** : voir *supra*, nº 1.
- **Frontispice** : terme utilisé normalement pour les manuscrits à partir du XVe siècle, afin de qualifier divers feuillets historiés, ornés ou écrits qui précèdent le texte ; par ex. image de dédicace ou de donation, titre en couronne de laurier ou encadrement architectural.
- **Calendrier** : KL ou *kalendes* monogrammes, travaux des mois, signes du zodiaque.
- **Schémas** et **diagrammes**.

10. Technique

On décrit une technique selon sa manière, sa matière, sa couleur et son aspect.

- **Manière** : peinture, dessin, esquisse, croquis, jeu de plume.
- **Matière** : les métaux (or, argent, étain) ; les peintures (la gouache, qui a l'aspect de la peinture couvrante ; l'aquarelle, qui se pratique normalement sur papier et que son médium aqueux rend transparente ; lavis, rehauts transparents ajoutés à un dessin et exécutés à l'encre délayée ou à l'aquarelle) ; les couleurs (lorsque la distinction entre l'encre et la peinture n'est pas évidente, surtout au XIIe s. ; voir *supra* nº 3) ; les encres, la mine de plomb, la pointe métallique, la pointe sèche.
- **Couleur** : nomenclature simple, notant les tonalités dominantes.
- **Aspect et procédé** : pour les métaux (couleur de l'assiette ; or en feuilles ou peint, mat ou bruni ; incisé, poinçonné, surpeint) ; pour la peinture (couleur de l'assiette ; rehauts, glaçures ; monochrome, camaïeu, grisaille) ; pour le dessin (motifs réservés).

11. Marques de production

L'application cohérente d'un programme de décor peut être facilitée par des indications techniques portées dans les marges, à proximité des miniatures et des initiales ou sous la couche picturale :

- Indication iconographique (phrase ou dessin).
- Indication d'un type d'initiale (« sans figures », « champidé », « folié », ou dessin idéographique, etc.).
- Lettre indiquant la couleur (r = rose, a = azur, etc.), souvent visible dans la marge ou sous la

peinture d'un fond d'image.

- Trait tracé dans la place réservée pour une initiale sur deux, afin d'assurer l'alternance de deux couleurs.
- Tache de couleur tracée comme indicateur chromatique.
- Chiffres romains tracés à côté d'une initiale indiquant le nombre d'initiales dans un cahier ou sur un bifolio.
- Signatures ou marques d'assemblage sur les feuillets de la première moitié d'un cahier tracées à l'intention du peintre.
- Comptes pour le paiement.

Éventuellement doivent être signalés ces cas exceptionnels : image rapportée, bois gravé et collé à la place d'une miniature, incunable enluminé, copie manuscrite d'un incunable.

La reliure

Relier consiste à assembler les cahiers formant un codex et à les protéger en les couvrant d'une matière souple ou rigide. Tous ces éléments répondent à la fois aux exigences de la conservation de l'objet lui-même et de son rangement dans la bibliothèque. À ce titre, la reliure intéresse d'une part l'histoire du livre et des techniques artisanales, d'autre part l'histoire intellectuelle. Trop longtemps ignorée des catalogues — il suffit, pour s'en convaincre, de voir l'indigence avec laquelle elle est traitée dans le *Catalogue général des manuscrits* ou le catalogue des incunables —, il serait aujourd'hui impardonnable de la négliger. Le catalogueur ou l'éditeur peut et doit fournir aux spécialistes les quelques indications qui exciteront la curiosité des lecteurs ou les persuaderont de l'inutilité de poursuivre, bref, qui leur permettront de trier leur documentation.

Attention : Il ne faut surtout pas oublier que les gardes appartiennent à la reliure. Mais une reliure peut être moderne, tandis que les gardes sont anciennes, voire d'origine. L'emploi du papier, parfois dès la fin du XIVe siècle, offre, avec l'identification du filigrane, des possibilités de datation et de localisation non négligeables.

A. Décrire une reliure

La reliure est partie intégrante du codex comme objet archéologique et, à ce titre, doit être décrite. Il faut, en premier lieu, décrire son aspect et voir d'emblée si elle a été réparée (placage d'éléments hétérogènes pour consolider une partie endommagée), remaniée (remplacement pur et simple d'éléments de la reliure initiale par d'autres non identiques, ou ajout de nouvelles pièces), ou restaurée à la période contemporaine ; dans ce dernier cas, la bibliothèque doit disposer d'un dossier (un protocole de restauration), qui mentionne l'état de l'ancienne reliure et les travaux qui ont été exécutés : il faut en demander la consultation au conservateur du dépôt.

On s'efforcera ensuite de décrire la reliure en suivant les étapes de sa fabrication (pour la terminologie, voir la bibliographie ci-dessous).

1. **Le bloc** (ensemble des cahiers devant être reliés) porte les traces de sa préparation à la reliure. Ces traces ne sont vraiment visibles que lorsque le dos est détaché : les plus importantes sont celles de la couture, c'est-à-dire des trous exécutés pour faire passer le fil reliant les cahiers les uns aux autres (chaînette), et le fils reliant le bloc aux nerfs. Leur observation permet de voir si le manuscrit est dans sa reliure d'origine ou non. La présence des trous non utilisés indique généralement une reliure antérieure.

2. **L'aspect du dos** de la reliure découle directement de la couture. Ainsi, le dos *non collé* présente un aspect lisse, le dos *décollé* laisse apparaître des nerfs légèrement saillants ; sur le dos *collé*, la saillie des nerfs est accentuée par fouettage. Il faut signaler le nombre de nerfs, leur matière (cuir, végétal) et surtout le type d'attaches aux ais (sur le mors / dans le chant).

3. On décrira ensuite les **plats** : leur matière (on parle d'« ais » pour désigner des planchettes en bois, les plats modernes étant en carton). On décrira la forme de l'ais (plat/bombé) et de son chant (droit/galbé/chanfreiné). Si la mesure de l'épaisseur du plat importe peu, il convient de comparer sa taille à celle des feuillets, pour relever la présence ou l'absence de *chasses* (parties du plat qui débordent du corps du volume, en tête, en gouttière et en queue).

4. Des **pièces de renfort** sont ajoutées aux endroits les plus exposés à l'usure et à la dégradation. Parmi les pièces de renfort, on essaiera de voir la présence de claies (bandes de renforcement collées sur le dos et débordant sur les contre-plats), et on en précisera la matière. On signalera aussi la présence de tranchefiles (tresses destinées à renforcer, en tête et en queue, les extrémités du dos) dont on précisera l'aspect (simples de fils / doubles de fils / rebrodées de fils / cuir tressé / avec couture sellier) et la couleur des fils ; on mentionnera aussi la présence des coiffes (pièce de peau garnissant les extrémités du dos qui se replie sur la tranchefile), et des oreilles, prolongement des pièces de renforcement cousues sous la couvrure aux extrémités du dos (les oreilles servent surtout à

la manipulation de grands livres conservés couchés).

5. Puis, on décrira la **couvrure**, c'est-à-dire le revêtement appliqué sur les plats et le dos (peau / tissu / etc.), et les remplis, c'est-à-dire la partie de la couvrure collée (ou cousue) sur le contre-plat, dont il faut préciser l'aspect (pliés au carré / recoupés en diagonale / cousus / avec becquets).

6. On s'intéressera enfin au **décor**, c'est-à-dire à l'estampage aux petits fers / à la roulette / par plaque / avec des palmettes / avec des filets, etc. ; on n'oubliera pas de jeter un coup d'œil sur les tranches, qui peuvent être peintes / armoriées / ciselées / dorées / jaspées.

7. **Éléments de protection** : on attachera la plus grande importance à tout ce qui touche à la conservation du manuscrit : coins, boulons (ou bouillons), ombilic (boulon central) ; à son rangement dans la bibliothèque (traces de chaîne, qu'il faut scrupuleusement situer). Une attention particulière doit être portée aux fermoirs, dont il faudra mentionner le départ (1er plat/2e plat), la matière de la patte (cuir/métal/tissu) ou des lanières (cuir/tissu), et la place des tenons, ou contre-agrafes.

8. **Titres et étiquettes** : il faut essayer de les déchiffrer, bien sûr, mais le plus important est de bien situer leur emplacement sur le livre, car cela indique la façon dont il était rangé dans la bibliothèque (1er plat/2e plat/dos/en tête/en queue, etc.). Ainsi, un manuscrit avec oreilles ne peut qu'être couché ; le titre sur un plat indique une position inclinée sur un chevalet, le titre au dos désigne un mode rangement conforme à celui de nos bibliothèques. La place de la chaîne (en tête/en queue/en gouttière ; désigner le plat) intéresse aussi le mode de rangement du livre.

B. Dater une reliure

La datation des reliures reste un art difficile. Il est, bien sûr, assez aisé de distinguer une reliure du XIIe s. — ais massifs, peau épaisse, absence de chasse — d'une reliure de la fin du Moyen Âge. Pour le reste, on se fondera sur l'apparition/disparition de certains procédés, qui, pour la plupart, sont tardifs :

- les chasses n'apparaissent qu'au XIVe s., et se généralisent au XVe s. ;
- les dos ronds ou décollés, la tranchefile au ras du bloc, et les ais galbés remontent au XIVe s. ;
- le passage du nerf sur le mors apparaît à la charnière des XIVe et XVe s. ;
- de rectangulaire, la mortaise tend à devenir ronde au milieu du XVe s. (changement probable de la nature du nerf : au nerf de cuir se substitue le nerf d'origine végétal) ;
- le décor estampé (roulettes et plaques) n'est pas antérieur à la fin du XVe s.

Pour la terminologie, on se reportera au glossaire codicologique, au *Vocabulaire codicologique* (voir bibliographie) et à notre bibliographie sur la reliure.

L'organisation du volume

On désigne ici par « volume » un codex composé d'un ou plusieurs cahiers de parchemin ou de papier, reliés ensemble. Observer l'organisation du volume, c'est-à-dire l'agencement des cahiers dans le codex, est une étape fondamentale de la description du manuscrit. Elle permet de déterminer si le manuscrit est homogène ou composite, complet ou mutilé, si les cahiers ont été reliés en ordre ou dans le désordre, donc d'avoir des informations précieuses sur le processus de création du manuscrit.

A. Étapes préliminaires

1. Signes de numérotation et de renvoi

Ces signes, qui permettent de se repérer dans un manuscrit, sont : la foliotation, la pagination, les signatures, les réclames. Ils n'existent pas toujours simultanément dans le même codex, parfois il n'y a que la foliotation, ou que des signatures… Plusieurs (notamment foliotation et plus encore pagination) peuvent être bien postérieurs à la copie du texte ou à la reliure.

La **foliotation** est la numérotation de chaque feuillet (ensemble recto-verso). Elle est plus usuelle que la pagination à date ancienne. Il faut observer l'emplacement des nombres dans l'une des marges de la page (marge supérieure : au milieu, dans l'angle interne ou externe ; marge inférieure…) et leur forme.

La **signature** est la numérotation des cahiers. Elle se trouve soit sur le premier feuillet du cahier, au recto, soit sur le dernier, au verso, soit sur les deux à la fois ; cette place doit être notée, ainsi que l'emplacement dans la page et la forme des nombres (arabes, romains), avec les éventuels appendices (lettres, éléments décoratifs).

Une **réclame** résulte de la notation par le copiste, en bas de page, du ou des premier(s) mot(s) du folio suivant. Les réclames sont le plus souvent inscrites sur le dernier verso d'un cahier : cela doit permettre au relieur d'enchaîner les cahiers dans le bon ordre. Parfois, elles sont également inscrites à l'intérieur d'un cahier, entre bifeuillets. On observera particulièrement les réclames de fin de cahier, en notant l'emplacement et la disposition de la réclame dans la page (horizontale, verticale, diagonale).

2. Éléments complémentaires

Il s'agit avant tout d'observer si les cahiers n'ont pas été modifiés par des renforcements ou des ajouts de folios, ensuite d'étudier la disposition des folios à l'intérieur des cahiers.

Le **renforcement** des cahiers est obtenu par l'encartage ou l'usage du fond de cahier. L'encartage résulte de l'alternance dans un cahier de feuillets de papier (majoritaires) et de feuillets de parchemin : le parchemin est plus résistant que le papier et aide donc à la conservation du cahier. Le fond de cahier est une bande de papier ou de parchemin, pliée en deux dans le sens de la longueur, et cousue avec le cahier, soit en son milieu, soit à l'extérieur ; il protège notamment, comme l'encartage, des dégradations que peut causer le fil de couture.

L'ajout d'un ou plusieurs folio(s) à un cahier peut se faire suivant la technique du talon ou celle de l'onglet. Le talon est ce qui reste d'un feuillet coupé à peu de distance du fil de couture, tandis que l'autre moitié du bifeuillet est complète et attachée au cahier. L'onglet est une bande de parchemin ou de papier qui d'un côté est collée ou cousue à un feuillet isolé, de l'autre prise dans le fil de couture du cahier. Il est important de noter l'existence et l'emplacement des onglets ou talons : cela peut aider grandement à la collation des cahiers.

Si on veut être complet, on notera en outre la disposition des côtés chair ou poil du parchemin. En effet, cette disposition obéit habituellement à la règle énoncée par Carl Gregory : sur une double page, on a les deux mêmes faces du parchemin (deux côtés poil ou deux côtés chair en vis-à-vis). Une entorse à la **règle de Gregory** dans un cahier peut révéler une modification survenue accidentellement ou volontairement dans le codex.

B. Conclusions

1. Collation des cahiers

Après avoir pratiqué ces observations, il convient de procéder à l'examen essentiel, celui de la collation des cahiers. Les cahiers sont normalement formés d'un ou plusieurs bifeuillets pliés et reliés, et comprennent donc un nombre pair de folios. Le nombre des bifeuillets donne le type du cahier et détermine son nom : binion (deux bifeuillets, quatre folios), ternion (trois b., six folios), quaternion (quatre b., huit folios), quinion (cinq b., dix folios), sénion (six b., douze folios) pour les plus courants.

La collation des cahiers consiste à déterminer les limites des différents cahiers, leur type et leur succession, en confrontant les signes et les éléments mentionnés ci-dessus avec l'observation du nerf de couture, qui passe habituellement au milieu du cahier. La présentation de cette collation peut se faire de diverses manières. L'une des plus parlantes est le diagramme, qui représente l'ensemble du codex de façon schématique, avec une ligne horizontale pour chaque cahier, mais on peut aussi utiliser une formule, un tableau (cf. : GÉHIN Paul dir., *Lire…*, p. 64-65, cf. Bibliographie).

Les anomalies peuvent apparaître au niveau :

- a) de tel ou tel cahier : nombre impair de feuillets ; présence de folios isolés (ajoutés par la technique du talon ou celle de l'onglet) ;
- b) de l'ensemble du codex : alternance, régulière ou irrégulière, de plusieurs types de cahiers (ternions et quaternions p. ex.) ; alternance de cahiers réguliers, de tel ou tel type, et de cahiers irréguliers (cf. ci-dessus).

Ces anomalies sont l'indice d'accidents survenus au codex dans son histoire. La collation des cahiers vise à reconstituer l'état primitif du codex, dans la mesure où cela est possible.

2. Homogénéité du volume

Si le manuscrit ainsi analysé présente apparemment un ensemble de textes copiés par un même scribe (une même équipe de scribes), en un même lieu et une même époque, il est dit homogène, et l'analyse s'arrête là.

Si au contraire une de ces conditions n'est pas remplie, on parlera de manuscrit hétérogène ou de manuscrit composite. On peut alors distinguer dans le manuscrit plusieurs **unités codicologiques**, dont chacune répond à ces trois critères d'unité de copie (personnes, lieu et époque) et est composée d'un ou plusieurs cahiers. Il s'agit là de comprendre le processus de genèse du manuscrit que nous avons sous les yeux, genèse qui s'est constituée à partir de ces différentes unités.

Parmi les manuscrits composites, on distinguera encore, en première approximation, entre recueil organisé (la réunion des unités codicologiques a été voulue de façon délibérée, en raison des textes contenus dans chaque unité) et recueil factice (les unités ont été rassemblées pour de simples raisons de conservation). Pour plus de détails, voir *Il codice miscellaneo. Tipologie e funzioni. Atti del Convegno internazionale (Cassino, 14-17 maggio 2003)*, éd. par E. CRISCI et O. PECERE, Cassino (Frosinone), Università degli studi di Cassino, 2004.

Glossaire codicologique

Ais

Planchettes de bois ou feuilles de carton attachées aux nerfs de la couture ; ils protègent le volume et servent de support à la couvrure.

Attente (En)

Lettre ou titre à rubriquer, écrit à la mine de plomb ou à l'encre, en petits caractères et destiné à disparaître (gommé, gratté, surchargé ou rogné avec les marges) après le travail du rubricateur.

Bifeuillet (Bifolio)

Pièce rectangulaire (de parchemin ou de papier), pliée en son milieu pour former deux feuillets (folios).

Bout-de-ligne

Petit trait horizontal, plus ou moins orné, tracé généralement à l'encre de couleur, pour terminer une ligne jusqu'à la justification.

Cahier

Groupe de feuillets obtenus par pliage d'une feuille (de parchemin ou de papier) ou par la réunion de plusieurs feuilles pliées. Les cahiers les plus courants sont constitués de :

- deux bifolios (binion), soit quatre folios et huit pages
- quatre bifolios (quaternion), soit huit folios et seize pages
- six bifolios (sénion), soit douze folios et vingt-quatre pages…

Coiffes

Parties rempliées de la couvrure en tête et en queue du dos.

Colophon

Formule finale dans laquelle le copiste mentionne son nom et/ou le lieu et/ou la date de copie.

Contreplat

Face interne de l'ais. Comme pour les plats, on distingue contreplat inférieur et supérieur.

Correction

Il existe différentes manières pour le copiste ou le relecteur de corriger un texte fautif : grattage, rature, exponctuation (le passage fautif est souligné de points).

Côté chair/Côté poil

Envers de la peau, tourné vers l'intérieur de l'animal / endroit de la peau (côté où les poils sont implantés).

Couvrure

Pièce de peau ou de tissu qui recouvre le dos et les ais en plein ou partiellement (demi-reliure). Pour les peaux, sauf indication contraire, le côté chair est placé contre l'ais.

Dos

Ce terme peut désigner deux éléments :

1. l'ensemble constitué par le dos des cahiers et les différentes coutures qui relient ces cahiers ;
2. la partie de la couvrure qui recouvre cet ensemble.

Enluminure

Ensemble des éléments décoratifs et des miniatures exécutés dans un manuscrit.

Estampage

Procédé de décor du cuir par impression à chaud, à l'aide de petits fers, roulettes, palettes et plaques.

Explicit

voir Incipit.

Fermoir

Système d'attache des deux plats ensemble, il est composé de trois éléments en métal, en métal et cuir ou en métal et tissu. Ces trois éléments peuvent être : une patte, une agrafe et une contre-agrafe, ou bien une patte, une agrafe et un tenon. Sans mention particulière, le fermoir est fixé en gouttière.

Feuille

Feuille de papier telle qu'elle sort de la forme (non pliée). Ne pas confondre avec le FEUILLET OU FOLIO : dans un manuscrit, il s'agit de deux pages, c'est-à-dire d'un recto et d'un verso. Ainsi là où la pagination indiquerait : page 1, page 2, la foliotation inscrit : folio 1 sur le seul recto (ou verso) du feuillet. Les catalogues notent : f. 1r (ou simplement f. 1) et f. 1v.

Filigrane

Dessin en relief réalisé avec un fil de laiton, attaché sur la forme à papier. II se lit sur la feuille de papier par transparence. Son identification peut permettre la localisation et la datation du papier grâce aux répertoires de filigranes. Ne pas confondre avec une *Lettre à filigrane* (voir Lettre).

Fils de chaîne

1) Fils métalliques de la forme à papier, parallèles au petit côté ;

2) par extension : lignes qui apparaissent sur la feuille de papier, perpendiculairement aux vergeures.

Forme à papier

Boîte rectangulaire, permettant de fabriquer une feuille de papier, à partir de la pâte étendue sur des fils métalliques.

Gardes (garde et contregarde)

Le terme « garde » a deux sens, l'un générique, l'autre particulier :

1. il désigne l'ensemble des feuillets ajoutés au début (gardes supérieures) et à la fin (gardes inférieures) du codex ;

2. il désigne, parmi ces feuillets, ceux qui sont restés libres (« gardes volantes »), par opposition aux contregardes, qui sont collées sur le contreplat.

Glose

Explication d'un mot ou d'un passage du texte. La glose peut être, selon sa place dans la page, interlinéaire, marginale ou encadrante.

Gouttière (en)

Côté du livre opposé au dos. Voir Tranche.

Haste

Partie d'une lettre minuscule qui dépasse le noyau de la lettre, en haut (hastes montantes), ou en bas (hastes descendantes). On parle aussi de hampe pour qualifier la haste descendante.

Héraldique

Armoiries, emblèmes, devises permettant d'identifier un ou des possesseurs anciens.

Incipit/ Explicit

1. Incipit/explicit vrai : les premiers / derniers mots d'un texte (à l'exclusion des titre, intitulé de chapitre, colophon, etc.). En l'absence de titre ou de nom d'auteur, l'incipit peut permettre l'identification du texte dans des recueils d'incipits. Même chose pour l'explicit si l'œuvre est acéphale.

2. Incipit/explicit repère : premiers / derniers mots d'un feuillet convenu arbitrairement (en général le second et l'avant-dernier), qui permettent d'identifier un exemplaire particulier d'un texte, dans les catalogues médiévaux qui usent de ce système de repérage.

Initiale

Lettre commençant un ouvrage, une partie de texte, un chapitre, un paragraphe, etc., mise en valeur par divers procédés dont le premier est la différence de module (voir : filigrane, rubrique, lettre historiée, lettre ornée). On peut aussi parler de lettrine. Attention à ne pas confondre cette acception particulière d'initiale avec le sens général du mot : lettre qui commence un mot, un vers.

Justification

1) Ensemble des lignes (verticales, horizontales) qui délimitent la surface écrite (voir Réglure) ;

2) Mesures de la surface écrite.

Lettre historiée

Initiale comportant une scène, un personnage ou un élément figuré signifiants par rapport au texte.

Lettre ornée

Initiale comportant des motifs géométriques, végétaux ou animaliers.

Lettre à filigrane ou filigranée

Initiale de couleur entourée de motifs filiformes, exécutés sans pleins ni déliés (voir *supra*, La décoration).

Longues lignes

Lignes d'écriture occupant toute la largeur de la page dans les manuscrits à pleine page, par opposition aux manuscrits copiés en colonnes (deux généralement).

Marge

Partie de la page qui n'est pas destinée à recevoir l'écriture, ni une illustration. On distingue les marges extérieures : supérieure, inférieure, de petit fond (du côté du pli), de gouttière ; pour un manuscrit à colonnes, on a aussi une ou plusieurs marges intérieures : entrecolonne(s).

Miniature

Peinture d'un manuscrit destinée le plus souvent à en illustrer le texte. Au Moyen Âge, on parlait d'histoire (mot attesté dès 1240).

Nerf

Bande de peau ou de septain autour de laquelle on enroule le fil qui sert à coudre les cahiers lors de la reliure. Les extrémités en sont fixées aux ais.

Note de possession

Annotation d'une personne qui a détenu le manuscrit ; figure généralement sur le dernier folio ou sur une garde.

Onglet

Bande de parchemin ou de papier pliée en deux dans le sens de la longueur, qui peut avoir deux usages. Elle sert à :

- renforcer un cahier au centre ou à l'extérieur
- coudre au cahier un feuillet isolé, dépourvu de talon.

Origine

Lieu d'achèvement de la copie d'un manuscrit (ne pas confondre avec Provenance)

Pied-de-mouche (¶)

Signe de paragraphe de forme arrondie, parfois utilisé à des fins décoratives.

Piqûre

Série de petits trous ou fentes, alignés sur le bord du feuillet, et destinés à guider le traçage de la réglure.

Plat

Le terme désigne habituellement la face externe de l'ais, au début (plat supérieur) ou à la fin (plat inférieur) du volume.

Pleine/demi-reliure

Dans une pleine reliure, le plat est entièrement recouvert par la couvrure ; dans une demi-reliure, il ne l'est que partiellement.

Pontuseaux

Petites barres de bois reliées au cadre d'une forme à papier et soutenant les fils de chaîne. Par glissement de sens, on a longtemps appelé pontuseaux les traces laissées sur la feuille de papier par ces fils de chaîne.

Provenance

Établissement ou individu ayant possédé un ms. à un moment donné (ne pas confondre avec Origine)

Queue (en)

Partie inférieure du livre. Voir Tranche.

Réclame

Premiers mots du cahier suivant inscrits dans la marge inférieure de la dernière page du cahier précédent. C'est un des signes qui permettent au couseur et au relieur de vérifier la bonne succession des cahiers et de voir si le manuscrit est complet.

Réglure

Ensemble de lignes tracées sur la page (à la pointe sèche, à la mine de plomb, à l'encre) pour délimiter la surface à écrire et guider l'écriture.

Reliure souple

Reliure qui ne possède pas d'ais. Le plat est constitué uniquement par la couvrure.

Rubrique

Mention écrite à l'encre rouge, et par extension, intitulé d'un texte ou d'une de ses parties mis en valeur par l'emploi d'une encre rouge, d'une autre couleur ou d'un autre signe distinctif (lettres de module différent,…)

Scolie (ou scholie)

Note sur un texte philologique ou historique due à un auteur antique (scolie) ou médiéval (scholie).

Scriptorium

Lieu dans lequel est copié le manuscrit, (et par extension) équipe de copistes à l'œuvre en un lieu déterminé (abbaye, école cathédrale, etc.). On parle aussi d'atelier de copie.

Signature

Numérotation des cahiers (le plus souvent sur le premier recto dans la marge inférieure, ou sur les rectos de la première moitié des feuillets) permettant de les coudre et relier dans le bon ordre.

Talon

Reste d'un feuillet coupé à peu de distance de la pliure, qui permet la couture de l'autre moitié du bifolio. Voir aussi Onglet.

Tête (en)

Partie supérieure du livre. Voir Tranche.

Titre courant

Mention (titres, numéros du livre, du chapitre...) inscrite dans la marge supérieure de chaque feuillet ou page, destinée à faciliter le repérage.

Tranche

Désigne les trois côtés du volume (tête, gouttière, queue) qui ne sont pas pris dans la reliure, par opposition au dos.

Tranchefiles

Système de broderie, qui, en tête et en queue du dos, unit les cahiers entre eux ou les cahiers entre eux avec les ais ou bien encore les cahiers entre eux avec les ais et la couvrure.

Velin

Peau de veau tannée.

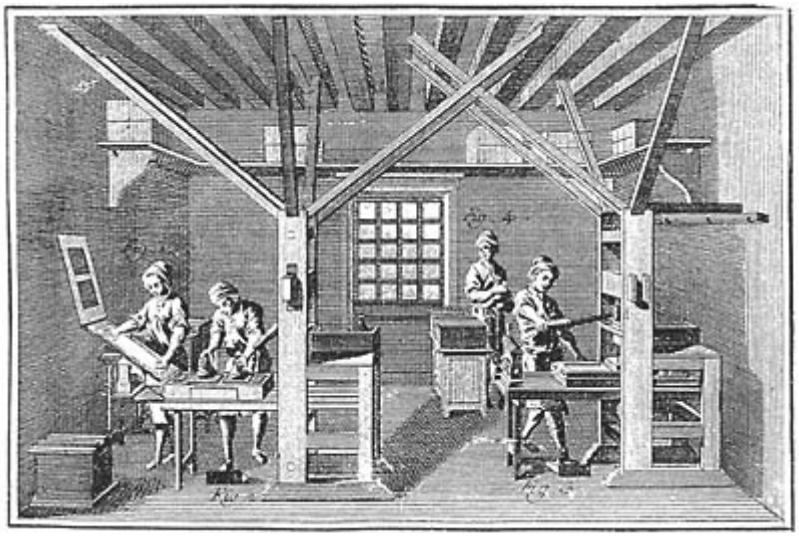
Vergeures

Marques sur le papier des fils de laiton droits d'une forme à papier, parallèles au plus grand côté de la forme et perpendiculaires aux fils de chaîne.

Pour un vocabulaire codicologique détaillé, consulter :

MUZERELLE Denis, *Vocabulaire codicologique. Répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits avec leurs équivalents en anglais, italien, espagnol, édition hypertextuelle, Version 1.1, 2002-2003*, Paris, IRHT, 2003 (Ædilis, Publications scientifiques, 2) [**En ligne**] http://vocabulaire.irht.cnrs.fr/

Vocabulaire de l'imprimé



Adresse typographique

Partie inférieure de la page de titre comprenant en principe le nom et l'adresse de l'imprimeur-libraire, le nom de la ville où l'ouvrage a été édité et la date de publication.

Carton

voir État.

Casse

voir Composition.

Composition

Assemblage de caractères typographiques mobiles. Le compositeur prend les caractères rangés dans la casse ou caisse (boîte à compartiments), compose une ligne dans le composteur (petite réglette munie d'un cran d'arrêt), puis la fait glisser dans la galée (plateau qui regroupe les lignes pour former la page). La page terminée, la galée est emballée et ficelée : c'est le paquet de composition. Il est posé sur la forme (boîte rectangulaire), qu'un compagnon encre avec une boule de crin recouverte de cuir ; puis on place le papier et on rabat le cache. On imprime une feuille entière avec les pages tête-bêche et on plie après impression : c'est l'imposition.

Composteur

voir Composition.

Correction, correcteur

voir État.

Édition

Ensemble des opérations intellectuelles et matérielles par lesquelles le texte d'une œuvre est établi ; par suite : texte ainsi établi et publié.

Édition partagée

Pour des raisons de prix, deux libraires peuvent s'associer pour partager les frais d'une édition, éventuellement les bénéfices ou les pertes ; chacun reçoit ses exemplaires avec page de titre à son nom.

Émission

Des exemplaires invendus d'une édition sont rajeunis (on retire une page de titre et éventuellement les pièces liminaires) ; on pense *a priori* (et à tort) que le livre a été réimprimé.

État

Variante introduite dans une édition en cours de tirage. Pendant que le correcteur relit la première feuille imprimée, la presse continue à fonctionner ; si le correcteur demande une modification, on l'effectue en cours de tirage, mais on ne jette pas les premières pages tirées, car le papier est cher. On peut donc avoir dans la même édition de nombreuses variantes possibles, selon le montage des pages tirées avant correction. Parfois, on corrige à la main ou bien on colle des cartons (petites bandes de papier) pour modifier, ajouter ou supprimer un passage.

Frontispice

Page illustrée en tête d'un livre. Ne pas confondre avec la page de titre.

Galée

voir Composition.

Imposition

voir Composition.

Incunable

(lat. *incunabulum* = « berceau », « commencement »)

Livres imprimés jusqu'au jour de Pâques 1500. Cette date est arbitraire dans la mesure où elle ne correspond pas à une innovation technique précise ; mais le terme d'incunable (employé seulement à partir de la fin du XVIIe siècle) permet de délimiter commodément une première période dans l'histoire de l'imprimé.

Libraire

Celui qui met en vente le livre. Le libraire peut être son propre imprimeur, ou avoir confié le travail d'impression à un atelier extérieur (comme le font à Paris Antoine Vérard ou Jean Petit). Le mot d'éditeur est à bannir pour ce qui est de la fabrication matérielle du livre.

Marque typographique

Dessin emblématique d'un libraire, souvent avec ses initiales. Un libraire peut avoir successivement plusieurs marques, variantes d'un même thème ou motifs totalement différents.

Presse

Le pressier manœuvre la presse à vis.

Registre

Liste des cahiers dont a été composé le volume, imprimée à la fin de l'ouvrage. On compose d'abord le texte principal, puis les tables et pièces liminaires, ce qui peut aboutir à des systèmes différenciés de signatures des cahiers et éventuellement de foliotation.

Typographie

(gr. *tupos* = « empreinte en creux ou en relief »)

Procédé d'impression consistant à assembler des caractères mobiles, indépendants les uns des autres, pour composer une page. Fabriqués en série par fusion de métal (principalement le plomb), ces caractères ont l'avantage d'être tous identiques, de résister à l'usure, d'offrir une grande souplesse d'utilisation et de remploi..

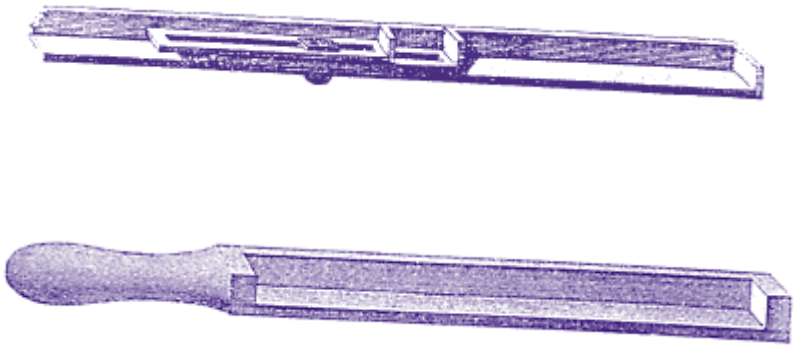
Xylographie

(gr. *xylon* = « bois »)

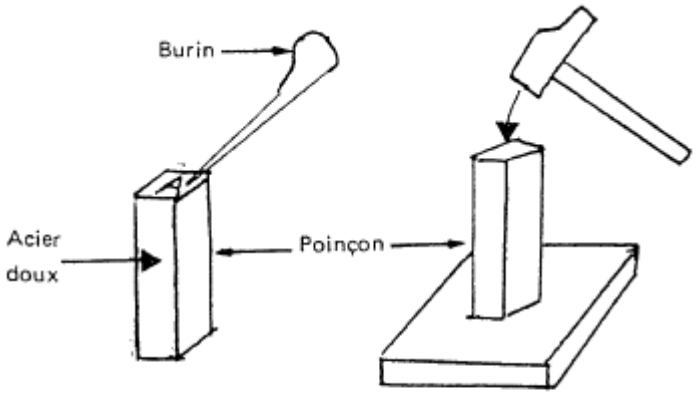
Technique permettant de reproduire image et/ou texte à partir de planches de bois gravées. Par taille en épargne sur bois de fil, on obtient un dessin en relief ; on grave une page entière d'un bloc, caractère par caractère (lettres à l'envers), en dégageant chaque élément du bois. Mais plusieurs fois remployés, les bois finissent par s'user.

Illustrations

Composteurs



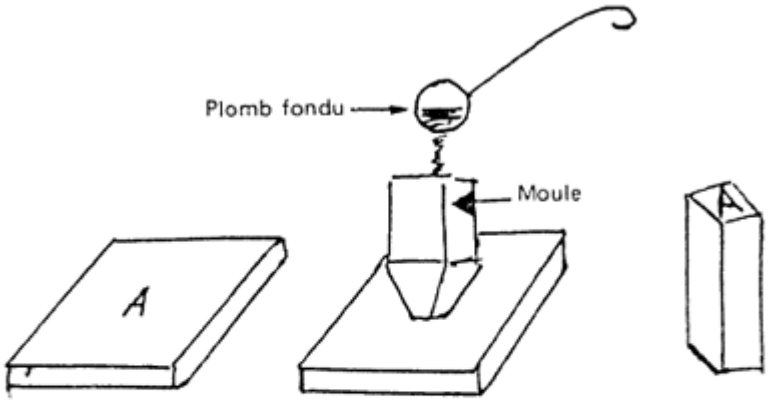
Fabrication des caractères mobiles



La lettre est gravée en relief sur l'acier doux avec un petit burin

L'image de la lettre est enfoncée dans une plaque de cuivre

1



Elle apparait en creux dans la plaque de cuivre (matrice de cuivre)

2

On pose au-dessus un moule et on y coule de l'alliage fondu qui se solidi-fie instantanément

3

Nous obtenons un caractère d'alliage portant en relief la lettre A

4

Bibliographie

L'ouvrage fondamental pour introduire à ce sujet est celui de GILMONT (J.-Fr.), *Une introduction…* [Bibliographie]

Abréviations paléographiques

L'abrégement des mots constitue un expédient naturel dès que l'espace vient à manquer ou que l'on veut s'épargner la répétition de mots connus du lecteur. On classe formellement les abréviations en deux types :

- par suspension, lorsqu'elles tronquent toute la fin du mot [ex.: *praef' = praef(ectus)*], les sigles qui ne conservent que l'initiale représentant les cas limites ;
- par contraction lorsqu'elles suppriment un certain nombre de lettres (généralement les voyelles) à l'intérieur du mot, en laissant subsister la finale [ex.: *dn's d(omi)n(u)s ; p'p'l's = p(o)p(u)l(u)s*].

Cette distinction est historiquement fondée et correspond aux deux sources dont on s'accorde à faire dériver la pratique abréviative : sources administratives et judiciaires d'une part, textes bibliques de l'autre.

La première catégorie est représentée par les *notae iuris*, en usage dès l'Empire romain : l'épigraphie nous fournit une abondante illustration de ces abréviations qui procèdent essentiellement par sigle et par suspension. La seconde est représentée par les *nomina sacra* : ce sont une série d'abréviations conventionnelles par contraction, qui ont été élaborées chez les premiers chrétiens dans le cadre de traductions de la Bible, et ne concernent qu'un petit nombre de mots : les désignations de Dieu et de ses saints (*Deus, Dominus, Christus*), les attributs divins (*gloria, gratia, misericordia*), la hiérarchie ecclésiastique (*episcopus, presbiter*), les termes de parenté (*pater, frater*).

Au-delà de ces classifications, il existe un certain nombre d'abréviations primordiales ; leur omniprésence leur fera jouer un rôle capital dans l'évolution du système. Elles sont marquées par des signes qui s'appliquent aux mots-outils les plus fréquents (prépositions, conjonctions), généralement monosyllabiques, et se distinguent par leur forme et position par rapport à la lettre concernée *(per, pro, prae, qui, quod*). En outre, deux signes particuliers provenant de la sténographie romaine (notes tironiennes) s'y ajoutent : les « et » en forme de 7 (qui donnent aussi *et*[*iam*]) et l'antisigma en forme de « c » inversé, qui prendra ultérieurement la forme d'un 9, exprimant « con » (*contra, conversus*, etc.). Enfin, d'autres signes, les tildes « ~ » (petits traits droits, obliques, ondulés), superposés ou accolés à une ou plusieurs lettres deviennent le symbole générique de l'abréviation: ainsi un tilde droit superposé à une voyelle indique une nasale, un tilde ondulé indique le son « r », etc.

À partir de ces éléments se développe un système complexe qui atteint son apogée au début du XIVe siècle, et se manifeste dans des domaines spécifiques (manuscrits philosophiques, théologiques, juridiques), portant à la fois sur des substantifs (*anima, substantia,* etc.), et sur des éléments du discours (locutions) (*quaeritur, responditur*). Ce sont les mots qui reviennent le plus souvent qui supportent les abrégements les plus graves ; leur fréquence et leur sévérité ne s'accroissent qu'au fur et à mesure que le lecteur s'est familiarisé avec les thèmes traités et leur vocabulaire spécifique. Dans certains de ces textes, les abréviations permettent d'escamoter plus de 50 % des lettres ; la lecture en est donc particulièrement malaisée, surtout s'il faut suivre une argumentation serrée. Lorsqu'apparaît l'imprimerie, le jeu des abréviations fait à ce point partie intégrante de l'écriture, qu'il est reproduit tel quel, à quelques aménagements près. Ceci permet aux imprimeurs de parvenir à des calibrages plus précis, de réaliser des économies d'espace ; mais en contrepartie, il contraint à doubler à peu près le nombre de caractères dont une fonte se compose.

Pour la résolution des abréviations latines, consulter : A. CAPPELLI, *Dizionario…* [Voir Bibliographie]

Principales abréviations françaises

Attention ! Cette partie concerne les textes en français.

A. Par signes spéciaux

- tilde de nasalité (n/m) : ~ : nõe (nommé) religiõ (religion)
- us/os/ous : 9 : bia9 (biaus) bat9 (batus) v9 (vos/vous)
- con/com : 9 : 9sel (consel) en9tre (encontre)
- et : 7
- er/ier : 7 : vite (verité) loseng7 (losengier)
- pre : p̄ : p̄las (prelas) ap̄s (aprés)
- per/par : p : empere (emperere) pler (parler)
- pro : pro : pmis (promis) pdome (prodome)
- que : q̄ : q̄rre (querre) q̄lle (quelle) req̄rre (requerre)
- re : 7 : oult7 (oultre)
- ur/our : z : mzmzre (murmure) pz (pour)

B. Par contraction

- bien : b̄n̄
- chevalier, chevalerie : chr chlrie
- C(h)rist : x̄pt
- Jherusalem : Ihlm Ihrm
- lettre : lre
- moult : mlt
- nostre, vostre : nre vre
- saint : st
- seigneur : sgr

C. Par suspension (rares)

- femme : fe.
- les noms de personnes sont souvent réduits à leur initiale.

D. Par lettres suscrites

- a : q^{a}nt (quant) ; q^{a}r (quar) ; g^{a}nt (grant)
- e : p^{e}sse (presse) ; mield^{e} (mieldre)
- q^{i} (qui) ; ac^{o}ire (acroire)

E. Par graphisme

- est :

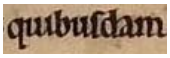
- est :

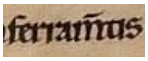
Abréviations latines courantes

(Dominique Poirel)

Forme des lettres et signes spéciaux

Le « s » médiéval, ressemble tantôt au nôtre, tantôt à un « f », sans la barre du milieu : « ſ » ; ou, s'il a un petit trait, il dépasse à gauche seulement, non à droite. On l'appelle « s long ».

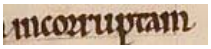

se lit « quibu**s**dam »


se lit « **f**erram(en)tis » (les lettres « -en- » sont abrégées, ce qu'indique le tilde ou trait horizontal au-dessus du « m » ?

Le « d » peut ressembler au nôtre (voir ci-dessus « quibusdam », ou voir sa barre montante tourner obliquement vers la gauche

se lit « man**d**ato »

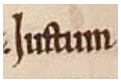
Le « r » peut ressembler au « r » d'imprimerie, ou être tracé comme un petit « 2 »


se lit « inco**rr**uptam »

Il n'y a pas de différence entre « i » et « j », ni entre « u » et « v »: dans les deux cas c'est la même lettre

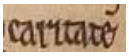
se lit : « hic iubetur & suam & alterius uitam » (= « hic **j**ubetur et suam et alterius **v**itam »)

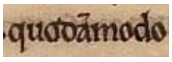
Certaines lettres ont tendance à être « ligaturées », c'est-à-dire réunies par leur tracé, notamment « s » (long) et « t »


se lit « Iu**st**um » (ou « Ju**st**um »)

Abréviations

Le « tilde » (trait horizontal au-dessus d'une lettre ou de plusieurs lettres) signifie que le mot a été abrégé, de préférence en supprimant les lettres « n » et « m ». Par exemple, « aīa » se lit « anima » Mais le tilde peut aussi servir à indiquer simplement que le mot a été « contracté » : il se place à l'endroit où des lettres ont été comme sous-entendues


se lit « caritate**m** »


se lit « quoda**m**modo

« hūit » se lit « h**ab**uit »

se lit « n**ost**ra »

se lit « sp**irit**ualis »

Les signes « & » et « 7 » (le « 7 » peut être barré » signifient « et »

se lit « **et** »

Le signe « 9 » (la partie ronde tracée sur la ligne, la queue dépassant vers le bas) signifie le préfixe « con- », « com- », « cum- ».

Le signe « ^{9} » tracé en exposant (le plus souvent en fin de mot) signifie « -us », ex. « domin^{9} » se lit « dominus »

se lit « anim**us** »

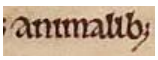
Le signe « ˜ » (le plus souvent en fin de mot) signifie « -ur »

se lit « legit**ur** » « dicit**ur** »

Le signe « r » (sous la forme d'un « 2 ») barré par un trait vertical ou oblique se lit « rum »

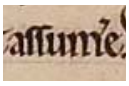
se lit « illo**rum** »

Le signe « ; » peut recevoir plusieurs valeurs, principalement « us » (après un b) ou « et »

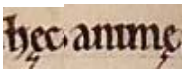
 se lit animalib**us**

Un trait oblique ou une sorte de « 7 », croisant une consonne, « d »,« t », « m », signifie les lettres « er »

se lit « ce**ter**is »

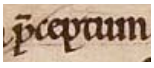
 se lit « assu**mer**e »

La cédille sous un « e » indique qu'il faut lire « ae » au lieu de « e ». Néanmoins, tous deux se lisent « é ».

 se lit « h**ae**c anim**ae** »

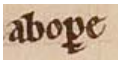
Abréviations du « p »

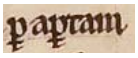
« p » surmonté d'un trait horizontal se lit « prae » ou « pre » (au Moyen Age, « ae » se prononce et souvent s'écrit « e »)

 se lit « **prae**ceptum »

se lit « com**pre**hendit »

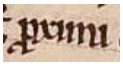
« p » dont la barre descendante est croisée par trait horizontal se lit « per »

 se lit « ab o**per**e »

 se lit « **per** a**per**tam

« p » dont la barre descendante est précéde d'une petite boucle se lit « pro »

se lit « pro » ;

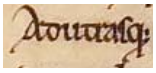
 se lit « proximi »

Abréviations du « q »

« q » surmonté d'un trait horizontal se lit « quae » ou « que »

(ici avec cédille) se lit « quae »

« q » suivi d'un point-virgule se lit « que »

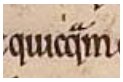
 se lit « Ad utrasque »

« q » dont la barre descendante est croisée par un trait horizontal ou oblique se lit « quod »

« q » suivi d'une sorte de « 2 » se lit « quia »

« q » suivi de « ; » se lit « que »

« q » surmonté d'un « a » en exposant : « q^{a} » se lit « qua »

 se lit « quicq**ua**m »

« q » surmonté d'un « i » en exposant : « q^{i} » se lit « qui »

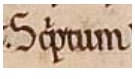
se lit « q**ui** »

« q » surmonté d'un « o » en exposant : « q^{o} » se lit « quo »

se lit « q**uo**d »

Autres lettres suscrites (en exposant)

Une voyelle en exposant signifie souvent qu'une ou plusieurs lettres ont été abrégées, souvent un « r » devant cette voyelle

 se lit « Sc**ri**ptum »

Mots courants

« ē » se lit « est » ([il] est)

« ēē » se lit « esse » (être)

« n » surmonté d'un tilde se lit « non » (ne… pas)

« u » surmonté d'un « o » se lit « vero » (d'autre part)

« g » surmonté d'un « o » se lit « ergo » (donc)

« g » surmonté d'un « i » se lit « igitur » (donc)

« 7 » (« et ») sous un tilde se lit « etiam » (aussi) »

« pp » avec un trait horizontal barrant la partie basse des deux p se lit « propter » (à cause de)

« s ; »se lit « sed » (littéralement « set » (mais)

« t » et « i » suscrit se lit « tibi » (à toi)

« xpc » surmonté d'un tilde se lit « Christus » (Christ)

etc.

II. Bibliographie

Bibliographie

Introduction

Les orientations bibliographiques qui suivent répondent aux objectifs de ce stage, qui se veut à la fois un cycle d'enseignement et d'initiation à la recherche. La première partie (I. Bibliographie essentielle pour la description du manuscrit) aide donc à se familiariser avec les méthodes de la description du livre médiéval. Mais c'est, surtout, l'occasion de proposer, à tous ceux qui apprennent à éditer un texte, un parcours à travers les principales étapes de sa préparation : depuis l'identification et le recensement des témoins jusqu'au rappel des grands instruments de travail aidant à situer une œuvre en sa tradition. Cette même démarche est envisagée en deuxième et troisième partie, cette fois-ci en articulation avec les disciplines historiques et, en particulier, avec les sciences de l'érudition. Aussi les sections (II et III) ici proposées, l'histoire du livre d'une part, les sources historiques de l'autre recoupent, par leur structure thématique, les domaines de recherche cultivés dans le laboratoire.

Sommaire

I. Bibliographie pour la description du manuscrit

- A. Répertorier les témoins
  - A1. Catalogues de catalogues et répertoires bibliographiques
  - A2. Fichiers bibliographiques
  - A3. Catalogues et inventaires de manuscrits
- B. Reconstituer l'histoire
  - B1. Lieux
  - B2. Personnes
- C. Identifier les textes
  - C1. Méthodologie générale
  - C2. Incipitaires
  - C3. Concordances bibliques
  - C4. Bibliographies de littérature latine
  - C5. Bibliographies de littérature française
  - C6. Répertoires de noms propres

- D. Grands instruments de travail sur l'histoire et l'édition des textes
    - D1. Dictionnaires
    - D2. Histoire et grammaire de la langue
    - D3. À propos de l'édition de textes
- Rappel des différentes étapes pour réunir la bibliographie d'un manuscrit

II. Bibliographie d'histoire du livre

- A. Généralités
- B. Codicologie
- C. Paléographie
- D. Enluminure
- E. Héraldique et généalogie
- F. Histoire des bibliothèques
- G. Du manuscrit à l'imprimé

III. Bibliographie des sources historiques

- A. Généralités
- B. Bibliographie des sources de l'histoire
- C. Les collections des sources documentaires imprimées
- D. Dictionnaires historiques thématiques
- E. Identifier personnes et lieux
- F. Éditer les sources

Bibliographie pour la description du manuscrit

A. Répertorier les témoins

Quelques ouvrages ou revues permettent de faire le point sur les catalogues existant pour un dépôt ou un pays déterminé, voire de prendre connaissance des premiers éléments de bibliographie du manuscrit.

A1. Catalogues de catalogues et répertoires bibliographiques

1. KRISTELLER (P.O.), *Latin Manuscript Books before 1600 : a list of printed catalogues and unpublished inventories of extant collections*, New York, 1965 ; rééd. KRISTELLER (P.O.) et KRÄMER (S.), München, 1996 (Monumenta Historiae Germanica).

2. DOLBEAU (F.) et PETITMENGIN (P.), éd., *Indices librorum. Catalogues anciens et modernes de manuscrits médiévaux en écriture latine. Sept ans de bibliographie (1977-1983)*, Paris, 1987 ; S*ept ans de bibliographie (1984-1990) et compléments pour 1977-1983*, Paris, 1995.

3. *Scriptorium*, 1959 →.

> Le site de la revue (http://www.scriptorium.be/) propose une base bibliographique interrogeable par cote de manuscrit, renvoyant à la revue *Scriptorium* et au *Bulletin codicologique* (partie bibliographique de la revue).

4. *L'année philologique. Bibliographie critique et analytique de l'antiquité gréco-latine*, Paris, 1924 →.

5. *Medioevo latino. Bollettino della cultura europea dal secolo VI al XIII*. éd. LEONARDI (C.). Spolète, Centro Italiano di Studi sull'alto medioevo, 1980 →

6. *Bibliographie annuelle du Moyen Âge tardif. Auteurs et textes latins, vers 1250-1500* (BAMAT), rassemblée à la section latine de l'IRHT par ROTHSCHILD (J.-P.), Turnhout, Brepols, vol. 1, 1991 →

7. *Cahiers de civilisation médiévale*, 1958 →.

8. *Cultura neolatina*, 1972 →.

9. *Studi francesi*, 1957 →.

A2. Fichiers bibliographiques

Disponibles auprès des principales bibliothèques, ils permettent de pallier l'absence de catalogues voire d'approfondir les indications offertes par les inventaires sommaires. À Paris nous avons recensé les fichiers suivants :

IRHT, Section latine : Fichier des manuscrits latins conservés dans les bibliothèques de France (y compris la BnF) et de l'étranger ; 102 tiroirs, fiches classées par lieux de conservation + cotes actuelles ; la bibliographie est axée sur l'histoire des textes. Il a été régulièrement entretenu jusqu'en 1980 environ.

IRHT, Section romane : Fichier des manuscrits en ancien français et en provençal, conservés dans les bibliothèques de France (y compris la BnF), établi à partir de revues spécialisées, essentiellement *Romania*. Il porte sur l'histoire des textes ; 64 tiroirs, fiches classées par lieux de conservation + cotes

actuelles, auteurs et titres médiévaux, genres littéraires ; depuis 1987 le fichier « papier » a été arrêté et la bibliographie continuée sur ordinateur. À l'heure actuelle, les dépouillements ne sont effectués que de manière occasionnelle.

IRHT, Section Manuscrits enluminés et liturgiques : dépouillement bibliographique pour les manuscrits enluminés conservés en France et ailleurs dans la base de données INITIALE (cf. n°**309**).

Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits latins : Fichier des manuscrits latins de la BnF ; il concerne à la fois les textes et l'histoire du manuscrit. Il est consultable sur demande à adresser au bureau central de la salle des manuscrits. Ce fichier constitue la seule source d'information disponible pour la plupart des manuscrits latins de la BnF, ceux-ci étant loin d'avoir été tous catalogués. Très ancien, il est encore à l'heure actuelle régulièrement alimenté ; certaines fiches anciennes portent également des notes établies par des conservateurs.

Bibliothèque Mazarine : Fichier des manuscrits conservés à la Bibliothèque Mazarine. Arrêté depuis environ 1990, il n'est pas directement accessible au public.

Bibliothèque de l'Arsenal : Fichier concernant les manuscrits conservés à la Bibliothèque de l'Arsenal, consultable sur demande.

A3. Catalogues et inventaires de manuscrits

Il en existe de plusieurs types, mais les plus courants sont les catalogues par dépôts géographiques ; nous indiquons ci-après, à titre d'exemple, les catalogues disponibles pour la BnF et pour les autres fonds publics français. Il existe par ailleurs un certain nombre de catalogues spécialisés, couvrant tel ou tel type de manuscrits (exemple : manuscrits datés, hagiographiques, liturgiques, musicaux, enluminés).

Catalogues par dépôts géographiques

1. Les catalogues de la Bibliothèque nationale de France (voir aussi le site en ligne de cette bibliothèque)

a . Manuscrits latins

10. Lat. 1-3835 (ancien fonds) : *Catalogue général des manuscrits latins*, Paris, 1939 →1988, 7 vol. et 5 vol. de tables parus.

11. Lat. 3836 à 8822 : pas de catalogue moderne, il faut se reporter aux catalogues réalisés au XVIIIe s. : *Catalogus codicum manuscriptorum Bibliothecae regiae.*, Paris, 1739-1744, 2 vol.

12. Lat. 8823 à 18613 : Léopold DELISLE, *Inventaire des manuscrits conservés à la Bibliothèque nationale*, Paris, 1863-1871.

> Très sommaire.

13. Lat. 8823 à 8921 : *Catalogue général des manuscrits latins*, sous la direction de Jacqueline SCLAFER et Marie-Pierre LAFFITTE, Paris, 1997.

14. Les nouvelles acquisitions latines sont décrites périodiquement dans la *Bibliothèque de l'École des Chartes* (BEC).

b. Manuscrits français

15. Fr. 1-6170 (ancien fonds) : *Catalogue des manuscrits français : Ancien fonds*, Paris, 1868-1901, 5 vol. (voir aussi n° **17**).

16. Fr. 6171 à 33264 (dit « nouveau fonds ») : *Catalogue général des manuscrits français,* Paris, 1895-1902, 9 vol. (voir aussi n° **17**).

17. *Table générale alphabétique des Ancien et Nouveau fonds (1–33264) et des nouvelles acquisitions (1–10000)* par A. VALLIER et P. PERRIER, Paris, 1931-1948, 6 vol.

18. N.a.fr. 1 à 11353 et 20001 à 22811 : *Catalogue général des manuscrits français. Nouvelles acquisitions françaises, Paris*, 1899-1918, 4 vol.

19. N.a.fr. 11354-13004 et 22812-24218 : les notices de ces acquisitions de la période 1917-1945, sont parues avec un index sommaire dans la *Bibliothèque de l'École des chartes* (pour le détail des parutions, cf. n° **20** ci-dessous).

20. *Catalogue des Nouvelles acquisitions françaises du département des Manuscrits, 1972-1986*, Paris, 1999.

21. N.a.fr. 13005 à 18755 et 24219 à 25245 : *Nouvelles acquisitions françaises, 1946-1986*, Paris, 1999.

22. *Table générale alphabétique des Ancien et Nouveau fonds des Nouvelles acquisitions*, Paris, 1931-1948, 6 vol.

> Concerne le fonds Français et les Nouvelles acquisitions jusqu'au n° 10000.

23. N.a.l. et N.a.fr. 16428-18755 : *Bibliothèque nationale de France. Manuscrits du Moyen Âge et de la Renaissance. Enrichissements du département des manuscrits. Fonds européen, 1983-1992*, sous la direction de Jacqueline SCLAFER, Paris, 1994.

c. Fonds spéciaux

Ils sont dotés de catalogues particuliers tels les catalogues des collections Clairambault, Duchesne, Dupuy, Joly de Fleury, Moreau, etc. Connaître aussi :

24. LAUER (P.), *Collections manuscrites sur l'histoire des Provinces de France*, Paris, 1905-1911, 2 vol.

> Catalogue de la collection des Provinces (originaux et copies réunis par les Bénédictins de Saint-Maur aux XVIIe et XVIIIe siècles), soit 2500 volumes concernant la Bourgogne, la Champagne, la Flandre, le Languedoc, la Picardie, la Lorraine, etc. Un certain nombre de collections ont été réintégrées aux fonds latin et français mais ont fait l'objet d'un catalogage spécial : Table manuscrite des noms de famille en 10 vol. du Cabinet des titres (Carrés d'Hozier, Pièces originales, Dossiers bleus).

2. Autres bibliothèques et archives

25. *Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques de France,* Paris, 1849 →

> Seuls les derniers volumes de la collection contiennent la table récapitulative des villes cataloguées. Très utilement complété par l'index ci-dessous (« Popoff ») :

26. *Index général des manuscrits décrits dans le Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques de France*, sous la direction de M. POPOFF, Paris, 1993, 3 vol.

27. *Patrimoine des bibliothèques de France, un guide des régions*, Paris, 1995, 11 vol. (1-10 : classés selon les régions, 11 : index général).

28. *Les Archives nationales. État des inventaires*, t. 1, *L'ancien régime*, Paris 1985.

29. *Les Archives nationales*. *État général des fonds*, t. 1, *L'ancien régime*, Paris, 1978.

30. *État des inventaires des archives départementales, communales et hospitalières au 1er janvier 1983*, Paris, 1983-1984, 2 vol.

> Pour se repérer dans les fonds d'Archives, il est nécessaire de connaître le système de classification, qui est normalisé pour chaque type d'archives : départementales, communales, hospitalières. Pour en savoir plus, se reporter à :

31. FAVIER (J.), *Les Archives,* Paris, 1985, 4e édition (Que-sais-je ? 805).

Quelques exemples de catalogues spécialisés

32. SAMARAN (Ch.) et MARICHAL (R.), dir., *Catalogue des manuscrits en écriture latine portant des indications de date, de lieu ou de copiste*, Paris 1959 →. 8 volumes parus à ce jour pour la France, couvrant la plus grande partie du territoire.

> La collection est ordinairement appelée **« CATALOGUE DES MANUSCRITS DATÉS » (CMD).** Des collections équivalentes existent pour la plupart des pays européens.

33. MUNK OLSEN (B.), *L'étude des auteurs classiques latins aux XIe et XIIe siècles*, Paris, 1982-1989, 4 vol.

- T. I : *Catalogue des manuscrits classiques latins copiés du IXe au XIIe siècle : Apicius – Juvénal*, 1982.
- T. II : *Catalogue des manuscrits classiques latins copiés du IXe au XIIe : Livius - Vitruvius. Florilèges - Essais de plume*, 1985.
- T. III – 1re partie : *Les classiques dans les bibliothèques médiévales*, 1987.
- T. III – 2e partie : *Addenda et corrigenda. Tables*, 1989.

34. *Catalogus codicum hagiographicum latinorum antiquiorum saeculo XVI, qui asservantur in bibliotheca nationali Parisiensi…* Bruxelles, Société des Bollandistes, 4 vol., 1889-1893.

35. LEROQUAIS (Abbé V.), *Les sacramentaires et les missels manuscrits des bibliothèques publiques de France*, Paris, 1924, 4 vol. — *Les bréviaires manuscrits des bibliothèques publiques de France*, Paris, 1934, 6 vol. — *Les pontificaux manuscrits des bibliothèques publiques de France,* Paris, 1937, 4 vol. — *Les psautiers manuscrits latins des bibliothèques publiques de France*, Paris, 1940-1941, 3 vol. — *Les livres d'Heures manuscrits de la Bibliothèque nationale,* Paris, 1927, 3 vol.

36. CORBIN (S.), BERNARD (M.), *Répertoire de manuscrits médiévaux contenant des notations musicales* ; t. I, *Bibliothèque Sainte-Geneviève*, Paris, 1965 ; t. II, *Bibliothèque Mazarine*, Paris, 1966 ; t. III, *Bibliothèques parisiennes : Arsenal, Nationale (musique), Universitaire, Écoles des Beaux-Arts et fonds privés*, Paris, 1974.

37. ZALUSKA (Y.), dir., *Manuscrits enluminés de Dijon*, Paris, 1991.

38. FITZGERALD (W.), *Ocelli nominum : names and shelf marks of famous, familiar manuscripts*, Toronto, Pontifical Institute of Mediaeval Studies, 1992.

39. RITZ (A.), HEID-GUILLAUME (C.), *Manuscrits médiévaux de Chambéry. Textes et enluminures*, Paris, 1998.

40. CARERI (M.), FÉRY-HUE (F.), GASPARRI (F.), HASENOHR (G.), LABORY (G.), LEFÈVRE (S.), LEURQUIN (A.-F.), RUBY (C.), *Album de manuscrits français du XIIIe siècle. Mise en page et mise en texte*, Rome, Viella, 2001.

Catalogues de manuscrits en ligne

Entre autres :

Londres, British Library : http://www.bl.uk/ (version numérisée et fusionnée des différents catalogues de manuscrits imprimés ; interrogation multicritère, par cote ou par mot, accès aux notices, brèves ou détaillées)

Allemagne : http://www.manuscripta-mediaevalia.de/ (mise en ligne des catalogues de manuscrits de toutes les bibliothèques allemandes, plus quelques catalogues d'Autriche et d'autres pays).

France, Bibliothèque nationale de France : http://www.bnf.fr/PAGES/zNavigat/frame/catalogues_num.htm

Catalogues d'imprimés

1. BnF

Le catalogue BN-Opale Plus, consultable sur place ou sur Internet (http://www.bnf.fr/) contient tous les ouvrages (auteurs, anonymes et périodiques) conservés à la BnF. Il est interrogeable par auteur et par titre. L'interrogation par sujet/matière n'est actuellement possible que pour les ouvrages postérieurs à 1980. Pour les publications antérieures, l'ancien fichier manuel est toujours disponible à la BnF. Par ailleurs, on peut toujours consulter les anciens catalogues imprimés :

41. *Catalogue général des livres imprimés de la Bibliothèque nationale par auteurs,* Paris, 1897-1981, 231 vol.

42. *Catalogue général des livres imprimés de la Bibliothèque nationale, auteurs, collectivités, anonymes, 1960-1969*, Paris, 1972-1978, 23 vol.

43. *Catalogue général des livres imprimés, anonymes XVIe-XVIIe s*, Paris, 1988, 12 microfiches (reproduisant un fichier manuel), avec 3 index.

2. Autres bibliothèques

L'accès au Catalogue Collectif de France (regroupant le système Universitaire, le Catalogue des fonds des bibliothèques municipales rétroconvertis, BN-Opale plus, Myriade) est possible en ligne à l'adresse http://www.ccfr.bnf.fr/

B. Reconstituer l'histoire

B1. Lieux

44. *Dictionnaire des postes*. Constamment réédité.

45. *Dictionnaire national des communes de France*, éd. mise à jour au 15 octobre 1991, Paris, 1992.
Également édité sur CD-Rom, 2001

46. *Dictionnaires topographiques de la France*, Paris, Comité des travaux historiques, 1861 →

Par département. Incomplet, 40 vol. environ.

47. *Dictionnaire des paroisses et communes de France*, 1974 →

Par département. Incomplet, 26 vol. environ.

48. MOREAU (J.), *Dictionnaire de géographie historique de la Gaule et de la France*, Paris, 1972. Volume de mise à jour en 1983.

49. GRAESSE (J.G.T.), *Orbis latinus : Lexikon lateinischer geographischer Namen des Mittelalters und der Neuzeit*, Braunschweig, 1860 ; réimpr. 1922 et 1972, 3 vol.
[En ligne] http://www.columbia.edu/acis/ets/Graesse/contents.html

50. CHEVALIER (U.), *Topo-bibliographie*, Montbéliard, 1894-1907, 2 vol ; réimpr. New York, 1959.

51. COTTINEAU (L.-H.), *Répertoire topo-bibliographique des abbayes et prieurés*, Mâcon, 1939, 3 vol.

52. BEAUNIER (Dom A.), BESSE (Dom J.-M.), *Abbayes et prieurés de l'ancienne France. Recueil historique des archevêchés, évêchés, abbayes et prieurés de France*, Paris-Ligugé, 1909-1941, 10 vol. (*Archives de la France monastique*).

53. *Atlas historique français*. Paris, 1969 →

1. BARATIER (Ed.), DUBY (G.) et HILDESHEIMER (E.), *Provence - Comtat-Venaissin, principauté d'Orange, comté de Nice, principauté de Monaco*, 1969.
2. FAVREAU (R.) *Anjou*, 1973, 2 vol.
3. MARIOTTE (J.-Y.) et PERRET (A.). Savoie, 1970.
4. BURIAS (J.), *Agenais, Condomois, Bruilhois*, 1979.

Les pouillés et obituaires publiés dans la *Collection des documents inédits* sont une aide précieuse à l'identification des noms de lieux.

B2. Personnes

Dictionnaires

54. *Biographie universelle ancienne et moderne*, sous la direction de M. MICHAUD, Paris, Leipzig, 1843-1865, 45 vol.

55. *Nouvelle biographie générale depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours*, sous la dir. du Dr HOEFER, Paris, 1857-1866, 46 vol. ; réimpr. Copenhague, 1963.

56. CHEVALIER (U.), *Bio-bibliographie*. Montbéliard, 1905, 2 vol. ; réimpr Paris, 1959.

57. *Dictionnaire de biographie française*, sous la direction de M. PREVOST, R. d'AMAT et H. TRIBOUT DE MOREMBERT, Paris, 1933 → (paru jusqu'à « Lefèvre »).

58. *Die deutsche Literatur des Mittelalters. Verfasserlexikon*, W. STAMMLER, K. LANGOSCH et alii, Berlin-New York, 1978-1999.

Encyclopédie sur les textes médiévaux qui furent écrits sur le territoire de l'Allemagne, en latin et en

allemand, et sur la réception des textes antiques et médiévaux en langue allemande.

59. *Dizionario biografico degli Italiani*, Rome, 1960 → (paru jusqu'à «M»).

60. *Biographie nationale de Belgique*, Bruxelles, 1866-1985, 27 vol. + 16 vol. de supplément.

61. *Dictionary of National Biography*, Londres, 1885-1912, 47 vol. + 7 vol. de supplément.

62. LA CHESNAYE-DESBOIS, *Dictionnaire de la noblesse, 1770-1786*, 15 vol. ; réimpr. Paris, 1980, 10 vol.

Voir aussi les dictionnaires généalogiques (n° 348-350)

Listes ecclésiastiques

63. GAMS (B.), *Episcoporum series*, Regensburg, 1873.

64. EUBEL (C.), *Hierarchia catholica*, Regensburg, 1898 ; réimpr. 1913.

65. *Gallia christiana*, Paris, 1715-1865, 16 vol. in-fol.

66. *Fasti Ecclesiae Gallicanae. Répertoire prosopographique des évêques, dignitaires et chanoines de France de 1200 à 1500*, sous la direction d'Hélène MILLET, Turnhout, Brepols, 1996 →

- T. 1 : Diocèse d'Amiens, 1996.
- T. 2 : Diocèse de Rouen, 1998.
- T. 3 : Diocèse de Reims, 1998.
- T. 4 : Diocèse de Besançon, 1999.
- T. 5 : Diocèse d'Agen, 2001.
- T. 6 : Diocèse de Rodez, 2002.
- T. 7 : Diocèse d'Angers, 2003.
- T. 8 : Diocèse de Mende, 2004.
- T. 9 : Diocèse de Sées, 2005.
- T. 10 : Diocèse de Poitiers, 2008.

67. ALBANÈS (J.-H.) et CHEVALIER (U.), *Gallia christiana novissima*, Montbéliard, Valence, 1899-1920, 7 vol.

Malheureusement incomplet, concerne les évêchés de Provence.

Personnel de l'administration royale

68. DUPONT-FERRIER (G.), *Gallia regia ou état des officiers royaux des bailliages et des sénéchaussées de 1328 à 1515*, Paris, 1942-1966, 6 vol.

Pas de table.

69. ORNATO (M.), *Dictionnaire des charges, emplois et métiers relevant des institutions monarchiques en France aux XIVe et XVe siècles,* Paris, 1975.

70. SECTION DE CODICOLOGIE DE L'IRHT : fichiers de copistes, possesseurs de manuscrits et bibliothèques anciennes (300 000 fiches en 1997), dossiers d'inventaires anciens de bibliothèques (un millier) : reproduction des documents et édition ; des fichiers annexes, notamment un fichier de titres permettant d'identifier les mentions portées dans les inventaires médiévaux ; un fichier héraldique qui permet d'identifier les anciens possesseurs à partir des armes, devises ou emblèmes figurant sur certains manuscrits. Toujours alimentés, ils sont consultables à la bibliothèque de l'IRHT.

C. Identifier les textes

C1. Méthodologie générale

71. BERLIOZ (J.), *Identifier sources et citations*, Turnhout, Brepols, 1994 (*L'atelier du médiéviste*, 1).

72. SHARPE (R.), *Titulus : identifying medieval Latin texts : an evidence-based approach*, Turnhout, Brepols, 2003.

> Contient une abondante bibliographie commentée d'ouvrages de référence.

73. VAUCHEZ (A.), CABY (C.) éd., *L'histoire des moines, chanoines réguliers et frères mendiants au Moyen Âge : sources et méthode*s, Turnhout, Brepols, 2002 (*L'Atelier du Médiéviste,* 9).

> Un chapitre est consacré aux auteurs de ces milieux religieux avec un dernier état de la bibliographie.

C2. Incipitaires

Généraux

74. *In Principio : incipitaire des textes latins*. Turnhout, Brepols, 1992 →.

> A pour objet l'identification des œuvres latines de l'Antiquité à la Renaissance ou le repérage des manuscrits qui les transmettent, d'après les premiers mots du texte. Contient les fichiers d'incipit de l'IRHT depuis sa fondation en 1937, de la Hill Monastic Manuscript Library de Collegeville (MN), de la B.A.M.A.T (n° 6). Plus d'un million d'incipits. Mises à jour annuelles.

75. Pour les textes **romans**, fichier papier d'incipit de la SECTION ROMANE de l'IRHT (consultable à la bibliothèque de l'IRHT).

Spécialisés

76. DREVES (G. M.), BLUME (Cl.), *Analecta hymnica medii aevi*, Leipzig, 1886-1922, 55 vol.
Register, éd. M. LUTOLF, Bern-München, 1978, 3 vol.

> Ce vaste recueil est une édition de textes liturgiques rimés et versifiés. Ses index (*Register*) peuvent être utilisés comme incipitaire en complément de CHEVALIER [81] pour les hymnes.

77. BLOOMFIELD (M. W.) et alii, *Incipits of latin Works on the Virtues and Vices, 1100-1500 A.D., including a Section of Incipits of Works on the Pater Noster*, Cambridge Mass., The Mediaeval Academy of America, 1979.

78. THORNDIKE (L.), KIBRE (P.), *Catalogue of incipits of mediaeval scientific writings in latin.* 2e éd., Cambridge Mass., 1963 (avec complément de M. CLAGETT).

79. SCHALLER (D.), KÖNSGEN (E.), *Initia carminum latinorum saeculo undecimo antiquorium : bibliographisches Repertorium für die lateinische Dichtung der Antike und des früheren Mittelalters…* Göttingen, 1977 + *Supplementband*, cur. J. TAGLIABUE, T. KLEIN, Göttingen, 2005.

80. LÅNGFORS (A.), *Les incipit des poèmes français antérieurs au xvie siècle. Répertoire bibliographique établi à l'aide des notes de M. Paul Meyer*, Paris, 1917.

Par *poèmes*, l'auteur entend tous les textes en vers.

81. CHEVALIER (U.), *Repertorium hymnologicum*, Louvain, 1892-1921, 6 vol.

82. SONET (J.), *Répertoire d'incipit de prières*, Genève, 1956 ; et ses suppléments :

- SINCLAIR (K. V.), *French devotional texts of the Middle Ages*, Hamden, 1978.
- RÉZEAU (P.), Répertoire d'incipit de prières françaises à la fin du Moyen Âge : addenda et corrigenda aux répertoires de Sonet et Sainclair, nouveaux incipits, Genève, 1986.
- RÉZEAU (P.), *Les prières aux saints*, Genève, 1983.

C3. Concordances bibliques

83. Le plus commode est d'utiliser la base sur CD-Rom et en ligne du CLCLT (voir **n° 111**), qui contient le texte de la Vulgate, ou le site Web http://www.unboundbible.org/ (bible interrogeable en de très nombreuses langues et en plusieurs versions). À défaut, les concordances imprimées :

84. *Novae concordantiae bibliorum sacrorum iuxta Vulgatam versionem critice editam*, Stuttgart-Tübingen, 1977, 5 vol.

85. DUTRIPON (F.P.), *Bibliorum sacrorum concordantiae*, Hildesheim-New York, 1986 (réimpr. de l'édition de Paris, 1880).

C4. Bibliographies de littérature latine

86. SECTION LATINE DE L'IRHT : importante documentation cumulative répartie en divers fichiers manuels (bibliographie par auteurs et œuvres ; bibliographie des manuscrits par lieux de conservation, fonds et cotes ; textes classés par incipit ; manuscrits classés par auteurs et œuvres).

Répertoires d'auteurs latins médiévaux

87. DEKKERS (E.), *Clavis Patrum latinorum*, Steenbrugge, 1961, 3e rééd. 1995. (Jusqu'à la mort de Bède).

88. MACHIELSEN (J.), *Clavis patristica pseudepigraphorum medii aevi*, Turnhout, Brepols 1990 → 3 vol. parus (Corpus Christianorum, Series latina).

89. JULLIEN (M.-H.) et PERELMAN (F.), *Clavis des auteurs latins du Moyen Âge. Territoire français, 735-987* (Corpus Christianorum, Continuatio Mediaevalis) :

- T. 1 : (lettres A-E), Turnhout, Brepols, 1994.
- T. 2 : (Alcuin), Turnhout, Brepols, 1999.

89 bis. *Clavis scriptorum latinorum Medii Ævi. Auctores Italiae (700-1000)*, cur. B. VALTORTA, Firenze, 2006.

90. *A Bibliography of Celtic-Latin Literature 400-1200*, éd. LAPIDGE (M.) et SHARPE (R.), Dublin, 1985 (Royal Irish Academy Dictionary of Medieval Latin from Celtic Sources, Anc. Publ. 1).

90 bis. SHARPE (R.), *A Handlist of the Latin Writers of Great Britain and Ireland before 1540*, Turnhout, Brepols, 1997, rééd. 2001.

91. STEGMÜLLER (Fr.), *Repertorium biblicum medii aevi*, Madrid, 1940-1980, 11 vol.
[En ligne] http://gepc189.uni-trier.de/rebi/cgi-bin/such.php

92. GLORIEUX (P.), *Répertoire des maîtres en théologie de l'Université de Paris au xiiie siècle,* Paris 1933-34, (*Études de philosophie médiévale*, 17-18), 2 vol.

93. SCHNEYER (J.B.), *Repertorium der lateinischen Sermones des Mittelalters für die Zeit 1150-1350*, Münster, 1969-1980, 9 vol. + index (*Beiträge zur Geschischte der Philosophie und Theologie des Mittelalters*), 1989-1990 ; complété par : ID., *Repertorium... für die Zeit 1350-1500,* Bochum, 1998, sur CDRom.

94. STEGMÜLLER (Fr.), *Repertorium commentariorum in Sententias Petri Lombardi*, Würzburg, 1947, 2 vol. avec index des incipit et des explicit.

95. *Bibliotheca hagiographica latina* (BHL), Bruxelles, 1892-1904, 2 vol. ; *Supplementum* par PONCELET, 1911.
[En ligne] (Index analytique des Catalogues de manuscrits hagiographiques latins publiés par les Bollandistes) http://bhlms.fltr.ucl.ac.be

96. KAEPPELI (Th.), *Scriptores ordinis praedicatorum medii aevi*, Rome, 1970-1993, 4 vol.

96 bis. WADDING (L.), *Scriptores ordinis minorum*, rééd. Rome, 1906 ; suppl. par SBARALEA (J.H.), réed. 1908.

Histoires littéraires et instruments de travail divers

97. MANITIUS (M.), *Geschichte der lateinischen Literatur des Mittelalters*. Munich, 1911-1931, 3 vol.

98. SCHANZ (M.) et HOSIUS (C.), *Geschichte der römischen Literatur bis zum Gesetzgebungswerk des Kaisers Justinian*. Munich, t. I à IV/2, 1914-1935.

99. HERZOG (R.) et SCHMIDT (P.L.), *Nouvelle histoire de la littérature latine*, t. 5 : *Restauration et renouveau (284-374)*, Turnhout, Brepols, 1993. (trad. de l'éd. allemande Munich, 1989).

100. SALLMANN (K.), *Nouvelle histoire de la littérature latine*, t. 4 : *L'âge de la transition : de la littérature romaine à la littérature chrétienne (117-254)*, Turnhout, Brepols, 2000.

101. WATTENBACH (W.), *Deutschlands Geschichtsquellen im Mittelalter*. *Vorzeit und Karolinger*, éd. W. LEVISON - H. LÖWE, Weimar, 1952-1990, 6 vol. + *Beiheft Die Rechtsquellen*, éd. R. BUCHNER, 1953 ; rééd. 1966-1970.

102. BRUNHÖLZL (F.), *Geschichte der lateinischen Literatur des Mittelalters* :

- T. 1 : *Von Cassiodor bis zum Ausklang der karolingischen Erneuerung*, Munich, 1975.
- T. 2 : *Die Zwischenzeit vom Ausgang des karolingischen Zeitalters bis zur Mitte des elften Jahrhunderts*, Munich, 1992.

  Pour la traduction française, voir :

103. ROCHAIS (H.), *Histoire de la littérature latine du Moyen Âge*, Turnhout, Brepols,

- T. 1 : *De Cassiodore à la fin de la Renaissance carolingienne*, 1990-1991, 2 vol.
- T. 2 : *De la fin de l'époque carolingienne au milieu du VIe siècle*, 1996.

104. BUCHWALD (W.), HOHLWEG (A.), PRINZ (O.), *Dictionnaire des auteurs grecs et latins de l'Antiquité et du Moyen Âge*, Turnhout, Brepols, 1991.

Collections de textes

105. *Monumenta Germaniae Historica* (MGH), Hanovre, 1826 →.

Cette collection comporte plusieurs séries : *Scriptores*, *Leges*, *Diplomata*, *Epistolae*, *Antiquitates*, etc., qui se répartissent en 3 formats : in folio, in 4° et in 8°.

106. *The electronic Monumenta germaniae Historica* (MGH), Turnhout, Brepols, 1996 →.

À terme, c'est l'ensemble des 360 volumes publiés depuis 1819 qui sera disponible. **Voir aussi** : www.dmgh.de/.

107. *Patrologiae cursus completus, Series latina, Paris*, 1841-1864, 221 vol. et suppléments (cité "Migne, *PL*").

Édition des écrits des Pères de l'Église et d'auteurs antérieurs au XIIIe siècle. **Également sur CD-Rom (voir ci-dessous)**

108. *The Patrologia Latina Database* [CD-Rom], Cambridge, Chadwyck-Healey, 1993 →.

5 disques, contenant plus de 1 000 auteurs, répartis sur dix siècles, de Tertullien à Innocent III.

109. *Corpus Christianorum, Series latina.* Turnhout, Brepols 1953 →.

Textes de Tertullien à Bède.

110. *Corpus Christianorum. Continuatio medievalis.* Turnhout, Brepols 1971 →.

Textes postérieurs à Bède.

111. *Cetedoc Library of Christian Latin Texts* (CLCLT, puis LLT) [CD-Rom, puis base en ligne], Turnhout, Brepols-Université de Louvain-la-Neuve, puis Centre «Traditio Litterarum occidentalium».

Contient la quasi totalité des volumes publiés dans le *Corpus Christianorum, Series Latina* et *Continuatio Mediævalis,* plus d'autres œuvres prises, soit dans le *Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum* de Vienne, soit dans la *Patrologia Latina,* soit dans d'autres éditions ; comprend notamment les œuvres complètes d'Augustin, de Jérôme (dont la Vulgate), de Grégoire le Grand, de Bernard de Clairvaux, les *Etymologiæ* d'Isidore de Séville.

112. *Acta sanctorum*. Bruxelles, Anvers, 1643-1940, 67 vol. in-folio.

Publication des vies de saints dans l'ordre du calendrier. Publication sur Cd-Rom par Chadwyck-Healey, 2002-2002.

113. *Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum.* Vienne - Prague - Leipzig, 1866 →.

114. *Index Thomisticus on CD-Rom*, Chadwyck-Healey, 1992.

Contenu : œuvres complètes de Thomas d'Aquin d'après diverses éditions, plus 61 autres œuvres associées ; 21 000 lemmes pour interroger les 8,75 millions de mots du corpus de saint Thomas.

115. *Archive of Celtic-Latin literature* (ACLL), Turnhout, Brepols, 1994-1995.

Contenu : le corpus entier de la littérature latine celtique (textes scolastiques, hagiographiques, théologiques, canoniques, historiques...) depuis 400 jusqu'à 1200 (env. 1300 textes).

116. *Poesis. CD-Rom dei testi della poesia latina*, a cura di Paolo MASTANDREO e Luigi TESSOROLO, Bologne, Zanichelli editore, 1995.

Comprend : la poésie latine de l'Antiquité, d'Ennius à Venance Fortunat et Eugène de Tolède (mi-VIIe s.), sauf le théâtre de l'époque archaïque. 300 000 vers interrogeables. Recherche par mots isolés, parties de mots, groupes de mots ; dans une œuvre, un auteur, un genre littéraire ou sur l'ensemble des données.

117. *Phi.* Latin CD-Rom. Packard Humanities Institute, 300 Second Street, Suite 201, Los Altos, CA 94022 USA.

Textes d'auteurs classiques latins.

C5. Bibliographies de littérature française

118. SECTION ROMANE DE L'IRHT : fichiers bibliographiques portant sur la production littéraire d'oc et d'oïl et les manuscrits la transmettant. À partir de 1986, bibliographie informatique (consultable sur place).

N.B. : Toute recherche peut commencer par le *Dictionnaire des lettres françaises*, (voir ci-dessous **n° 155**). Par ailleurs, la revue *Romania* (1872→), est consacrée aux langues et littératures romanes.

119. BOSSUAT (R.), *Manuel bibliographique de la littérature française du Moyen Âge*, Melun, 1951.

Bibliographie sélective et critique des ouvrages parus avant 1949. Suppléments :

- Premier supplément (années 1949-1953), Paris, 1955.
- Second supplément (années 1954-1959), Paris, 1961.

120. VIELLIARD (Fr.) et MONFRIN (J.), *Manuel bibliographique de la littérature française du Moyen Âge de Robert Bossuat*, troisième supplément (années 1960-1980), Paris, 1986-1991, 2 vol.

121. KLAPP (O.), *Bibliographie d'histoire littéraire française. Bibliographie der französischen Literaturwissenschaft*, Frankfurt-am-Main, 1960 →.

Le t. 1, paru en 1960, couvre les années 1956-1958, est. La bibliographie, biennale jusqu'en 1967-1968, est devenue annuelle en 1969. Elle porte sur tous les siècles de la littérature d'expression française (Moyen Âge - XXe s.). Classement par périodes et auteurs ou textes ; index des noms et des sujets.

122. *International medieval bibliography*, Turnhout, Brepols, 1967 →.

Deux volumes par an. Bibliographie relative au Moyen Âge occidental (450-1500). Concerne largement l'histoire, la société, l'économie, la littérature… Cette bibliographie est consultable sur CD-Rom, mais sans les résumés et sans renvoi précis aux notices papier.

123. *Romanische Bibliographie. Bibliographie romane. Romance Bibliography.*

Bibliographie d'abord rétrospective et publiée en appendice à la *Zeitschrift für romanische Philologie*, grande revue allemande, puis courante à partir de 1961 et publiée indépendamment.

124. *The Year's Work in Modern Language Studies*, The Modern Humanities Research Association, 1929 →.

Rapports annuels paraissant depuis 1929 sur la production concernant le latin médiéval, les langues romanes, celtiques, germaniques et slaves. Chaque volume est pourvu d'un index par sujets.

125. *Bulletin analytique de linguistique française*. Nancy, Trésor de la langue française, 1969-1999.
Quatre fascicules par an et un fasc. de tables récapitulatives.

Bibliographies et répertoires par genres littéraires

La chanson de geste

126. *Bulletin bibliographique de la société Rencesvals* (BBSR), 1958 → (Bibliographie courante)

127. *Olifant* (branche canado-américaine de la Société Rencesvals), 1973 → (Bibliographie courante)

La littérature arthurienne

128. *Bulletin bibliographique de la société internationale arthurienne* (BBSIA), 1949 →.
Dans un sens souvent large. Bibliographie courante.

129. *The Arthurian Bibliography*, éd. par PICKFORD (C. E.) et LAST (R.), Cambridge, 2 vol., 1983.

La littérature courtoise

130. *Encomia*, 1975 → (Bibliographie courante).

La prose

131. WOLEDGE (B.) et CLIVE (H. P.), *Répertoire des plus anciens textes en prose française depuis 842 jusqu'aux premières années du XIIIe siècle*, Genève, Droz, 1964 (*Publications romanes et françaises*, 79).

132. WOLEDGE (B.), *Bibliographie des romans et nouvelles en prose française antérieurs à 1500,* Genève, Droz, 1954 ; complétée par un Supplément couvrant les années 1954-1973, ibid., 1975 (*Publications romanes et françaises*, 42 et 130).

Le théâtre

133. LEWICKA (H.), *Bibliographie du théâtre profane français des XVe et XVIe siècles,* Paris, 1980. Complétée par un Supplément, Paris, 1987.

La lyrique d'oïl

134. RAYNAUD (G.), *Bibliographie des chansonniers français des XIIIe et XIVe siècles*, Paris, 1884.
Répertoire chansonnier par chansonnier puis poème par poème (classement alphabétique par la rime) ; index des noms d'auteurs. À compléter par les deux ouvrages suivants.

135. SPANKE (H.), *Raynauds Bibliographie des altfranzösischen Liedes, neu bearbeitet und ergänzt*, Leyde, 1955.
L'auteur a repris les numéros que Raynaud a attribués à chaque chanson.

136. LINKER (R. W.), *A Bibliography of Old French Lyrics*, University of Mississippi, 1979.
Procède par noms d'auteurs classés alphabétiquement et, pour les textes anonymes, par le début du vers. Donne toujours, en parallèle à sa propre numérotation, les numéros de Raynaud. Une table de concordance des deux numérotations figure à la fin du volume.

137. MÖLK (U.) et WOLFZETTEL (F.), *Répertoire métrique de la poésie lyrique française des origines à 1350*, Munich, 1972.

138. LACHÈVRE (F.), *Bibliographie des recueils collectifs de poésies du xvie siècle*, Paris, 1922.

Répertoire et description du contenu de tous les recueils collectifs publiés au XVIe siècle ; index des noms d'auteurs et des initiales ; liste alphabétique des textes anonymes.

La lyrique d'oc

139. AVALLE (D'Arco S.), *I manoscritti della letteratura in lingua d'oc,* Turin, 1993, 2e édition.

140. PILLET (A.) et CARSTENS (H.), *Bibliographie der Troubadours,* Halle, 1933. Classement par troubadour.

141. ZUFFEREY (F.), *Bibliographie des poètes provençaux des XIVe et XVe siècles*, Genève, 1981.

Par ailleurs, Stefano Asperti a élaboré une base de données sur la lyrique d'oc. Elle intègre les informations de Pillet-Carstens, celles du Répertoire métrique de la poésie des troubadours d'Istvan Frank (Paris, 1953), des données tirées directement des manuscrits (variantes, tables anciennes…), les vidas et razos des troubadours, de la bibliographie, etc, et permet de nombreuses interrogations. Elle est consultable sur le site www.bedt.it

La littérature d'oc

142. BRUNEL (C.), *Bibliographie des manuscrits littéraires en ancien provençal*, Paris, 1935 ; réimpr. Genève, 1973.

Acception large de la littérature, qui comprend les textes scientifiques, religieux, etc., à l'exclusion des troubadours.

143. TAYLOR (R.), *La littérature occitane du Moyen Âge, bibliographie sélective et critique*, Toronto, 1977.

Il existe des bibliographies spécialisées sur un auteur, par exemple la collection Research Bibliographies and Checklists des éditions Grant and Cutler (Londres) comprend à ce jour des volumes consacrés à la Chanson de Roland, Aucassin et Nicolette, Tristan, Chrétien de Troyes, Marie de France, Christine de Pizan, Charles d'Orléans, Brunetto Latini.
Il existe aussi des entreprises isolées comme celles de :

144. STOREY (C.), *An annotated Bibliography and Guide to Alexis Studies.* Genève, 1987 [sur la Vie de saint Alexis].

145. STURM (R.), *François Villon. Bibliographie et matériaux littéraires. Bibliographie und Materialen (1489-1988)*, Munich-Londres-New York-Paris, 1990.

Collections de textes

146. Plus de 500 œuvres in extenso dans les collections CFMA (Classiques Français du Moyen Âge), TLF (Textes Littéraires Français), CCMA (Classiques Champion Moyen Age) et SATF (Société des Anciens Textes Français).

147. *Corpus de la littérature médiévale en langue d'oïl des origines à la fin du XVe s.* **[CD-Rom],** Champion électronique, 2001 (consultable à la BnF).

148. *Concordance de l'occitan médiéval* **[CD-Rom]**, publiée par Peter RICKETTS (COM 1), 2004 ; Les Troubadours. Les Textes narratifs en vers (COM2), Turnhout, Brepols, 2005.

www.rialto.unina.it

On peut aussi consulter (avec prudence) :

149. *Inventaire systématique des premiers documents des langues romanes*, éd. B. FRANK et J. HARTMANN avec la collaboration de H. KÜRSCHNER, Tübingen, Gunter Narr Verlag, 1997, 5 vol.

Inventaire des documents antérieurs à la fin du XIIIe siècle.

C6. Répertoires de noms propres

150. LANGLOIS (E.), *Table des noms propres de toute nature compris dans les chansons de geste imprimées*, Paris, 1904.

151. MOISAN (A.), *Répertoire des noms propres de personnes et de lieux cités dans les chansons de geste françaises et les œuvres étrangères dérivées*. Genève, 5 vol., 1986.

152. FLUTRE (L.-F.), *Table des noms propres avec toutes leurs variantes figurant dans les romans du Moyen Âge écrits en français ou en provençal et actuellement publiés ou analysés*, Poitiers, 1962.

153. WEST (G.D.), *An Index of proper names in French Arthurian Verse Romances 1150-1300*, Toronto, 1969.

154. WEST (G.D.), *An Index of proper names in French Arthurian Prose Romances*, Toronto, 1978.

D. Grands instruments de travail sur l'histoire et l'édition des textes

D1. Dictionnaires

Dictionnaires de littérature

155. *Dictionnaire des Lettres françaises* sous la direction du cardinal G. GRENTE, t. I : *Le Moyen Âge*, vol. édité par BOSSUAT (R.), PICHARD (L.) et RAYNAUD DE LAGE (G.), Paris, 1964 ; édition entièrement refondue et augmentée sous la direction de G. HASENOHR et M. ZINK (M.), Paris, 1992 ; réimpr. 1994.

Concerne essentiellement les auteurs qui vécurent et les textes qui furent écrits sur le territoire de la France, en latin, langues d'oc et d'oïl.

156. *Grundriss der romanischen Literaturen des Mittelalters* (GRLMA). Ce précis de littérature romane suit un découpage périodique et/ou par genres. Chaque ouvrage doit comporter deux parties : l'une de synthèse et de réflexion ; l'autre documentaire. Sur les 13 volumes prévus ont paru :

- I : *Généralités*, 1972.
- II : *Les genres lyriques*, vol. 1, fasc. 2-8, 1979-1990.
- III : *Les épopées romanes*, vol. 1, fasc. 2, 1981, vol. 2, fasc. 2, 1985, vol. 1 et 2, fasc. 5, 1986 et fasc. 9, 1987.
- IV : *Le roman jusqu'à la fin du XIIIe siècle*, vol. 1 et 2, 1978 et 1984.
- V : *Les formes narratives brèves,* vol. 1/2, fasc. 2, 1985 et 3, 1991.
- VI : *La littérature didactique, allégorique et satirique*, vol. 1 et 2, 1968 et 1970.

- VIII : *La littérature française des XIVe et XVe siècles*, vol. 1, 1988.
- IX : *La littérature dans la péninsule ibérique aux XIVe et XVe siècles*, vol. 1, fasc. 4, 1985 et vol. 2, fasc. 4, 1985 et fasc. 7, 1983.
- X : *La littérature italienne,* vol. 1, 1987 et 2, 1989.
- XI : *La littérature historique des origines à 1500*, vol. 1, 1986. Begleitreihe, vol. 2 : Mittelalter-Rezeption, 1991.

157. *Histoire littéraire de la France*, 42 vol. à ce jour + le 1er fasc. du t. 43.

> L'entreprise commencée par les Bénédictins de Saint-Maur est poursuivie par l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres. L'entreprise est chronologique. Les quinze premiers volumes possèdent une table générale (le XIIe s. s'achève avec le t. 15).

158. ZUMTHOR (P.), *Histoire littéraire de la France médiévale (VIe-XIVe siècle)*, Paris, 1954 ; réimpr. Genève, 1973 avec une nouvelle préface.

159. MARCHELLO-NIZIA (Ch.) et GALLY (M.), *Littératures de l'Europe médiévale,* Paris, 1985.

160. *Littérature française,* collection dirigée par PICHOIS (CL.), Paris, Arthaud.

- T. 1 : *Des origines à 1300*, par PAYEN (J.-Ch.), 1970.
- T. 2 : *1300-1480*, par POIRION (D.), 1971.

> Structuré plutôt par mouvements de société que par genres ou thèmes littéraires.

161. BADEL (P.-Y.), *Introduction à la vie littéraire du Moyen Âge*, Paris, 1969.

162. ZINK (M.), *Littérature française du Moyen Âge*, Paris, 1992.

163. POIRION (Daniel), *Précis de littérature française du Moyen Âge*, Paris, 1983.

164. *Die deutsche Literatur des Mittelalters. Verfasserlexikon*, éd. STAMMLER (W.), LANGOSCH (K.) et alii, Berlin - New York, 1978-1999.

Dictionnaires de langue

Latin

166. BLAISE (A.), *Dictionnaire latin-français des auteurs chrétiens*, éd. revue par H. CHIRAT, Strasbourg, 1954.

167. BLAISE (A.), *Dictionnaire latin-français des auteurs du Moyen Âge,* Turnhout, Brepols, 1975 (*Corpus Christianorum, Continuatio medievalis*).

168. FORCELLINI (A.), FACCIOLATI (J.), PERIN (J.), *Lexicon totius latinitatis*, Padoue, 1913.

> Dictionnaire de noms propres de personnes et de lieux.

169. NIERMEYER (J.-F.), *Mediae latinitatis lexicon minus*, achevé par C. VAN DE KIEFT. 1re éd. Leyde, 1976 ; 2e éd. 1984, 3e éd. revue, 2002.

170. DU CANGE (Charles DU FRESNE, sieur), *Glossarium mediae et infimae latinitatis*, 1re éd. 1678 ; éd. la plus récente revue par Léopold FAVRE, Paris, 1883-1887, 10 tomes en 5 vol.

171. « Nouveau Du CANGE », *Novum glossarium mediae latinitatis* (de 800 à 1200), entreprise dirigée successivement par BLATT (F.), LEFÈVRE (Y.), MONFRIN (J.) et DOLBEAU (Fr.), sous les auspices du *Consilium academiarum consociatarum.*

> Pour des raisons d'opportunité, le *Nouveau Du Cange* commence par la lettre L (Copenhague, 1957). En 2007, il a atteint « Plaka ». Parallèlement à ce dictionnaire général et international, paraissent des dictionnaires nationaux , à des rythmes variables. Voir la section de Lexicographie latine de l'IRHT.

> Par exemple, pour l'Allemagne :

172. *Mittellateinisches Wörterbuch bis zum ausgehenden 13. Jahrhundert*, 1967 →, paru de A à E.

Langue d'oïl

173. GODEFROY (F.), *Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes*, Paris, 1881-1902, 10 vol. dont 3 de Supplément.

> Mots que la langue moderne n'a pas gardés ou mots ayant changé de sens. Également consultable sur CD-ROM.

174. TOBLER (A.) et LOMMATZSCH (E.), *Altfranzösisches Wörterbuch,* Wiesbaden, 1915-2002.

175. HUGUET (E.), *Dictionnaire de la langue française du XVIe siècle*, Paris, 1925-1967, 7 vol.

176. STONE (L. W.), ROTHWELL (W.) et alii, *Anglo-Norman Dictionary*, Londres, 1977-1992 **[En ligne]** www.anglo-norman.net/gate/

177. MARTIN R., dir., (ATILF, Équipe « Moyen français et français préclassique »), *Dictionnaire du moyen français (DMF). Base de Lexiques de moyen français (DMF1)*, Nancy, 2003-2005 **[En ligne]** http://www.atilf.fr/dmf

178. GREIMAS (A. J.), *Dictionnaire du moyen français*, Paris, 1992.

Langue d'oc

179. RAYNOUARD (F.), *Lexique roman ou dictionnaire de la langue des troubadours*, Paris, 1836-1844, 6 vol.

180. LEVY (E.), *Provenzalisches Supplement-Wörterbuch*, *Berichtigungen und Ergänzungen zu Raynouards Lexique roman*, Leipzig, 1894-1917, 8 vol.

181. LEVY (E.), *Petit dictionnaire provençal-français*, 1909 ; rééd. Heidelberg, 1923.

182. MISTRAL (F.), *Lou Tresor dou Felibrige*, Aix-en-Provence, 1879-1886, 2 vol. ; 2e éd., 1932 ; rééd. Aix-en-Provence, 1979.

183. *Dictionnaire onomasiologique de l'ancien occitan* (DAO), éd. BALDINGER (K.), 10 fascicules parus.

184. *Dictionnaire onomasiologique de l'ancien gascon* (DAG), éd. BALDINGER (K.), 10 fascicules parus.

185. *Dictionnaire de l'occitan médiéval* (DOM), éd. STIMM (H.) puis STEMPEL (W.-D.), 5 fascicules parus.

Dictionnaires étymologiques du français

186. WARTBURG (W. von), *Französisches Etymologisches Wörterbuch*, Tübingen puis Bâle, 1948 →, 25 vol.

> Cet énorme ouvrage part toujours de l'étymon pour retracer l'histoire d'un mot ou d'une famille de mots. Dans les 3 premiers volumes (A-F), on trouve mêlés étymons latins et d'autres langues. Puis on a séparé les

étymons latins (G-Z) des autres. Ces derniers furent alors traités à part : vol. 15-17 : éléments germaniques (dont les éléments d'ancien et de moyen anglais jusqu'en 1500) ; 18 : anglicismes (à partir de 1500) ; 19 : orientalia ; 20 : autres langues (breton, basque, grec, hébreu, magyar… polynésien). Quant aux vol. 21-23, ils traitent des mots d'origine inconnue ou incertaine, classés par thèmes (L'Univers : le ciel et les corps célestes ; le temps et les vents…). Les trois premiers volumes ont connu ou connaîtront une nouvelle rédaction : dans les volumes 24-25 (A-B) pour les étymons latins (parus depuis 1969, dernier fascicule t. XXV, fasc. 162 en 2002 + 2 vol d'index parus en 2003) ; dans les volumes 15, 16, 18, 19 et 20 (A-F) pour les autres étymons.

187. DAUZAT (A.), DUBOIS (J.), MITTERAND (H.), *Nouveau dictionnaire étymologique et historique*, Paris, 1964 ; 2e éd. revue et corrigée, 1968.

188. BLOCH (O.) et WARTBURG (Walther von), *Dictionnaire étymologique de la langue française*, Paris, 1932 ; 5e éd. revue et augmentée, 1968.

189. BALDINGER (K.), GENDRON (J.-D.) et STRAKA (G.), *Dictionnaire étymologique de l'ancien français*, Tübingen-Québec-Paris, 1971-1989.

Lettre K parue + Compl. bibliogr. en 2007 ; bibliographie en ligne : http://www.deaf-page.de

190. PICOCHE (J.), *Dictionnaire étymologique du français*, Paris, 1991.

191. BAUMGARTNER (E.) et MÉNARD (P.), *Dictionnaire étymologique et historique de la langue française*, Paris, 1996.

Si l'on s'intéresse aux méthodes de rédaction, principes directeurs, qualités et défauts de certains des dictionnaires cités en A et B, on consultera le recueil d'études dirigé par

192. BALDINGER (K.), *Introduction aux dictionnaires les plus importants pour l'histoire du français*, Paris, Klincksieck, 1974 (Bibliothèque française et romane).

D2. Histoire et grammaire de la langue

Latin médiéval

193. BOURGAIN (P.), *Le latin médiéval*, Turnhout, Brepols, 2005 (L'Atelier du médiéviste, 10).

194. GOULLET (M.) et PARISSE (M.), *Apprendre le latin médiéval. Manuel pour grands commençants*, Paris, Picard, 1996.

Latin patristique

195. BLAISE (A.), *Manuel du latin chrétien*, Strasbourg, Le latin chrétien, 1955.

196. MOHRMANN (Ch.), *Études sur le latin des chrétiens*, Rome, 1958-1977, 4 vol.

Ce recueil de ses articles est une base fondamentale.

Langue française

197. PICOCHE (J.) et MARCHELLO-NIZIA (Ch.), *Histoire de la langue française*, Paris, éd. revue et augmentée, 1991.

198. BRUNOT (F.), *Histoire de la langue française des origines à nos jours.* Entreprise en 14 vol., continuée par C. BRUNEAU à partir du T. 12, par d'autres pour les deux derniers tomes. T. 1 : *De l'époque latine à la Renaissance*. 1re éd. 1906. Nouvelle. éd. avec bibliographie de J. BATANY, Paris, 1966.

199. BRUNEAU (C.), *Petite histoire de la langue française,* t. 1 : *Des origines à la Révolution* ; t. 2 : *De la Révolution à nos jours*, Paris, 1re éd. 1955 et 1958 ; nouvelle éd. 1969.
Condense la grande histoire citée ci-dessus.

200. CATACH (N.), dir., *Dictionnaire historique de l'orthographe française*, Paris, 1995.

Langue d'oïl (ancien français et moyen français)

201. BURIDANT (Claude), *Grammaire nouvelle de l'ancien français*, Paris, 2000.

202. HASENOHR (G.), *Introduction à l'ancien français*, Paris, 1990.

203. MOIGNET (G.), *Grammaire de l'ancien français*, Paris, 1973.

204. JOLY (G.), *Précis d'ancien français*, Paris, 1998.

205. MARCHELLO-NIZIA (Ch.), *Histoire de la langue française aux XIVe et XVe siècles*, Paris, 1979.
Manuel complet (histoire, morphologie, syntaxe) pour le moyen français.

206. MARTIN (R.) eT WILMET (M.), *Syntaxe du moyen français*, Bordeaux, 1980.
Approche complexe, valable surtout pour les textes de la seconde moitié du XVe siècle.

207. DI STEFANO (G.), *Dictionnaire des locutions en moyen français*, Montréal, 1991.
En l'absence d'un grand dictionnaire de moyen français, ce recueil à la sélection très large rendra de grands services.

Langue d'oc

208. ANGLADE (J.), *Grammaire de l'ancien provençal ou ancienne langue d'oc. Phonétique et morphologie*, Paris, 1921 ; 2e éd., 1965.

209. BEC (P.), *La langue occitane, Paris*, 1963 ; 2e éd., 1967 (Que sais-je ? 1059).

210. HAMLIN (F. R.), RICKETTS (P. T.) et HATHAWAY (J.), *Introduction à l'étude de l'ancien provençal. Textes d'étude*, Genève, 1967 ; 2e éd., 1985.

211. SKÅRUP (P.), *Morphologie élémentaire de l'ancien occitan*, Copenhague, 1997.

D3. À propos de l'édition de textes

Transmission des textes

212. PASQUALI (G.), *Storia della tradizione e critica del testo*, Florence, Le Monnier, 1952 (2e éd.) ; réimpr. Florence, 1988.

213. *Texts and transmission. A survey of the Latin classics*, sous la dir. de REYNOLDS (L.D.), Oxford, 1983.

214. REYNOLDS (L.D.) et WILSON (N.G.), *D'Homère à Erasme. La transmission des classiques grecs et latins*, Paris, CNRS, 1984.

> Traduction française revue et augmentée par P. PETITMENGIN et C. BERNARD, de l'ouvrage paru sous le titre *Scribes and Scholars. À Guide to the Transmission of Greek and Latin Literature*, Oxford, University Press, 1968 (2e éd., 1974).

Conseils pour l'édition

215. *Conseils pour l'édition des textes médiévaux*

- Fasc. 1 : *Conseils généraux,* Paris, CTHS ; réimpr. 2005.
- Fasc. 2 : *Actes et documents d'archives*, sous la dir. de F. VIELLIARD et O. GUYOTJEANNIN, Paris, CTHS, 2001.
- Fasc. 3 : *Textes littéraires*, sous la dir. de P. BOURGAIN et F. VIELLIARD, Paris, CTHS, 2002.

Textes latins

216. *Corpus Christianorum, directives pour la publication de textes*, Turnhout, Brepols, s.d.

217. *Directives pour la préparation des manuscrits*, Le Cerf, 1993.

Textes français

218. MEYER (P.), « Instruction pour la publication des anciens textes », dans *Bulletin de la Société des Anciens Textes Français*, 35, 1909, p. 64-79.

219. ROQUES (M.), « Établissement de règles pratiques pour l'édition des anciens textes français et provençaux », *Romania*, 52, 1926, p. 243-249.

220. FOULET (A.) et SPEER (M. B.), *On Editing Old French Texts*, Lawrence, 1979.

> Règles de l'édition des textes français du Moyen Âge, dont le champ d'application est surtout la littérature en vers des « siècles d'or » (les XIIe et XIIIe siècles).

Rappel des différentes étapes pour réunir la bibliographie d'un manuscrit

1. Chercher dans les bibliographies courantes et rétrospectives.
2. Chercher dans la bibliothèque où le manuscrit est conservé
3. Raisonner selon les critères offerts par le manuscrit
4. Le manuscrit est daté : consulter les catalogues de manuscrits datés
5. L'ancien possesseur est connu : consulter les fichiers de la section de codicologie de l'IRHT et les études sur le possesseur.
6. S'agit-il d'un texte classique contenu dans un manuscrit datant d'avant 1200 ? Consulter le répertoire de B. Munk-Olsen
7. Le texte a-t-il été édité ? Consulter le(s) édition(s) et les travaux de l'éditeur.

8. L'auteur est-il connu ? Rechercher les études qui lui sont consacrées.

9. Le manuscrit est enluminé : rechercher les catalogues d'exposition susceptibles de l'avoir mis en valeur.

10. S'agit-il d'un cartulaire ? Voir Répertoire des Cartulaires Français**.**

11. Le manuscrit est-il connu sous une dénomination particulière ? Voir Fitzgerald **(n°38).**

Bibliographie d'histoire du livre

A. Généralités

221. *Histoire de l'édition française*, sous la direction de CHARTIER (R.), MARTIN (H.-J.) et, pour les trois derniers volumes, VIVET (J.-P.), Paris, Promodis-Le Cercle de la Librairie ; rééd. Paris, Fayard, 1989 :
T. 1 : *Le livre conquérant. Du Moyen Âge au milieu du XVIIe siècle*, 1982.
T. 2 : *Le livre triomphant 1660-1830*, 1984.

222. LESNE (E.), *Histoire de la propriété ecclésiastique en France, T. IV : Livres et scriptoria du commencement du VIIIe à la fin du XIe siècle*, Lille, Facultés catholiques, 1938.

223. *Le livre au Moyen Âge*, sous la dir. de J. GLÉNISSON, Paris, Presses du CNRS, 1988.

224. BARBIER (F.), *Histoire du livre*, Paris, Armand Colin, 2000.

225. WATTENBACH (W.), *Das Schriftwesen im Mittelalter*, 4e éd., Leipzig, 1896 ; reimpr. Graz, 1958.

B. Codicologie

Vocabulaire

226. MUZERELLE (D.), *Vocabulaire codicologique. Répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits*, Paris, Éd. C.E.M.I, 1985 (Rubricae, 1). Vocabulaire du livre illustré de croquis et de photographies. **[En ligne]** http://vocabulaire.irht.cnrs.fr/. Réédition augmentée, multilingue (les termes français sont accompagnés de leur équivalent anglais, espagnol, italien).

227. PETRUCCI (A.), *La descrizione del manoscritto. Storia, modelli, problemi*, Rome, Nuova Italia Scientifica, 1984.

Manuels et essais

228. *Lire le manuscrit médiéval. Observer et décrire,* sous la dir. de P. GÉHIN, Paris, Armand Colin, 2005 (Collection U, Histoire).

229. LEMAIRE (J.), *Introduction à la codicologie*, Louvain-la-Neuve, 1989.
Bonne introduction qui s'appuie surtout sur des manuscrits de la fin du Moyen Âge.

230. *Mise en page, mise en texte du livre manuscrit*, sous la direction de H.-J. MARTIN et J. VEZIN, Paris, 1990.
Étude des dispositions matérielles de la page manuscrite à travers les langues (hébreu, grec, latin, langues romanes) et les époques, et de leurs implications intellectuelles (pour le copiste comme pour le lecteur).

231. BROWNRIGG (L. L), éd., *Making the Medieval Book : Techniques of Production,* Los Altos Hills, Anderson-Lovelace, Londres, 1995.

232. AGATI (M. L.), *Il libro manoscritto : introduzione alla codicologia*, Rome, L'Erma di Bretschneider, 2003.

233. BOZZOLO (C.), ORNATO (E.), *Pour une histoire du livre manuscrit au Moyen Âge. Trois essais de codicologie quantitative*, Paris, Éditions du CNRS, 1980.

234. MANIACI (M.), *Archeologia del manoscritto*, Rome, Viella, 2002.

Matériaux

Papier

235. ZERDOUN BAT-YEHOUDA (M.), dir., *Le papier au Moyen Âge : histoire et techniques*, Turnhout, Brepols, 1999.

236. BRIQUET (Ch.-M.), *Les Filigranes. Dictionnaire historique des marques du papier* (1282-1600), 1907 ; réimpr. Amsterdam, 1968, 4 vol. (dont 2 de planches).

> Répertoire général des filigranes (des études plus précises existant sur telle ou telle marque, comme la tête de bœuf).

237. PICCARD (Gerhard), *Die Wasserzeichenkartei Piccard im Hauptstaatsarchiv Stuttgart. Findbuch* I-XVI, Stuttgart 1961-96. **[En ligne]** http://pan.bsz-bw.de/piccard/suche.php

238. BAVAVEAS (M.-Th.), *Les papiers non filigranés médiévaux. De la Perse à l'Espagne. Bibliographie, 1950-1995*, Paris, CNRS Éditions, 1998.

239. ZERDOUN BAT-YEHOUDA (M.), *Les papiers filigranés médiévaux : essai de méthodologie descriptive*, Turnhout, Brepols, 1988.

239bis. GAUDRIAULT (R.), Filigranes et autres caractéristiques des papiers fabriqués en France aux XVIIe et XVIIIe siècles, CNRS-Editions-Editions J.Telford, Paris, 1995.

Encres

240. ZERDOUN BAT-YEHOUDA (M.), *Les encres noires au Moyen Âge jusqu'à 1600*, Paris, CNRS éditions, 1983 (Documents, études, répertoires, 25). Rééd. 2003.

Reliure

241. BARAS (E.), IRIGOIN (J.), VEZIN (J.), *La reliure médiévale. Trois conférences d'initiation*, Paris, ENS, 1978.

> Simple, clair, illustré, avec des schémas, une définition des termes et un lexique international. La 1re conférence est une initiation à la technique et à la terminologie à partir de l'expérience d'aujourd'hui, la 2e concerne la reliure byzantine, la 3e la reliure occidentale médiévale.

242. SZIRMAI (J. A.), *The Archaeology of Medieval Bookbinding*. Adelshot, Brookfield, Singapore, etc., Ashgate, cop. 1999.

243. CARVIN (D.), *La reliure médiévale du XIVe et XVe siècles*, Arles, 1988.

> Très détaillé et pratique ; nombreux schémas, frottis de plats de reliure et dessins permettant une typologie.

244. GILISSEN (L.), *La reliure occidentale antérieure à 1400, d'après les manuscrits de la Bibliothèque royale Albert Ier à Bruxelles*, Turnhout, Brepols, 1983 (Bibliologia. Elementa ad librorum studia pertinentia, 1).

245. VAN REGEMORTER (B.), *Binding Structures in the Middle Ages. A Selection of Studies by Berthe van Regemorter,* translated and annotated by Jane GREENFIELD, Bruxelles, Bibliotheca Wittockiana, Londres, Maggs Bros., 1992 (Studia Bibliothecae Wittockianae, 3). Regroupe les principaux articles de B. van Regemorter.

C. Paléographie

Dictionnaire d'abréviations

246. CAPPELLI (Adriano), *Lexicon abbreviaturarum ou Dizionario di abbreviature latine ed italiane*, 6e édition. Milan, 1990. .

Accessible en ligne, par ex. : www.hist.msu. ru/Departments/Medieval.Cappelli.

Bibliographies

247. BOYLE (L. E.), *Paleografia latina medievale, introduzione bibliografica* (con supplemento 1982-1998), Rome, 1999.

Généralités

248. BATTELLI (G.), *Lezioni di paleografia,* Vatican, 1949.

249. HIGOUNET (C.), *L'écriture,* 8e éd., Paris, PUF, 1990 (Que-sais-je ?, 635).

250. MALLON (J.), « Paléographie romaine » ; PERRAT (Ch.), « Paléographie médiévale » dans *L'histoire et ses méthodes*, Ch. SAMARAN, dir., Paris, Gallimard, 1961, p. 553-584 ; 585-615.

251. BISCHOFF (B.), *Paléographie de l'Antiquité romaine et du Moyen Âge occidental*, trad. par H. ATSMA et J. VEZIN, Paris, Picard, 1985.

252. DEROLEZ (A.), *The Palaeography of Gothic manuscript books. From the twelfth to the Early sixteenth century*, Cambridge, Cambridge University Press, 2003 (Cambridge Studies in Palaeography and Codicology, 9).

Quelques exemples d'étude sur un scriptorium

253. ESCUDIER (D.), « Orderic Vital et le scriptorium de Saint-Évroult », dans *Manuscrits et enluminures dans le monde normand, Actes du colloque de Cerisy-la-Salle, 1995*, sous la dir. de P. BOUET et M. DOSDAT, Caen, 1999, p. 17-28.

254. DUFOUR (J.), *La Bibliothèque et le scriptorium de Moissac*, Genève, Droz, 1972 (Hautes Etudes médiévales et modernes, 15).

255. VEZIN (J.), *Les Scriptoria d'Angers au XIe siècle*, Paris, Bibliothèque de l'École pratique des Hautes Études, 1974 (Section des sciences historiques et philologiques, 322).

Albums

256. LOWE (E. A.), *Codices Latini Antiquiores. A Paleographical guide to Latin manuscripts prior to the ninth century*, Oxford, 1934-1971, 12 vol.

257. BRUCKNER (A.) et MARICHAL (R.) éd., *Chartae latinae antiquiores*, Olten, Lausanne, 1954-1989.

258. STIENNON (J.), *Paléographie du Moyen Âge*, Paris, 1973 ; 2e éd., Paris, 1991.

> Textes d'exercice transcrits par Geneviève Hasenohr et textes latins traduits par Etienne Evrard. Manuel de base sur les procédés d'écriture, l'évolution graphique...

259. POULLE (E.), *Paléographie des écritures cursives en France, du XVe au XVIIe s.*, Genève, 1966.

260. AUDISIO (G.) et BONNOT-RAMBAUT (I.), *Lire le français d'hier. Manuel de paléographie moderne (XVe-XVIIIe siècles*), Paris, 1991.

> Manuel de base avec exercices.

261. CATTIN (P.), *Les écritures anciennes : paléographie française et histoire, XVIe-XVIIIe*, Archives départementales de l'Ain, Bourg-en-Bresse, 1981.

Notations Musicales

262. COLETTE (M.-N.), POPIN (M.),VENDRIX, (P.), *Histoire de la notation musicale du Moyen Âge à la Renaissance* , Paris, 2003.

D. Enluminure

Généralités

Séries, encyclopédies, collections

263. *The Dictionary of Art (Grove dictionary of art)*, New York, Grove, 1996 (voir chap. consacré à l'enluminure).

263bis. *Dictionnaire d'histoire de l'art du Moyen Age occidental,* dir. CHARRON (P.) et GUILLOUËT (J.-M.), Paris, Laffont, 2009.

264. *Enciclopedia dell'arte medievale, Rome*, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1991-2002 (voir chap. consacré à l'enluminure).

265. *L'Univers des formes*, Paris, Gallimard.

266. Collection sur les principaux manuscrits enluminés aux différentes époques, livres publiés en anglais (New York, Braziller), français (Paris, Chêne), et allemand (Munich, Prestel : collection la plus complète, de 10 titres).

> Pour en connaître le détail, interroger sous les titres allemand de la collection, *Die grossen Handschriften der Welt,* dans le catalogue collectif du réseau de bibliothèques d'art : http://kubikat.org/

Synthèses

267. NORDENFALK (C.), « L'enluminure », dans GRABAR (A.), NORDENFALK (C.), *Le haut Moyen Âge du quatrième au onzième siècle*, Genève, Skira, 1957 (Les grands siècles de la peinture).

268. NORDENFALK (C.), « L'enluminure », dans GRABAR (A.), NORDENFALK (C.), *La peinture romane du onzième au treizième siècle*, Genève, Skira, 1958 (Les grands siècles de la peinture).

269. PORCHER (J.), *L'enluminure française*, Paris, 1959.

270. SMEYERS (M.), *La Miniature,* Turnhout, 1974 ; fascicule de mise à jour, 1985 (Typologie des sources du Moyen Âge occidental, 8).

271. TOUBERT (H.), « Formes et fonctions de l'enluminure », dans *Histoire de l'édition française,* 1 : *Le livre conquérant, du Moyen âge au milieu du XVII*e *siècle*, Paris, 1982 (2e éd. Paris, 1989) p. 109-146.

272. PÄCHT (O.), *L'enluminure médiévale, une introduction*, Paris, 1997 (1re éd. Munich, 1984).

273. DE HAMEL (Chr.), *Une histoire de l'enluminure médiévale*, Paris, 1994 (1re éd. Oxford, 1986 ; éd. brochée Paris, 2001).

274. DALARUN (J.), dir., *Le Moyen Âge en lumière. Manuscrits enluminés des bibliothèques de France*, Paris, Fayard, 2002.

Avec un chapitre sur la fabrication du manuscrit enluminé. Bibliographie thématique commentée.

Guides d'initiation à la recherche et aux sources

275. BOBIS-SAHEL (L.), « Les sources iconographiques », dans BERLIOZ (J.), dir., *Identifier sources et citations*, Turnhout, 1994 (L'atelier du médiéviste, 1), p. 259-277.

276. GUYOTJEANNIN (O.), *Les sources de l'histoire médiévale*, Paris, 1998 (« Sources figurées : images et signes », en part. p. 223-239).

Expositions françaises

277. PORCHER (J.), *Les manuscrits à peintures en France du VII*e *au XII*e *siècle*, Paris, 1954.

278. PORCHER (J.), *Les manuscrits à peintures en France du XIII*e *au XVI*e *siècle*, Paris, 1955.

279. *Les fastes du gothique. Le siècle de Charles V*, Paris, 1981 (chapitre consacré à l'enluminure par F. Avril).

280. AVRIL (F.), dir., *Dix siècles d'enluminure italienne, VI*e *- XVI*e *siècles*, Paris, 1984.

281. AVRIL (F.), REYNAUD (N.), *Les manuscrits à peintures en France, 1440-1520*, Paris, 1993.

282. *L'art au temps des rois maudits : Philippe le Bel et ses fils ; 1285-1328*, Paris, 1998 (chapitre consacré à l'enluminure par F. Avril).

283. AVRIL (F.), dir., *Jean Fouquet : peintre et enlumineur du XV*e *siècle*, Paris, 2003.

Vocabulaire et technique

284. ALEXANDER (J. J. G.), *Medieval Illuminators and their Methods of Work*, New Haven, Londres, 1992.

285. BROWN (M. P.), *Understanding Illuminated Manuscripts. A Guide to Technical Terms*, Londres, 1994.

286. JAKOBI-MIRWALD (CH.), *Buchmalerei. Ihre Terminologie in der Kunstgeschichte*, Berlin, 1997 (2e éd. revue et augmentée). Richement illustré de dessins en marge.

287. STIRNEMANN (P.), « Fils de la Vierge. L'initiale à filigranes parisienne, 1140-1314 », *Revue de l'art,* 90, 1990, p. 58-73.
[En ligne] http://www.persee.fr/showPage.do?urn=rvart_0035-1326_1990_num_90_1_347872

Iconographie

Synthèses

Généralités

288. PANOFSKY (E.), *L'œuvre d'art et ses significations. Essais sur les arts visuels*, Paris, 1993 (New York, 1957 ; 1re éd. fr. 1969).

289. PÄCHT (O.), *Questions de méthode en histoire de l'art*, Paris, 1994 (Munich, 1977).

290. SCHAPIRO (M.), *Les mots et les images. Sémiologie du langage visuel*, Paris, 2000 (New York, 1996).

Moyen Âge

291. MÂLE (É.), *L'art religieux du XIIIe siècle en France. Étude sur l'iconographie du Moyen-Âge et sur ses sources d'inspiration*, 9e éd., Paris, 1958 (1re éd. 1898 ; éd. Le Livre de poche, 1987).

292. MÂLE (É.), *L'art religieux de la fin du Moyen-Âge en France. Étude sur l'iconographie du Moyen Âge et sur ses sources d'inspiration*, 7e éd., Paris, 1998 (1re éd. 1908).

293. MÂLE (É.), *L'art religieux du XIIe siècle en France. Étude sur les origines de l'iconographie du Moyen Âge*, 8e éd., Paris, 1998 (1re éd. 1922).

294. SEZNEC (J.), *La survivance des dieux antiques. Essai sur le rôle de la tradition mythologique dans l'humanisme et dans l'art de la Renaissance*, Paris, 1980 (Londres, 1940 ; éd. fr. poche, 1993).

295. TOUBERT (H.), « Iconographie et histoire de la spiritualité médiévale », *Revue d'histoire de la spiritualité*, 50, 1974, p. 265-284 (repris dans H. TOUBERT, *Un art dirigé. Réforme grégorienne et iconographie*, Paris, 1990, p. 19-36).

296. BASCHET (J.), *L'Iconographie médiévale*, Paris, 2008.

Répertoires

297. *Lexikon der christlichen Ikonographie*, éd. KIRSCHBAUM (E.), Rome-Freiburg-Basel-Wien, 1968-1976 ;

réimpr. 1990. Vol. 1-4 thématiques, vol. 5-8 : les saints.

Classement alphabétique, pas uniquement des sujets d'iconographie biblique et hagiographique. Notices très denses ; très utile index des mots-clés en français et anglais à la fin du vol. 4.

298. RÉAU (L.), *Iconographie de l'art chrétien*, Paris, 1955-1959 (1 : *Introduction générale* ; 2, 1 : *Iconographie de la Bible, Ancien Testament* ; 2, 2 : *Nouveau Testament* ; 3 : *Iconographie des saints*, en 3 vol.). Tomes 1 et 2, classement chronologique des scènes ; t. 3, classement alphabétique.

299. SCHILLER (G.), *Ikonographie der christlichen Kunst*, Gütersloh, 1966-1991 (1-3 : Vie du Christ, 4,1 : l'Eglise ; 4,2 : Vierge Marie ; 5 : Apocalypse ; index pour les tomes 1 à 4,2).

Très bonnes synthèses, chaque tome accompagné de nombreuses planches. les tomes 1-2 existent aussi en anglais.

300. VAN DE WAAL (H.) (et al.), *ICONCLASS. An iconographic classification system,* Amsterdam, 1972-1985 (7 vol. *System*, 7 vol. *Bibliography*, 3 vol. *Alphabetical Index*).

Description des sujets iconographiques par un système chiffré (ex. : Adoration des Mages = 73 B 57), voir son emploi dans le catalogue des manuscrits enluminés d'Utrecht et le site Web des manuscrits de La Haye (cf. infra). Les volumes *Bibliography* recensent des études sur les sujets répertoriés dans les volumes *System* correspondants.

Catalogues de manuscrits enluminés

301. Collection : *A Survey of manuscripts illuminated in the* ***British Isles***, Londres, Harvey Miller, 1975-1996.

7 tomes parus couvrant la période 900-1490.

302. Collection : *A Survey of manuscripts illuminated in* ***France***, Londres, Harvey Miller, 1996 →.

1er tome paru : Époque romane, par W. CAHN ; à paraître : l'époque gothique, 1260-1320 par A. STONES ; la Renaissance, par M. ORTH.

Manuscrits conservés en France [les noms des dépôts sont en gras dans les références]

303. AVRIL (Fr.), dir., *Manuscrits enluminés de la Bibliothèque nationale*, **Paris**, **Bibliothèque nationale** [de France], 1980→.

6 volumes parus : Manuscrits d'origine italienne, I (VIe-XIIe s.), II (XIIIe s.) et III (XIVe s., I : Lombardie, Ligurie) ; de la Péninsule ibérique ; d'origine insulaire ; d'origine germanique, I (Xe-XIVe s.).

304. *Corpus des manuscrits enluminés des collections publiques des départements publié par l'IRHT*, Paris, CNRS, 1991 →

2 volumes parus : Bibliothèques municipales de **Dijon** (Y. ZALUSKA et alii,) et de **Chambéry** (C. HEID-GUILLAUME et A. RITZ).

Manuscrits conservés à l'étranger :

305. MORGAN (N.), PANAYATOVA (S.), éd., *Illuminated manuscripts in Cambridge. A catalogue of western book illumination in the Fitzwilliam Museum and the Cambridge colleges; Part one : 1. The Frankish kingdoms, Northern Netherlands, Germany, Bohemia, Hungary, Austria. 2. The Meuse region, Southern Netherlands,* London, Turnhout, 2009.

305bis. PÄCHT (O.), ALEXANDER (J. J. G.), *Illuminated manuscripts in the Bodleian library* ***Oxford***, 1-3, Oxford, 1969-1973.

306. GASPAR (C.) et LYNA (Fr.), *Les principaux manuscrits à peintures de la* ***Bibliothèque royale de Belgique***, 1re et 2e partie, Paris, 1937-1945 (Publication de la Société française de reproductions de manuscrits à peintures). Réimprimés et complétés d'un 3e tome, posthume, par Fr. LYNA éd. par C. VAN DEN BERGEN-PANTENS, avec des index iconographiques très développés : 1 (1-2), 1984 ; 2, 1987 ; 3 (1-2), 1989.

307. VAN DER HORST (K.), *Illuminated and Decorated Medieval Manuscripts in the* ***University Library, Utrecht****. An Illustrated Catalogue,* Cambridge, 1989. Avec deux index iconographiques, alphabétique et par ordre des « Iconclass numbers » (cf. supra).

308. Publication en cours des manuscrits enluminés des bibliothèques allemandes (certains accessibles via http://www.manuscripta-mediaevalia.de/hs/kataloge-online.htm) : **Bamberg** (VIIIe-XIIe s.), **Berlin** (VIIIe-milieu XIVe s.), **Fulda** (VIe-XIIIe s.), **Munich** (de l'époque précarolingienne au milieu du XIVe s.) et **Stuttgart** (XII - début XVe s).

Les catalogues des manuscrits enluminés de la Bibliothèque nationale de **Vienne** sont publiés depuis 1974 : mss d'origine française (XVe-XVIe s.), flamande, néerlandaise, d'Europe centrale (ca. 1250-1410).

Bases de données

France

309. *Initiale* : base de données des manuscrits enluminés des bibliothèques publiques de France.

> Adresse : IRHT, Section des Sources iconographiques, Orléans ; responsable : Odile Lépinay (odile.lepinay@cnrs-orleans.fr). Base de données informatisée sur les manuscrits enluminés conservés dans les bibliothèques publiques de France et photographiés par l'IRHT (à l'exception de la Bibliothèque nationale de France), interrogeable par cote. En novembre 2008, 8700 notices par livre manuscrit, 82800 notices décrivant l'iconographie ou l'ornementation, 121000 images associées aux notices ; voir http://www.irht.cnrs.fr/recherche/icono.htm

Consultation d'extraits de cette base :

310. *Enluminures* : http://www.enluminures.culture.fr

> Manuscrits enluminés des Bibliothèques municipales de France, interrogation multicritère (en cours d'amélioration), feuilletage des reproductions des mss pas encore ni catalogués ni indexés ;

311. *Liber floridus* : http://liberfloridus.cines.fr/

> Manuscrits enluminés des **Bibliothèques universitaires** de France, contient actuellement l'ensemble des mss enluminés des Bibliothèques Sainte-Geneviève et Mazarine ; interrogation multicritère, feuilletage des reproductions des mss. pas encore ni catalogués ni indexés.

Voir aussi :

312. *Enluminures* : http://sgedh.si.bm-lyon.fr/dipweb2/phot/enlum.htm

> Manuscrits enluminés de la Bibliothèque municipale de Lyon.

313. *Mandragore* : http://mandragore.bnf.fr/html/accueil.html

Département des Manuscrits, 58, rue de Richelieu, 75002 Paris. Cette base de données a pour but le recensement exhaustif de l'iconographie des manuscrits orientaux et occidentaux de la BnF. Responsable : Jean-Pierre Aniel (jean-pierre.aniel@bnf.fr). Plus de 100 000 images indexées (dont plus de 20 000 numérisées), correspondant à plud de 2300 mss. Accès par la cote, le texte, le lieu et la date d'exécution, l'artiste.

Également au Département des Manuscrits :

- classeurs de photos noir et blanc des mss enluminés, classement par cotes (salle de lecture) ;
- « boîtes Porcher »: clichés en noir et blanc de nombreux mss enluminés des bibliothèques de provinces, classés dans des boîtes par ordre alphabétique des villes (attention : couverture photographique non exhaustive, ni pour les fonds ni pour chaque ms.) ; demander au CRME pour d'éventuelles références bibliographiques relevées pour ces mss ;
- édition sur microfiches de l'importante collection photographique concernant les mss enluminés de la Conway Library, Londres (s'adresser à Danièle Majchrzak) ;
- vidéodisques des mss enluminés de la Bibliothèque Vaticane, fonds de la Reine, Urbinate et Latin (mss 1-2000 ; s'adresser au bureau central).

314. « Groupe *Images* »

Adresse : prendre rendez-vous auprès de Madame Aline Debert au Groupe d'Anthropologie Historique de l'Occident Médiéval (GAHOM), École des Hautes Etudes en Sciences Sociales, 2, rue Vivienne, 75002 Paris, tél. 01 47 03 84 36 (aline.debert@ehess.fr). Base de données sur environ 400 mss enluminés en lien avec un fonds de plus de 10 000 diapositives. Vidéodisques de mss enluminés de la Bibliothèque Vaticane (fonds de la Reine, Urbinate et Latin [ms. 1-2000]). site : http://gahom.ehess.fr/

À l'étranger

315. *Index of Christian Art*. **Princeton** (New Jersey), http://ica.princeton.edu/

Une copie à Los Angeles (U.C.L.A.), deux en Europe, à la Bibliothèque Vaticane et à Utrecht. S'adresser de préférence à : Index of Christian Art, Rijksuniversiteit te Utrecht, Bibliotheek, Faculteit der Letteren, Drift 27, 3512 BR Utrecht, Pays Bas Fichier manuel commencé il y a 60 ans, établi sur des documents édités : description, reproduction, bibliographie pour chaque objet (œuvres d'art de toutes techniques). Période couverte : de l'antiquité chrétienne à 1400. Malgré son nom, il ne concerne pas uniquement l'iconographie religieuse. Consultation de l'index à Paris, dans sa version informatisée en cours, à la Bibliothèque de l'Institut national d'Histoire de l'Art (58 rue de Richelieu, 75002 Paris, 01 43 54 86 60 ou 01 44 27 17 97, sur rendez-vous et avec une lettre de recommandation du directeur de recherche).

316. *Medieval illuminated manuscripts* : catalogue des manuscrits enluminés de la Bibliothèque royale et du Museum Meermanno-Westreenianum de **La Haye**, http://www.kb.nl/kb/manuscripts. Base de données avec notices descriptives des mss et de leur illustration (interrogation possible sur toutes les rubriques, dont indexation avec Iconclass), bibliographie, reproductions de l'illustration.

317. *Browse images of manuscripts* de la Bodleian Library, **Oxford** (un échantillon de mss enluminés, feuilletage) : http://www.bodley.ox.ac.uk/dept/scwmss/wmss/medieval/browse.htm

318. Londres, *British Library, Digital Catalogue of Illuminated Manuscripts* : http://prodigi.bl.uk/illcat/welcome.htm

Notices des mss enluminés (sans relevé exhaustif de l'iconographie) avec quelques images numérisées par ms. (échantillon du décor) , et un glossaire.

319. New York, *Pierpont Morgan Library, catalogue on-line* : http://corsair.morganlibrary.org

Donne accès à tous les dossiers des mss médiévaux et de la Renaissance (description et bibliographie). 196 mss enluminés entièrement reproduits peuvent être consultés (avril 2006)

320. Los Angeles, J. Paul Getty Museum : un échantillon de mss enluminés, avec quelques reproductions par ms.
http://www.getty.edu/art/gettyguide/index.html

321. Penser aussi aux **agences photographiques**, comme celle de la Réunion des musées nationaux (http://www.photo.rmn.fr/ : par exemple, manuscrits enluminés et miniatures du Musée national du Moyen Âge – Thermes de Cluny).

322. Voir aussi la section « enluminures, manuscrits enluminés » sur *Menestrel* **[En ligne]** http://www.menestrel.fr/spip.php?rubrique424.

E. Héraldique et généalogie

Bibliographies

323. HENNING (E.) et JOCHUMS (G.), *Bibliographie zur Heraldik. Schrifttum Deutschlands und Österreichs bis 1980*, Cologne, 1984.

324. POPOFF (M.), *Bibliographie héraldique internationale*,, Paris, 2003 (2424 notices).

325. SAFFROY (G.), *Bibliographie généalogique, héraldique et nobiliaire de France des origines à nos jours*, Paris, 1968-1988, 5 vol.

Introductions et manuels

326. GALBREATH (D. L.) et JEQUIER (L.), *Manuel du blason*, Lausanne, 1977 (1re éd. 1922).

327. HILDEBRANDT (A. M.), *Wappenfibel. Handbuch der Heraldik*, 19e éd. Neustadt an der Aisch, 1998 (1re éd. 1887).

328. NEUBECKER (O.), *Le grand livre de l'héraldique*, Bruxelles, 1977.

329. PASTOUREAU (M.), *Figures de l'héraldique*, Paris, 1996.

330. WOODCOCK (T.) et ROBINSON (J.M.), *The Oxford Guide to Heraldry*, Oxford, 1990.

331. *Des armoiries et des livres. Autour des manuscrits de Pierre Lorfèvre* **[CD-Rom]**, Paris, IRHT, 2005.

Traités et ouvrages de fond

332. MATHIEU (R.), *Le système héraldique français*, Paris, 1946.

333. PASTOUREAU (M.), *Traité d'héraldique*, 2e éd., Paris, 1993.

334. SEYLER (G.A.), *Geschichte der Heraldik,* Nuremberg, 1885-1889, 2 vol.

335. WOODWARD (J.) et BURNETT (G.), *A Treatise on Heraldry British and Foreign, with English and French Glossaries*, Londres, Edimbourg, 1892.

Problèmes de terminologie

336. BOOS (E. de), *Dictionnaire du blason*, Paris, 2001.

337. BOOS (E. de), CHATENET (M.) et DAVY (Ch.), *Les armoiries, lecture et identification*, Paris, Inventaire général, 1994 (Documents et méthodes, 3).

338. PARKER (J.), GOUGH (H.), *A Glossary of terms used in heraldry*, Londres, 1970 (1re éd. 1894).

339. STALINS (B.), dir., *Vocabulaire-atlas héraldique en six langues*, Paris, 1952 (français, anglais, allemand, italien, espagnol, néerlandais).

Héraldique médiévale

340. BRAULT (G.J.), *Early Blazon. Heraldic Terminology in the Twelfth and Thirteenth Centuries*, Oxford, 1971.

341. PASTOUREAU (M.), *Les armoiries*, Turnhout, 1976 (Typologie des sources du Moyen Âge occidental, 20) ; mise à jour 1986.

342. POPOFF (M.), dir, *Marches d'armes*, Paris, 1981-1993, 5 vol.

343. WAGNER (A.R.), *Heralds and Heraldry in the Middle Ages*, 2e éd., Oxford, 1956.

Instruments d'identification

344. OLIVIER (E.), HERMAL (G.) et ROTON (R. de), *Manuel de l'amateur de reliures armoriées françaises,* Paris, 1924-1938, 30 vol. Répertoire d'armoiries, reproduisant les « plaques » des reliures, avec une table des patronymes dans le dernier volume.

345. RIETSTAP (J.B.), *Armorial général, contenant la description des armoiries des familles nobles et patriciennes de l'Europe, précédé d'un dictionnaire des termes du blason*, Gouda, 1861 (très nombreuses rééditions et suppléments).

346. RENESSE (T. de), *Dictionnaire des figures héraldiques*, Bruxelles, 1894-1903, 7 vol. (réimpr. Bruxelles, 1992, en 1 vol.) Table des patronymes dans le dernier volume.

Périodiques

347. *Archives héraldiques suisses*, Fribourg, 1887→.

348. *Revue française d'héraldique et de sigillographie*, Paris, 1938→.

349. *The Coat of arms*, Londres, 1950→.

Généalogie

350. ANSELME DE SAINTE-MARIE (Père), *Histoire généalogique et chronologique de la maison royale de France, des pairs, des grands officiers de la couronne, de la Maison du roi et des anciens barons*, Paris, 1726-1733 (3e éd.).

351. ARNAUD (E.), *Répertoire de Généalogies françaises imprimées*, Paris, 1978, 3 vol. et suppl.

352. MORERI (L.), *Le grand dictionnaire historique*, Lyon, 1674, nombreuses rééditions.

Voir aussi Saffroy (G.), cf. supra.

Devises

La Section de codicologie - héraldique de l'IRHT possède un fichier des devises héraldiques.

353. HABLOT (L.), *La devise, mise en signe du prince, mise en scène du pouvoir. Les devises et l'emblématique des princes en France et en Europe à la fin du Moyen Âge*, thèse, Poitiers, 2001, 5 vol. (vol. 4-5, *Devisier*).

F. Histoire des bibliothèques

Le cadre historique

354. MILKAU (F.), LEYH (G.), *Handbuch der Bibliothekswissenschaft,* t. 3 : *Geschichte der Bibliotheken*, Leipzig, 1940.

355. *Histoire des bibliothèques françaises*, Paris, Promodis - Cercle de la Librairie :
T. 1 : *Les bibliothèques médiévales du VIe siècle à 1530*, sous la dir. d'A. VERNET, 1989.
T. 2 : *Les bibliothèques sous l'Ancien Régime : 1530-1789*, sous la dir. de Cl. JOLLY, 1988.

356. PETRUCCI (A.), « Le biblioteche antiche », dans *Letteratura italiana*, t. 2 : *Produzione e consumo,* Alberto ASOR ROSA, dir., Turin, Einaudi, 1983, p. 527-554.

357. *Le biblioteche nel mondo antico e medievale*, G. CAVALLO, dir., Bari, Laterza, 1988.

358. *Livres et bibliothèques (XIIIe-XVe siècles)*, Toulouse, Privat, 1996 (Cahiers de Fanjeaux, 31).

359. *Former, enseigner et éduquer dans l'Occident médiéval (1100-1450)*, textes et documents réunis par GILLI (P.), Paris, SEDES, 1999, 2 vol. (Regards sur l'Histoire - Histoire médiévale).

L'organisation des bibliothèques

360. CLARK (J. W.), *The care of books. An Essay on the Development of Libraries and their Fittings, from the Earliest Times to the End of the Eighteenth Century*, Londres, 1975 (réimpr. de l'éd. Cambridge, 1902).

361. LECLERCQ (H.), article « Bibliothèques », dans *Dictionnaire d'archéologie chrétienne et de liturgie*, t. II / A, col. 841-904.

362. MASSON (A.), *Le décor des bibliothèques du Moyen Âge à la Révolution*, Genève, Droz, 1972.

363. NORRIS (D. M.), *A History of Cataloguing and Cataloguing Methods*, 1100-1850, Londres, 1939.

Les sources

1. Méthodologie

364. DEROLEZ (A.), *Les catalogues de bibliothèque,* Turnhout, Brepols, 1979 (Typologie des sources du Moyen Âge occidental, 31).

365. OUY (G.), « Les bibliothèques », dans *L'histoire et ses méthodes*, Ch. SAMARAN, dir., Paris, Gallimard, 1961.

366. NEBBIAI-DALLA GUARDA (D.), *I documenti per la storia delle biblioteche medievali (secoli IX-XV)*, Rome, Jouvence, 1992.

367. VERNET (A.), « Études et travaux sur les bibliothèques médiévales (1937-1947) », *Revue d'histoire de l'Église de France,* t. 34, 1948, p. 63-94 ; réimpr. dans *Études médiévales*, Paris, Études Augustiniennes, 1981, p. 457-488.

368. PEARSON (David), *Provenance research in book history, a handbook*, Londres, The British Library, 1994, rééd. 1998.

2. Répertoires

a. Entreprises générales

369. *Répertoire des copistes et possesseurs de manuscrits, fichier de la section de codicologie*, consultable à la bibliothèque de l'IRHT, Centre Félix-Grat.

370. GOTTLIEB (Th.), *Ueber mittelalterliche Bibliotheken*, Leipzig, 1890, réimpr. Graz, 1955.

b. Entreprises par pays

France

371. DELISLE (L.), *Le cabinet des manuscrits de la Bibliothèque impériale (puis nationale)*, Paris, 1868-1881.
Sources et histoire de la formation du fonds des manuscrits de la Bibliothèque nationale.

372. GENEVOIS (A.), GENEST (J.-F.), CHALANDON (A.), *Bibliothèques de manuscrits médiévaux en France. Relevé des inventaires*, Paris, Éditions du CNRS, 1987.
Répertoire des inventaires conservés, par possesseurs.

Grande-Bretagne

373. KER (N. R.), *Medieval libraries in Great Britain*. Londres, Royal Historical Society, 1964 (2e éd.) + suppl. éd. par G. WATSON, Londres, 1987.

c. Entreprises par types de bibliothèques

374. BONDÉELLE-SOUCHIER (A.), *Bibliothèques cisterciennes de la France médiévale. Répertoire de sources*, Paris, CNRS Éditions, 1991 ; réimpr. 1998.

375. BONDÉELLE-SOUCHIER (A.), *Bibliothèques de l'ordre de Prémontré dans la France de l'Ancien Régime*,

- T. 1 : *Répertoire des abbayes*, Paris, 2000
- T. 2 : *Édition des inventaires*, Paris, 2006.

376. HUMPHREYS (K. W.), *The book provisions of the Medieval Friars, 1215-1400*, Amsterdam, 1964.

377. *Bibliothèques ecclésiastiques au temps de la papauté d'Avignon*, t. I, Daniel WILLIMAN, Paris, 1980 ; t. II, Marie-Henriette JULLIEN DE POMMEROL et Jacques MONFRIN, Paris, 2001.

3. Éditions de catalogues. Entreprises par pays

Allemagne et Suisse

378. *Mittelalterliche Bibliothekskataloge Deutschlands und der Schweiz*, 6 vol. parus. Munich, 1918-1979 + 2 vol. consacrés aux manuscrits conservés, éd. S. KRAEMER. Munich, 1989.

Autriche

379. *Mittelalterliche Bibliothekskataloge Oesterreichs*, 5 vol. parus + index, Vienne, 1915-1971.

Belgique et Pays-Bas

380. *Corpus catalogorum Belgii. De Middeleeuwe Bibliothekskatalogi der Zuidelijke Nederlanden*.
T. I : *Provincie West-Vlaanderen*, Bruxelles, Palais des Académies, 1966.
T. II : *The Low Countries,* Turnhout, Brepols, 1994.
T. III : *Counts of Flanders, Province of East Flanders, Antwerp and Limbourg,* Bruxelles, 1999.
T. IV : *Provinces of Brabant and Hainault*, 2001.

France

Des monographies concernant les bibliothèques médiévales sont parues dans la collection *Documents, études et répertoires* de l'IRHT, dans la sous-collection *Histoire des Bibliothèques médiévales*.

Grande-Bretagne

381. *Corpus of British Medieval Library catalogues*, Londres, British Library, 11 vol. parus depuis 1990.

G. Du manuscrit à l'imprimé

382. VEYRIN-FORRER (J.), *La lettre et le texte. Trente années de recherches sur l'histoire du livre*, Paris, 1987 (Collection de l'École nationale supérieure de jeunes filles, 34).

383. MARTIN (H.), *Pour une histoire du livre, XVe-XVIIIe siècle : cinq conférences*, Napoli, Bibliopolis, 1987 (Lezioni della Scuola di studi superiori in Napoli, 8).

384. CHARTIER (R.), dir., *Les usages de l'imprimé, XVe-XIXe siècle*, Paris, Fayard, 1987.

385. GILMONT (J.-Fr.), *Une introduction à l'histoire du livre : du manuscrit à l'ère électronique :* 5e édition revue et corrigée, Liège, éditions du CEFAL, 2004.

386. *Bibliothecae selectae de Cusano a Leopardi*, sous la dir. de CANONE (E.), Florence, Olschki, 1993.

387. *Pratique de la culture écrite en France au XVe siècle*, Louvain-la-Neuve, 1995.

388. *L'activité éditoriale des Grecs pendant la Renaissance. De l'Italie à Genève, XVe-XVIe siècles,* Genève, 1988.

389. LAYTON (E.), *The Sixteenth Century Greek Book in Italy. Printers and Publishers for the Greek World*, Venise, 1994.

Bibliographie des sources historiques

Les ouvrages qui suivent sont spécifiquement destinés aux historiens, mais pour tous les outils communs, ils doivent se reporter aux chapitres précédents.

A. Généralités

A1. Guides et manuels

390. VAN CAENEGEM (R. C.), *Introduction aux sources de l'histoire médiévale*, 2e édition en français mise à jour par L. JOCQUÉ, Turnhout, Brepols, 1997 (éd. orig. en néerlandais, Gand, 1962).

Introduction indispensable aux fonds d'archives et aux grandes collections des autres pays d'Europe.

391. *L'histoire et ses méthodes*, sous la dir. de SAMARAN (Ch.), Paris, 1973 (Encyclopédie de la Pléiade).

392. *Débuter dans la recherche historique*, Paris, La Boutique de l'Histoire, 1996 (Histoire au Présent).

393. MERDRIGNAC (B.), CHÉDEVILLE (A.), *Les sciences annexes en histoire du Moyen Âge*, Rennes, 1998 (Didact. Histoire).

394. DELSALLE (P.), dir., *La recherche historique en archives du Moyen Âge*, Paris, Ophrys, 1995.

395. DUBOIS (Dom J.) et LEMAÎTRE (J.-L.), *Sources et méthodes de l'hagiographie médiévale*, Paris, Le Cerf, 1993.

396. PAETOW (L. J.), *A Guide to the study of medieval history*, New York, 1931 ; éd. révisée, 1959. Supplément : *Litterature of medieval History*, 1930-1975 et 1981, 5 vol. (le dernier vol. est un index).

397. *L'Atelier du médiéviste* : cette collection, éditée par Brepols, est consacrée à l'approche critique des grandes catégories de sources. Elle donne les notions de base ainsi que des bibliographies critiques et des conseils pratiques. Actuellement dix volumes sont parus, de nombreux autres sont en préparation :

- BERLIOZ (J.), *Identifier sources et citations*, Turnhout, 1994 (L'Atelier du médiéviste, 1).
- GUYOTJEANNIN (O.), PYCKE (J.), TOCK (B.-M.), *Diplomatique médiévale*, Turnhout, 1993 (L'Atelier du médiéviste, 2).
- LECOUTEUX (C.), *L'allemand médiéval*, Turnhout, 1996 (L'Atelier du médiéviste, 3).
- CARRUTHERS (L.), *L'anglais médiéval*, Turnhout, 1997 (L'Atelier du médiéviste, 4).
- FAVREAU (R.), *Épigraphie médiévale*, Turnhout, 1998 (L'Atelier du médiéviste, 5).
- FOSSIER (R.), *L'histoire économique et sociale du Moyen Âge occidental. Questions, sources, documents commentés*, Turnhout, 1999 (L'Atelier du médiéviste, 6).
- BOMPAIRE (M.) et DUMAS (F.), *Numismatique médiévale*, Turnhout, 2000 (L'Atelier du médiéviste, 7).
- REDON (O.) éd., *Les langues de l'Italie médiévale. Textes d'histoire et de littérature, Xe-XIVe siècle*, Turnhout, 2002 (L'Atelier du médiéviste, 8).

- VAUCHEZ (A.), CABY (C.) éd., *L'histoire des moines, chanoines réguliers et frères mendiants au Moyen Âge : sources et méthodes*, Turnhout, 2004 (L'Atelier du médiéviste, 9).
- BOURGAIN (P.), HUBERT (M.-C), *Le latin médiéval*, Turnhout, 2005 (L'Atelier du médiéviste, 10).

A2. Bibliographie de l'histoire générale

Rappel : le catalogue de la BnF est un bon instrument de bibliographie générale. Cf. n° **41-43.**

398. *Peuples et civilisations*, sous la dir. de HALPHEN (L.) et SAGNAC (Ph.), Paris, 1926 →, 20 vol.

En cours de refonte.

399. Collections *Clio* et *Nouvelle Clio*. Bibliographie très fournie.

À noter que beaucoup de volumes un peu anciens (années 70) viennent d'être réédités ou vont l'être prochainement avec une bibliographie mise à jour.

Autres bibliographies : *International medieval bibliography* : voir **n° 122** — *Bibliographie annuelle du Moyen Âge tardif* voir **n° 6 —** *Medioevo latino* : voir **n° 5.**

À compléter par les périodiques traitant d'histoire médiévale : *Bibliothèque de l'École des Chartes*, *Cahiers de Civilisation médiévale*, *Le Moyen Âge*, *Speculum*, *Journal of Medieval Studies*, *Francia*, *Revue d'histoire ecclésiastique*.

A3. Bibliographie de l'histoire de france

400. *Bibliographie annuelle de l'Histoire de France*, Paris, 1953 →.

401. *Catalogue de l'Histoire de France*, Paris, 1855-1895, 18 vol. ; réimpr. 1968-1969.

À compléter par le fichier manuel de la salle des catalogues de la BnF.

402. LANGLOIS (Ch.-V.), *Manuel de bibliographie historique*, Paris, 1896-1904, 2 vol.

Ouvrage toujours valable.

403. BARBIER (F.), *Bibliographie de l'Histoire de France*, Paris, Masson, 1987.

404. BALARD (M.), *Bibliographie de l'histoire médiévale en France (1965-1990)*, Paris, Société des historiens médiévistes de l'Enseignement supérieur, 1992.

B. Bibliographie des sources de l'histoire

B1. Histoire générale du Moyen Âge

405. POTTHAST (A.), *Bibliotheca historica medii aevi*, 1862, 1 vol. ; 2e éd. 1896.

406. *Repertorium fontium historiae Medii Aevi*, Rome, 1962→2007, 11 vol.

Refonte du précédent par l'*Istituto storico italiano*. Répertoire des sources narratives du Moyen Âge, chroniques, annales, par ordre alphabétique d'auteurs et d'anonymes ; indication des manuscrits, des

éditions de textes et des études sur les textes. Le premier volume du Nouveau Potthast répertorie les collections dépouillées.

407. CHEVALIER (U.), *Répertoire des sources historiques du Moyen Âge*, 4 vol.

- *Topo-bibliographie*, Montbéliard, 1894-1907, 2 vol ; réimpr. Paris, 1959.
- *Bio-bibliographie*, Montbéliard, 1905, 2 vol. ; réimpr. Paris, 1959.

408. JAFFÉ (P.), *Regesta pontificum Romanorum ab condita Ecclesia ad annuum post Christum natum MCXCVIII*, 2 vol., Leipzig, 1885 ; Graz, 1956.

409. *Typologie des sources du Moyen Âge occidental*, Turnhout, Brepols.

L'introduction et les principes de cette collection ont été donnés par L. Génicot en 1972. À ce jour, 86 fascicules ont été publiés dont par exemple : FOSSIER (R.), *Polyptiques et censiers*, 1978 ; KIENZLE (B. M.), *The Sermon*, 2000, qui témoignent de la diversité et de la richesse de l'entreprise. Les volumes traitent toujours de la méthodologie et de la bibliographie propres au sujet traité et fournissent souvent de remarquables études historiques et critiques. Pour connaître l'état de la collection, il faut consulter la table des matières du dernier volume paru.

B2. Répertoires thématiques des sources de l'histoire de France

410. MOLINIER (A.), *Sources de l'Histoire de France des origines aux guerres d'Italie*, Paris, 1901-1904, 6 vol.

411. STEIN (H.), *Bibliographie générale des cartulaires français ou relatifs à l'histoire de France*, Paris, 1907.

À compléter par les ressources de la section de diplomatique de l'IRHT et par :

412. VÉRITÉ (I.), LEGRAS (A.-M.), BOURLET (C.), DUFOUR (A.), *Répertoire des cartulaires français. Provinces ecclésiastiques d'Aix, Arles, Embrun, Vienne. Diocèse de Tarentaise*, Paris, 2003 (Documents, études et répertoires, 72).

Une **base de données en ligne** concernant l'ensemble des cartulaires français est en cours de publication par la section de diplomatique : CartulR (cf. Telma, p. 15)

413. BAUTIER (R.-H.), SORNAY (J.), *Les sources de l'histoire économique et sociale du Moyen Âge*, 5 vol. parus :

- *Provence, Comtat Venaissin, Dauphiné et États de la maison de Savoie*, 3 vol., Paris, 1968-1974.
- *États de la maison de Bourgogne*, 2 vol., Paris, 1984-2000.

414. *Les Cartulaires. Actes de la Table ronde organisée par l'école nationale des chartes et le GDR 121 du CNRS (Paris, 5-7 décembre 1991)* réunis par GUYOTJEANNIN (O.), MORELLE (L.), PARISSE (M.), Paris, 1993 (Mémoires et documents de l'École des chartes, 39).

415. *Pancartes monastiques des XIe et XIIe siècles*, études réunies par PARISSE (M.), PÉGEOT (P.), TOCK (B.-M.), Turnhout, 1998 (Artem).

On peut citer aussi :

416. LEMAÎTRE (Jean-Loup), *Répertoire des documents nécrologiques français*, 2 vol. + 2 vol. de suppl., Paris, 1908-1992 (Recueil des historiens de la France, Obituaires, 7).

417. ARTONNE (A.), GUIZARD (L.), PONTAL (O.), *Répertoire des statuts synodaux des diocèses de l'ancienne France, du XIIIe à la fin du XVIIIe siècle*, Paris, 1969.

418. CARRIÈRE (Victor), *Introduction aux études d'histoire ecclésiastique locale*, 3 tomes, Paris 1934-1940.

B3. Accès aux sources manuscrites

Bibliothèques

Catalogues des manuscrits de la Bibliothèque nationale de France, cf. > bibliographie**.**

Catalogues des manuscrits des bibliothèques publiques de France, cf. bibliographie.

Archives

Pour se repérer dans les fonds d'Archives, il est nécessaire de connaître le système de classification, qui est normalisé pour chaque type d'archives : départementales, communales, hospitalières. Pour en savoir plus, se reporter aux volumes suivants (> bibliographie) :

- FAVIER (J.), *Les Archives,* Paris, 1985, 4e édition (Que-sais-je ? 805).
- *Les Archives nationales. État des inventaires, t. 1, L'ancien régime*, Paris, 1985.
- *Les Archives nationales. État général des fonds, t. 1, L'ancien régime*, Paris, 1978.
- *État des inventaires des archives départementales, communales et hospitalières au 1er janvier 1983*, Paris, 1983-1984, 2 t.
- Série des Guides des Archives départementales.

C. Les collections des sources documentaires imprimées

C1. Collections anciennes

419. MARTÈNE (E.) et DURAND (U.), *Thesaurus novus anecdotorum*, Paris, 1717, 5 vol.

420. MARTÈNE (E.) et DURAND (U.), *Veterum scriptorum amplissima collectio*, Paris, 1724-1733, 9 vol.

421. MANSI (J. D.), *Sacrorum conciliorum nova et amplissima collectio... absoluta curantibus Joanne Baptista Martin… et Ludovico Petit*, 1759-1798, 31 vol. ; réimpr. Paris, 1901-1927, 53 vol. ; réimpr. Graz, Akademische Druck- u. Verlagsanstalt, 59 vol.

422. *Diplomata, chartae, epistolae et alia documenta ad res Francicas spectantia*, Paris, Bréquigny, 1791, 3 vol ; Paris, Pardessus, 1843-1849, 2 vol.

423. *Recueil des historiens des Gaules et de la France (Bouquet, RHF)*, Paris, 1737-1904, 24 vol. in folio.

Les textes réunis vont jusqu'en 1328.

424. *Ordonnances des rois de France de la troisième race*, Paris, 1723-1850, 22 vol. jusqu'à Louis XII.

C2. Collections modernes

425. *Chartes et diplômes relatifs à l'histoire de France* publiés par l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres, Paris, 1908 →.

- La série des Carolingiens est achevée. Ont été publiés les actes de Charles II le Chauve (G. TESSIER), Louis II, Louis III et Carloman (J. de FONT-RÉAULX, G. TESSIER et R.-H. BAUTIER), Eudes (R.-H. BAUTIER), Charles III le Simple (Ph. LAUER), Robert Ier et Raoul (J. DUFOUR), Louis IV (Ph. LAUER), Lothaire et Louis V (L. HALPHEN).
- Pour les Capétiens, seuls ont été publiés les actes de Philippe Ier (M. PROU), Louis VI (J. DUFOUR), Philippe Auguste (H.-Fr. DELABORDE, Ch. PETIT-DUTAILLIS, J. MONICAT, J. BOUSSARD et M. NORTIER).

426. *Recueil des Historiens de la France*, série in-4° :

- Obituaires, Paris, 1902 →.
- Pouillés, Paris, 1903 →.
- Documents financiers, Paris, 1899 →.

427. *Collection de documents inédits sur l'Histoire de France*, Paris, 1835 → (plus de 300 volumes).

428. *Publications de la Société de l'Histoire de France*, Paris, 1835 → (env. 500 vol.)

429. *Collection de textes pour servir à l'étude et à l'enseignement de l'Histoire,* Paris, 1886-1929, 51 vol.

430. *Les Classiques de l'Histoire de France au Moyen Âge,* Paris, 1923 →

431. *Sources d'histoire médiévale*, Paris, CNRS Éditions, 1965 →

432. *Sources Chrétiennes*, Éditions du Cerf, 1941→

D. Dictionnaires historiques thématiques

433. *Dictionnaire du Moyen Âge*, sous la dir. de Cl. GAUVARD, A. DE LIBERA, M. ZINK, Paris, 2002.

434. *Lexikon des Mittelalters*. Münich-Zürich, 1977-2000.

> Plus qu'un dictionnaire, une encyclopédie : notices biographiques mais aussi institutionnelles, juridiques, politiques, architecturales, thématiques, etc., pour l'Europe médiévale.

435. *Dictionnaire d'histoire et de géographie ecclésiastiques* (DHGE), Paris, 1912 → (paru jusqu'à « Langhayder »).

436. *Dictionnaire de Spiritualité ascétique et mystique, Doctrine et Histoire* (DS ou DSAM), Paris, 1937-1995, 17 vol. ; le dernier contient les tables générales.

437. *Dictionnaire de Théologie catholique contenant l'exposé des doctrines de la théologie catholique*… (DTC), Paris, 1903-1950, 15 tomes en 32 vol., + 3 vol. de tables.

438. *Catholicisme. Hier, aujourd'hui, demain*, Paris, 1947-2000, 15 vol.

439. *Dictionnaire de la Bible*, éd. VIGOUROUX (F.) et al., Paris, 1899-1912, 5 t. en 10 vol.

440. *Lexikon für Theologie und Kirche*, 2e éd., Fribourg-en-Brisgau, 1957-1968, 14 vol.

441. *Dictionnaire de droit canonique*, éd. NAZ (R.), Paris, 1935-1965, 7 vol.

E. Identifier personnes et lieux

Voir « Bibliographie essentielle pour la description du manuscrit » :
I. B. « Reconstituer l'histoire »

F. Éditer les sources

F1. Conseils d'édition

442. *Folia Caesaraugustana*, 1 - *Diplomatica et sigilligraphica*. *Travaux préliminaires de la Commission internationale de Diplomatique et de la Commission internationale de Sigillographie pour une normalisation des éditions de documents et un Vocabulaire international de la Diplomatique et de la Sigillographie*, Saragosse, 1984.

443. *Conseils pour l'édition des textes médiévaux (n° 215)*

- Fasc. 2 : *Actes et documents d'archives*, sous la dir. de VIELLIARD (F.) et GUYOTJEANNIN (O.), Paris, CTHS, 2001.
- Voir aussi la collection de l'*Atelier du Médiéviste*

F2. Instruments de datation

444. CAPPELLI (A.), *Cronologia, cronografia e calendario perpetua dal principio dell'era cristiana ai nostri giorni*, 7e éd. revue, Milan, 1998.

445. GIRY (A.), *Manuel de diplomatique*, Paris, 1894.

446. MAS-LATRIE (R. de), *Trésor de chronologie*, Paris, 1889 (ordre méthodique).

III. Exemples de notices de manuscrits

Notices de manuscrits

Même si les éléments à repérer dans un manuscrit sont les mêmes, les notices peuvent être rédigées différemment : selon l'orientation de l'ouvrage auquel elles sont destinées, elles sont plus ou moins succinctes et mettent davantage en relief tel ou tel point. Nous vous présentons ici un certain nombre de notices provenant de divers catalogues.

Catalogue général des manuscrits

Tout d'abord une notice du ***Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques de France*** (*CGM*), pour le manuscrit Valenciennes, Bibl. mun. 171.

A - Notice CGM du manuscrit Valenciennes, BM 171

Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques de France - Départements - Tome 25, Paris, 1894.

171 (163). S. Denis l'Aréopagite. Liber caelestis hierarchiae, avec le commentaire de Hugues de Saint-Victor. Début : « De differentia mundanę theologie atque divinę et demonstrationibus earum. — Judei signa querunt et Greci sapientiam... » Les 10 livres.

XIIe siècle. Parchemin. 135 feuillets à 2 col. 309 sur 210 millim. Superbes initiales de couleur ; à noter surtout la première, qui représente un serpent ailé. Rel. bois, peau blanche. — (Saint-Amand ; Index major, XXXIX ; ancien G, 217 ; Sanderus, G, 236.)

Le *CGM* est la base de tout travail sur les manuscrits des bibliothèques françaises (sauf la Bibliothèque Nationale de France). Chaque tome possède son propre index, mais un index cumulatif, très pratique, a été publié sous la direction de Michel POPOFF (voir bibliographie).

Ces notices ne privilégient pas tel ou tel aspect du manuscrit. En revanche, les suivantes sont extraites de catalogues ayant une orientation particulière.

Exemple du catalogue des *Manuscrits médiévaux de Chambéry. Textes et enluminures*

Le catalogue des ***Manuscrits médiévaux de Chambéry. Textes et enluminures*** (*C*) développe les commentaires sur le texte et la décoration, pour faciliter la localisation des manuscrits.

>> **consulter un extrait du catalogue (Chambéry, BM, ms. 21) en PDF** [HEID-GUILLAUME (Caroline) et RITZ (Anne), Manuscrits médiévaux de Chambéry. Textes et enluminures, Turnhout, Brepols et Paris, CNRS, 1998 (Corpus des manuscrits enluminés des collections publiques des départements, publié par l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes), p. 90-91.]

Bibliothèque de l'abbaye de Clairvaux

L'exemple suivant, tiré du t. II de la ***Bibliothèque de l'abbaye de Clairvaux*** (*D*), décrit un manuscrit dont la provenance a été établie à partir de la notice d'un catalogue de cette abbaye datant de la fin du XVe siècle. La notice est donc axée principalement sur la description du contenu et des notes d'appartenance permettant de replacer le manuscrit dans son contexte d'origine.

> **Consulter un extrait en PDF du catalogue (notice du ms 486)** [BOUHOT (Jean-Paul) et GENEST (Jean-François), sous la direction d'André VERNET, *La bibliothèque de l'Abbaye de Clairvaux du XIIe au XVIIIe siècle*, Tome II, Les manuscrits conservés, Paris, CNRS, 1997 (Documents, Études et Répertoires, 19/2 ; Histoire de sbibliothèques médiévales, 2/2), p. 367].

Catalogue des manuscrits en écriture latine

Le ***Catalogue des manuscrits en écriture latine*** (*E*) ne sélectionne que des manuscrits portant des indications de date, de lieu ou de copiste. La notice codicologique est très courte. L'attention est portée sur toutes les indications qui permettent d'éclairer l'histoire de l'écriture et du manuscrit depuis sa copie.

> **Consulter un extrait en PDF du catalogue (notices des manuscrits Avranches BM 244 ; Bayeux Bibl du Chapite 37, 53 et 54)**
[GARAND (Monique-Cécile), GRAND (Geneviève) et MUZERELLE (Denis), sous la direction de Charles SAMARAN et Robert MARICHAL, *Catalogue des manuscrits en écriture latine portant des indications de date, de lieu ou de copiste, tome VII, Ouest de la France et Pays de Loire*, Paris, CNRS, 1984.]

Catalogues de reliures

Les deux catalogues suivants ne s'intéressent qu'à la reliure. Le ***Catalogue des reliures médiévales conservées à la Bibliothèque municipale d'Autun*** (*F*) ne concerne que les manuscrits.
> **Consulter un extrait en PDF du catalogue** [ALEXANDRE (Jean.-Louis) et MAÎTRE (Claire), *Catalogue des reliures médiévales conservées à la*
bibliothèque municipale d'Autun…, Turnhout, 1998 (Reliures médiévales des Bibliothèques de France)]

Le ***Catalogue des reliures françaises estampées à froid (XVe-XVIe siècles) de la Bibliothèque Mazarine*** (*G*) décrit toutes les reliures des XVe-XVIe siècles couvrant des imprimés comme des manuscrits. De présentation plus technique, il comprend aussi des schémas et des frottis des décors, il localise les ateliers et cite les reliures analogues ou proches. L'exemple choisi dans le catalogue de la Mazarine est un incunable (Bâle, Johann Amerbach, 1492).
> **Consulter un extrait en PDF du catalogue**

Catalogue d'exposition

L'exemple H, extrait d'un catalogue d'exposition, ***La Neustrie. Les pays au nord de la Loire de Dagobert à Charles le Chauve (VIIIe-IXe siècles)***, décrit longuement les enluminures, dont il donne des reproductions. La notice codicologique est très brève. En revanche, il fait état de la bibliographie concernant le manuscrit.

> **Consulter un extrait en PDF du catalogue**

Cartulaires

Les deux notices suivantes concernent le même manuscrit (Arles, Bibl. mun. 1242). La première, extraite de

la ***Bibliographie générale des cartulaires français*** de Henri Stein (1907), est extrêmement brève. Le refonte de cet ouvrage par la Section de Diplomatique, avec des descriptions très détaillées des manuscrits, a débouché sur la publication du volume concernant les provinces ecclésiastiques du Sud-Est (voir bibliographie), dont provient la seconde notice. La documentation complète de la section de Diplomatique de l'IRHT sur les cartulaires français a été regroupée et structurée dans la base de données Cartulaires, qui sera consultable en ligne fin 2006.

Bibliographie générale des cartulaires français de Henri Stein :
Notice du cartulaire du chapitre cathédral Saint-Trophime d'Arles : Arles, Bibl. mun. 1242.

Arles. — Chapitre métropolitain Saint-Trophime.

201. — Cartulaire dit « authentique » du Chapitre métropolitain d'Arles ; ms. des XIe-XIIIe siècles, contenant des actes depuis le VIe siècle jusqu'à 1279, sur parchemin, in-4° de 152 ff. (*Archives municipales d'Arles*, non coté).

Acheté en 1803 par P. Veran. Les documents antérieurs au XIe siècle y sont en grand nombre. Des extraits en ont été faits au XVIIe siècle par Dom Estiennot (*Biblioth. nationale*, ms. latin 12772, pp. 271-275 ; et latin 12762, p. 331).

> **Consulter un extrait en PDF du répertoire des cartulaires du Sud-Est** [*Répertoire des cartulaires français : Provinces ecclésiastiques d'Aix, Arles, Embrun, Vienne. Diocèse de Tarentaise*. Publié par Isabelle Vérité, par Anne-Marie Legras, Annie Dufour, Caroline Bourlet, Paris CNRS éd., 2003 (Documents, Études, R épertoires, 72), p.35-36]

C - HEID-GUILLAUME (Caroline) et RITZ (Anne), Manuscrits médiévaux de Chambéry. Textes et enluminures, Turnhout, Brepols et Paris, CNRS, 1998 (*Corpus des manuscrits enluminés des collections publiques des départements, publié par l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes*).

BIBL. MUN. 21 Fig. 110

THOMAS DE AQUINO, *Summa catholicae fidei, contra Gentiles*.

Italie du Nord (Bologne?) XIIIe~XIVe s.

Parchemin; A +243 + B ff (dont f. 241 bis); 240 x 180 mm; 20 sénions suivis d'un cahier de 3 feuillets ; 2 colonnes de 39 lignes; réclames; signatures; f. 242v blanc; écriture italienne.

Reliure du XXe s., de peau brune (le Cat. gén. indique un manuscrit non relié).

TEXTE

F. 1-242: THOMAS DE AQUINO, *Summa contra Gentiles. Lib. I sine cap.*: Proemium. Caput I. Veritatem meditabitur guttur meum, et labia mea detestabuntur impium. Pr. 8 (7). Multitudinis usus... - .. . Ipsi igitur qui singulariter beatus est, honor sit et gloria, in secula seculorum (ff. 1-42v); *cap. Iib. II* (sans numérotation): Continuatio sequentium ad precedentia... (ff. 42v-43v); Iib. Il: Prohemium. Caput I. Meditatus sum... - .. ..permanens per omnia secula seculorum (ff. 43v-100); *Cap. lib. III* (ff. lOOv-lOlv); *lib. III*: Capitulum primum. Prohemium. Deus, magnus Dominus et rex magnus super... - . . . per ipsum, ex ipso et in ipso sunt omnia, ipsi honor et gloria in secula seculorum (ff. lOlv-185); cap. lib. IV (ff. 185-185v); *lib. IV*: Capitulum primum. Prohemium. Ecce hec ex parte dicta sunt viarum ejus... -...et exultabitis in sempiternum. Explicit liber quartus Contra gentiles (ff. 185v-242) (éd. Louis Vivès, Paris, 1874, vol. XII; éd. *Sancti Tbomae Aquinatis opera omnia jussu edita Leonis XIII* Rome, t. XIII, 1918, t. XIV, 1926, t. XV, 1930). Cf. Stegmüller, RS, 1, n° 848; Grabmann, p. 294; René-Antoine Gauthier, *Saint Thomas d'A quin, Somme contre les Gentils, Introduction*, Paris, 1993: sur la tradition manuscrite, tradition parisienne a et tradition corrigée b, et sur la signification de la *Summa*.
La numérotation des chapitres, parfois erronée, diffère en quelques endroits de l'édition.
D'après l'édition léonine, le manuscrit dériverait de la tradition parisienne pour le début du livre 1, en particulier les chapitres 72 à 80, mais le livre IV serait issu de la famille b.

Le manuscrit comporte des corrections et des annotations des XIVe et XVe s., plus nombreuses dans le livre IV.

DÉCORATION

4 initiales ornées marquent la division de la *Somme* en livres aux ff. 1, 43v, 101v, 185v.
Le corps de la lettre s'inscrit sur un fond rectangulaire d'un bleu profond et uni, tandis que le champ est entièrement occupé par des grandes feuilles stylisées. Des rehauts de peinture blanche soulignent les différents contours; un motif d~ cinq points agrémente encore les écoinçons et le corps de la lettre.
Au f. 1, des antennes prolongent la lettre sur deux côtés, sous forme de baguettes, puis se transforment en terminaisons végétales sur les troisième et quatrième côtés; un motif de deux petits disques de couleur interrompt la continuité de chacune des baguettes (**fig. 110**).
Tech.: peinture gouachée (bleu foncé, bleu clair, gris, beige, vert, rouge, rose, jaune).
Des initiales filigranées en alternance rouges et bleues marquent le début des chapitres.

Deux styles de lettres sont repérables et se côtoient sur les mêmes feuillets. Le premier se limite uniquement à 6 lettres : ff. 1 (fig. 110), 14v (deux), 15, 17 (deux); il est constitué de motifs tracés très finement et de façon resserrée, formant des enroulements en colimaçon de part et d'autre du corps de la lettre, se prolongeant ensuite sur quelques centimètres en . épis, le long de la colonne de texte. Les filigranes, parfois simplifiés (f. 17) ou au contraire alourdis par un feston qui ourle l'ensemble des contours (f. 14v), sont d'une manière systématique hachurés ou encore " rythmés " par des petits modules de doubles traits ou de ronds de la couleur du corps de la lettre.
Le deuxième style, dans tout le reste du manuscrit, est beaucoup moins élaboré (f. 17).

Titre courant aux lettres rouges et bleues.
pieds-de-mouche rouges et bleus en alternance.
Numéros et titres des chapitres rubriqués.
Tech.: encre bleue, rouge.

COMMENTAIRE

La Somme contre les Gentils forme, avec la Somme théologique, l'œuvre la plus célèbre de saint Thomas d'Aquin. Celui-ci y présente la foi chrétienne par rapport aux philosophies des penseurs archaïques et des platoniciens tardifs. Écrite entre 1258 et 1264, elle connut très rapidement un large succès, bien que controversée du vivant de son auteur.

En ce qui concerne notre manuscrit l'écriture et la décoration concourent à le localiser en Italie, et à le dater des dernières années du XIIIe siècle ou du début du XIVe siècle, quelques années après la mort du théologien. L'influence bolonaise est indéniable dans le style des initiales Ornées et filigranées.

Parmi la cinquantaine de manuscrits bolonais de la fin du XIIIe et du début du XIVe siècle conservés à la Bibliothèque nationale de France1, c'est au manuscrit lat. 8503, une Histoire d'Alexandre le Grand, que s'apparente le plus la stylisation des éléments végétaux et la palette de couleurs de nos lettres ornées, cependant que les lettres filigranées du type à colimaçon ressemblent davantage, mais d'une manière simplifiée, à celles du manuscrit lat. 18.

HISTORIQUE

Le manuscrit porte une ancienne cote à l'encre noire, " D ", dans la marge supérieure gauche du f. 1 (XVIIe~XVIIIe s.) (**fig. 110**). Provient probablement des dominicains de Chambéry.

BIBLIOGRAPHIE

Barbier, n° 15, p. 142; Cat. gén., p. 204; Perpéchon, p. 711; *Sancti Thomae Aquinatis opera omnia jussu edita Leonis XIII* ; t. XV, Rome, 1930, pp. VIIIa et XIVa; Hyacinthe-François Dondaine et Hugues V. Shooner, *Codices manuscripti operum Thomae de Aquino*, t. I, Rome, 1967, p. 220, n0 577.

NOTES

- 1. François Avril et Marie-Thérèse Gousset, *Manuscrits enluminés d'origine italienne, 2, XIIIe siècle*, Paris, Bibliothèque nationale, 1984, pp. 76-116: dont ms. lat. 8053, n0 126, p. 104, pl. LXVI et ms. lat. 18, n° 124, p. 101, pl. LXV.

D - BOUHOT (Jean-Paul) et GENEST (Jean-François), sous la direction d'André VERNET, La bibliothèque de l'Abbaye de Clairvaux du XIIe au XVIIIe siècle, Tome II, Les manuscrits conservés, Paris, CNRS, 1997 (*Documents, Etudes et Répertoires publiés par l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes*).

cote du catalogue de Clairvaux

F66 Troyes, **BM 486**

Ps. Hieronymus, Explanatio in epistolis Pauli. - Damasus

XIIe s. Parchemin. 184 ff. ; 325 x 220 mm ; deux colonnes par page ; 30 lignes par colonne; réglure à la mine de plomb.
Composition. Garde, un bifolio quf est relié avec le quaternion de tête et dont le premier folio a été enlevé (f. 1); 1^8~22^8 chiffrés de I à XXII, mais quelques chiffres ont disparu à la reliure, $23^{7(8-1)}$ le dernier folio inutilisé a été enlevé (f. 178-184).
Décoration. Titres et numéro des chapitres en rouge ; en titre courant numéro des lettres pauliniennes en noir ; initiales peintes (rouge, vert, bleu ou ocre) et légèrement ornées (motifs géométriques).
Reliure. Dos en basane fauve, plats de carton recouverts d'un papier verdâtre tacheté de mauve (XVIIIe s.).

f. 1v° (add., XIIe s.): <*Prologus epistolarum Pauli*>. (E)pistole ad romanos causa hec est ; *des*. : gentiles posse legis. - Stegmüller, RB 651 (§ 1).
f. 2 : *Argumentum epistolarum Pauli.* Omnis textus vel numerus epistola-rum ; *des*. : qui emendatus melior fuerat factus. - Stegmüller, RB 651 (§ 4, recension f).
f. 2-3v° : *Item argumentum epistolarum.* Primum intelligere nos oportet ; *des.*: cognoscentes vos habere meliorem et manentem substantiam. - Stegmüller, RB 669.
f. 3v°-4 : *Argumentum epistolae ad Romanos*. - Stegmüller, RB 674.
f. 4-5: *Capitula in epistolam ad Romanos*. 1. De nativitate Christi secundum carnem (...) ; 73. De mysterio ante Domini passionem in silencio habito, post passionem vero ipsius revelato.
f. 5 : *Argumentum epistolae ad Romanos.* - Stegmüller, RB 676.
f. 5-173 : PS. HIERONYMUS, <*Interpolationes*> *in expositione XIII epistolarum Pauli apostoli,* recensio longior; cf. éd. Souter cod. C. - Stegmüller, RB 3439-3452 ; Lambert, BHM 482.
f. 173-183v° : PS. HIERONYMUS, *In epistolam ad Hebraeos*. - Stegmüller, RB 3455; Lambert, BHM 485.
f. 183v°-184 : <DAMASUS, *Carmen VII, de s. Paulo apostolo*> (Versus a Jeronimo editi ad Damasum papam: *cod.*) - Stegmüller, RB 2046.

Ex-libris. " Liber sancte Marie Clarevallis " (f. 183v0, XIIe/XIIIe s.).
Cotes anciennes. XVe s., a) P 24, b) F43, c) F 66 (f. 184) ; F 66 (f. 182v°, XVIIIe s.).

Bibliographie. HARMAND, p. 214 ; WILMART, Anc. bibi., p. 156 (p. 32, p. 121) A. SOUTER, *Pela gius' expositions of thirteen epistles of St Paul* (Texts and Studies, 9), Cambridge, 1922, fasc. 1: Introduction, p. 311-316 (description du ms), p. 316-317 (le ms. de Florence, *Bibl. Mediceo-Laur.,* Plut. XV Dext., Cod I [XIIe /XIIIe s.], dérive directement du ms. de Clairvaux) fasc. 2, 1926 : Text.

T

E - GARAND (Monique-Cécile), GRAND (Geneviève) et MUZERELLE (Denis), sous la direction de Charles SAMARAN et Robert MARICHAL, Catalogue des manuscrits en écriture latine portant des indications de date, de lieu ou de copiste, tome VII, Ouest de la France et Pays de Loire, Paris, CNRS, 1984**.**

NOTICES DÉTAILLÉES 85

AVRANCHES, Bibl. mun. 244 DOL
février 1423

Le Tombel de Chartrose et autres poèmes mystiques en français.

Parch.; 122 + II ff.; 2 col., 32 lignes (ff. 1-114) et 32 vers (ff. 115-122); 19 x 15cm; just. 15 x il cm; lettres filigranées.

DATE, ORIGINE ET SCRIBE : " *Scriptum in Villa Dolensi* [Dol, Ille-et-Vilaine], *per me fratrem Nicholaum de Launey, prior* (sic) *de Monte Dolis* [Montdol, Ille-et-Vilaine], *anno Domini 11,M^mo^IIII^Cmo^ uisecimo* (sic) *tercio, mense februarii"* (f. 122).

POSSESSEUR : " *Iste liber est de thesauraria Montis Sancti Michaelis in periculo maris* [abbaye du Mont-Saint-Michel, Manche], *Abrincis*. [Avranches] *dyocesis*" (XVe., f. 122 v° autre ex-libris du XVe s. dans la marge du f. 3; cote du XVIIe s., " N. 170", f. 2; cf. G. NORTIER, *Les bibl. médiévales.. de Normandie*, 1966, p. [88]).
Pl. CVI

BAYEUX, Bibl. du Chapitre 37 1360

GVILLELMVS de MONTELAVDVNO, Sacramentale.

Parch.; I + 65 ff.; 2 col., 46 lignes; 35 x 24,5 cm; just. 25 x 19 cm; lettres filigranées; reliure en peau blanche sur ais de bois, avec restes de fermoirs.

DATE ET SCRIBE : " *Hic liber est scriptus. Qui scripsit dictus Oberus, anno 1360"* (f. 65 v° la souscription est soulignée en rouge; tout le ms. paraît être de la même main).

POSSESSEUR : " *Ex bibliotheca capituli Baiocensis* [chapitre cathédral de Bayeux]" (XVIIe s., f. 1; en haut, cachet de " *C. Guérin, chanoine, secrétaire de l'Evêché de Bayeux*"; timbres du chapitre, f. 1, *pass*.).

BAYEUX, Bibi. du Chapitre 53 et 54 * BAYEUX
15 juin-30 octobre 1465

NICOLAVS de LYRA, Postillae in Bibliam, pars.

Parch.; 2 vol.; I + 269 ff. et 125 + I ff.; 2 col., 47 lignes; 35 x 27cm; just. 26 x 18 cm; lettres filigranées, lettres à cadeaux, initiales de couleur; reliure en veau brun (t. I; la reliure du t. II a été refaite).

DATE ET SCRIBE : : " *Explicit postilla super librum Ruth... Et fuit dictus liber completus per Alanum Lecesne, Baiocensis* [Bayeux, Calvados] *dyocesis, anno Domini millesimo CCCC°.LXV°, XV' die mensis iunii*" (t. 1, f. 269 vo); " Explicit postilla super librum Ecclesiasticum... *Et fuit dictus liber completus per Âlanum Lecesne, Baiocensis dyocesis, anno Domini millesimo CCCC°LXV°, penultima die octobris. Deo gratias*" (t. Il, f. 125).

ORIGINE ET DESTINATAIRE : " *Ega Ursinus Tibout feci scribi hoc uolumen... tempore quo mansi in domo... domini patriarche Ierosolomitani, episcopi Baiocensis* [Louis d'Harcourt, évêque de Bayeux de 1460 à 1479], *et fuit completus in scriptura anno Domini 1465 per quemdam scolarem diocesis Baiocensis"* (t. II, sur le dernier f.; un ex-libris analogue, daté de 1478 et précisant qu'Ursin Tibout était chanoine de Bayeux et vicaire général de l'évêque, a été récrit par une main postérieure sur la mention grattée du destinataire, t. I, f. 269 v° Ursin Tibout a annoté les deux volumes).

POSSESSEURS: "*Ad usum magistri Iohannis Chefdeville, emptus 20 sollidis, 1586"* (t.I, f. 1; au f. 269 v° du même volume, de la même main: "*Acheté a l'inventaire de maistre Vincent Bailleul* "); chapitre cathédral de Bayeux (timbre au f. 1 de chaque tome).

* Ces mss sont déposés aux Archives du Calvados.

Pl. CXXXIV-CXXXV

ALEXANDRE (Jean.-Louis) et MAÎTRE (Claire), Catalogue des reliures médiévales conservées à la bibliothèque municipale d'Autun…, Turnhout, 1998 (*Reliures médiévales des Bibliothèques de France*).

S 191 Reliure milieu XIXe s. Reliure antérieure trace d'une couture

S 192 Reliure début XVIe s. Reliure antérieure trace d'une couture à 5 nerfs
Horae ad usum ronianurn, deuxième moitié du XVe s., Flandres

AIS de bois (essence indéterminée) de réemploi, peut-être de la reliure antérieure, avec passage de 5 nerfs de couture, 200 x 133 mm, chasses en tête, en queue et en gouttière - COUVRURE en basane marron foncé, remplis parés, coins pliés au carré. Dos avec coiffes, décollé, nerfs fouettés et marqués - GARDES en parchemin : sup., la contregarde est le premier feuillet du premier cahier; inf., un bifolio cousu (garde et contregarde) - COUTURE à 3 nerfs doubles en cuir, attaches aux ais peu visibles, passage sur le mors - RENFORTS en papier - TRANCHEFILES : un nerf de peau passé dans les ais, brodé de fils jaune et vert - - Estampage de filets, de roulettes et de plaques - Tranches dorées - Un fermoir: départ sur le plat sup., traces de deux fixations successives, l'une d'une contre-agrafe et l'autre d'un tenon sur le plat.

f.1 - " J. Lacatte P.S.S. ". Manuscrit acheté par J.Lacatte et donné au séminaire après 1846.

Fig. n° 97 : tranchefile de tête vue de la tranche

S 193 (42) Reliure XIIIe s. remaniée au XVIe s. : trace d'une plaque enchassée dans le plat sup. (165 x 130 mm), nombreuses traces de clous

Missale, XIIe-XIIIe s., Bourgogne, (Tournus ?)

AIS de bois de réemploi (érable, sycomore ou bouleau ?) provenant d'une reliure à 4 nerfs, 280 x 185 mm - COUVRURE en basane brun rouge, détériorée, remplis parés, coins pliés au carré. Dos disparu - GARDES en parchemin, mauvais état de conservation : sup., la contregarde est peut-être le premier feuillet du premier cahier ; inf., la contre-garde est peut-être le dernier feuillet du dernier cahier - Restes d'une CHEMISE d'étoffe rouge clouée aux ais et à la tranchefile de tête - COUTURE chevrons à 3 nerfs doubles en cuir, attaches aux ais visibles, passage dans le chant - TRANCHEFILES 3 nerfs de peau entourés de fil, cloués aux contreplats. Le fil, identique à celui de la couture et teinté rouge et jaune, prend une pièce de renfort en peau. La tranchefile est en place en tête ; en queue, elle est coupée en partie et remplacée par un nerf de peau. Ce nerf est cloué au contreplat et entouré d'un fil écru prenant une pièce de peau en forme d'oreille. En tête et en queue, restes de deux oreilles primitives doublées d'étoffes, l'une écrue et l'autre rougc, jaune et bleue. En queue, ces restes d'oreille primitive sont en-dessous de la pièce rapportée -
- 2 fermoirs, départ sur le plat inf., fixation du tenon sur le chant.

Contregarde sup. - Sur l'ex-libris imprimé du chapitre de Saint-Philibert de Tournus : " liber calendan etc, orationum ad usum monastenii Trenorchiensis gothice manuscriptus " (XVIe-XVIe s.)
contregarde inf. - "Stephanus, cornes maticonensis" il s'agit du comte de Mâcon, Etienne, mort en 1102.

Fig. n° 28 : tranchefile de tête vue du dos - n° 98 dos- n° 99: plat sup.

S 194 Reliure XVIe s.
Ordo officiorum, XVIe s., Autun

AIS de carton, 260 x 160 mm, chasses en tête, en queue et en gouttière - COUVRURE en mouton retourné de couleur jaunâtre, remplis naturels, coins pliés au carré. Dos collé avec coiffes, nerfs fouettés - GARDES : sup., la contregarde en papier est le premier feuillet d'un cahier de papier vierge ajouté au codex ; inf., la contregarde est le dernier feuillet du dernier cahier; charnières en parchemin manuscrit de réemploi faisant onglet sur le premier et le dernier cahier - COUTURE chevrons à 4 nerfs doubles en cuir, attaches aux ais non visibles, pas-sage sur le mors - RENFORTS en papier - TRANCHEFILES : un nerf de peau brodé de fils doubles écru et rouge formant un point alterné - -2 liens.

Contregarde sup. - " Ex bibliotheca Caroli Albosii, E.Eduensis ex labore quies. 1573 "

S 195 Reliure fin XVe s.
JOHANNES DE LIGNANO, Tractatus - Tabulae corporis juris civilis et cano-nici, xv' s. (1488), France

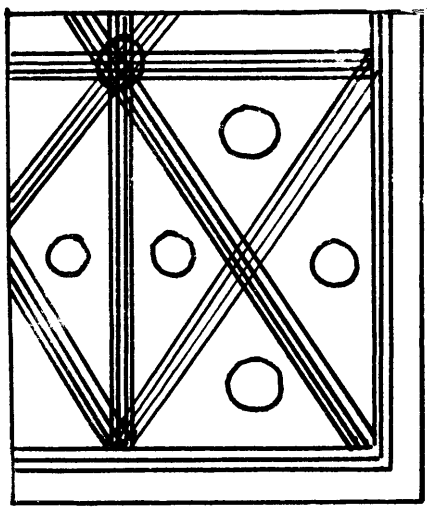
AIS inf. de bois (hêtre), l'ais sup. a disparu, 143 x 92 mm, chasses en tête, en queue et en gouttière - COUVRURE en basane brune, détériorée, remplis parés, coins pliés au carré. Dos décollé, nerfs fouettés et marqués - GARDES : sup. manque inf., une contregarde en parchemin de réemploi faisant onglet sur le dernier cahier - COUTURE chevrons à 3 nerfs doubles en cuir, attaches aux ais peu visibles, passage sur le mors - RENFORTS un seul renfort de parchemin manuscrit, collé -TRANCHEFILES : bâti composé d'un septain passé dans les ais et de fil autour, bâti brodé de fils chevrons écru et bleu - - Estampage de filets et de petits fers - 2 fermoirs : départ sur le plat sup., patte disparue, fixation de la contre-agrafe sur le plat.

f.52v - Signature du copiste: «L. Christiani»

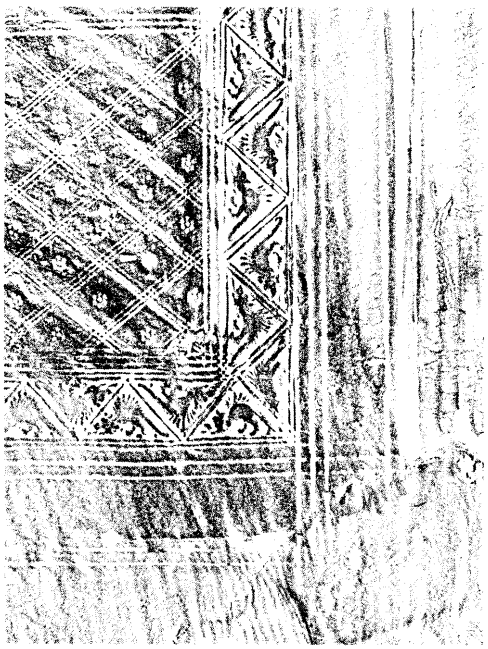
G - GID (Denise), Catalogue des reliures françaises estampées à froid (XVe-XVIe siècles) de la Bibliotèque Mazarine. 2 vol., Paris, Éd. du C.N.R.S., 1984.

74 mc. 681 AMBROSIUS (S.). Epistolae. - Bâle, Johann Amerbach, 1492. 2~. [GW 1599.]
320 x 210 mm. Basane marron sur ais de bois.
Dos à 4 nerfs, refait au XVIIIe s.
Traces de 2 fermoirs type 8
Traces d'attache de chaîne en haut du plat supérieur type I
Fers ros 8 pl. 8
A la page de titre, note ms. : "Ex libris Sancti Germani a Pratis, congregationis sancti Mauri in Gallia " (XVIe s.) et estampille de l'abbaye de Saint-Germain des Prés; *autres notes mss barrées:* " fr. Philippus... Philippes Honneur" (XVIe s.).
Atelier **Nord.**

75mc. 682 2-3 AMBROSIUS (S.). Opera. Pars secunda et pars tertia. - Bâle, Johann Amerbach, 1492. 2°. 2 vol. [GW 1599.]
318 x 214 mm. Veau fauve sur ais de bois biseautés.
Dos à 5 nerfs refait au XVIIIe s.
Traces de 2 fermoirs.
Tranchefiles en cuir replié et cousu sur le dos.
Traces d'attache de chaîne en haut du plat supérieur.
Fers : an 25 pl. 3
fle 13 6
Sur les plats de chaque volume, armes poussées aux petits fers de Guillaume Briçonnet, abbé de Saint-Germain des Prés de 1507 à 1534.
Note ms. à la page de titre: "Ex Iibris Sancti Germani a Pratis congregationis Sancti Mauri in Gallia" (XVIIe s.) et estampille de l'abbaye de Saint-Germain des Prés; *au v° du dernier fol.* de garde de la *pars secunda,* essai de plume: "frater Germanus Septier, religieux de l'abaye de Sainct Germain des Pretz les Paris " (XVIe s.).
Atelier : **Paris**.



74



75

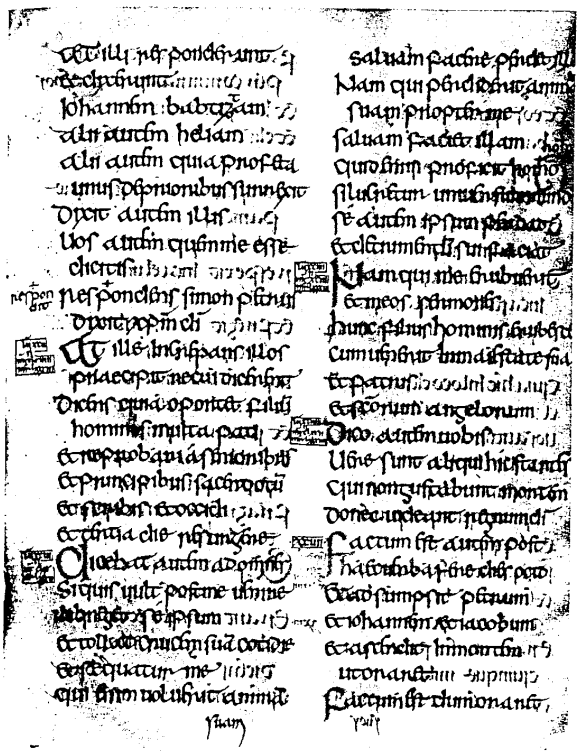
H - PÉRIN (Patrick) et FEFFER (Laure-Charlotte), La Neustrie. Les pays au nord de la Loire de Dagobert à Charles le Chauve (VIIe-IXe siècles), Exposition, Rouen, Musée des Antiquités de Seine-Maritime, 1985, Rouen, 1985.

107. Bible de Théodulfe ★

Paris, Bibliothèque nationale, ms. latin 9380.
Parchemin, 349 ff., 320 × 230 mm. Reliure velours pourpre (moderne).
Orléans, IXe siècle (début).

Théodulfe, évêque d'Orléans (788-821), abbé de Fleury et de Micy, avait été chargé par Charlemagne, au même titre qu'Alcuin, de réviser le texte de la Bible afin d'en donner une version claire et accessible dans un format maniable. Tandis qu'Alcuin s'est efforcé de restituer la Vulgate hiéronymienne en éliminant les variantes, Théodulfe s'attacha au contraire à n'en sacrifier aucune susceptible d'être intéressante. De ce travail d'érudition et de critique, il subsiste actuellement six témoins constituant un groupe bien homogène et circonscrit dans le temps; le plus ancien, un peu antérieur à 800, étant le ms. HB.II.16 de la Württembergische Landesbibliothek de Stuttgart. Deux exemplaires de luxe, presque identiques, se situent d'après B. Fischer, en 3e et 4e position au sein du groupe et sont datables du début du IXe siècle. Il s'agit de la Bible conservée à la cathédrale du Puy et du ms. latin 9380 de la Bibliothèque nationale, copie que Théodulphe destinait à sa cathédrale.

Tout concourt à mettre ici en évidence le caractère sacré du texte biblique : la minuscule caroline d'un type très pur, nette, lisible malgré sa prodigieuse finesse et son module extrêmement petit, le contraste du parchemin naturel avec les feuillets pourprés (ff. 1-3 : préfaces, 146-169v : Psautier, 247-247v : préface de saint Jérôme au Nouveau Testament, 254-286v : les quatre évangiles, 347-349v : *explicit*, poème de Théodulfe), sur lesquels alternent les encres d'or et d'argent, enfin la mise en page cruciforme particulière à la préface du f. 3, précédant la liste des livres de l'Ancien Testament (f. 3v). Ces derniers sont répartis en sections reprenant en partie celles des bibles hébraïques. Chacune d'elles, appelée « *ordo* », se termine par une couronne cerclée d'or, de la largeur d'une colonne de texte, formée d'une succession d'écailles bleues, vertes et rouges peintes en dégradé, qui enserre l'explicit d'un *ordo* et l'*incipit* du suivant (ff. 46v, 136v, 210, 246v). L'*explicit* du volume, au f. 347, disposé en pleine page, est accompagné d'un texte de Théodulfe à l'adresse du lecteur (*Vive Deo felix per plurima tempora lector/Theodulfi nec sis inmemor oro tui/Finis adest operi his quibus est peragentibus actum/sit pax vita salus et tibi lector ave!*). L'ornementation traditionnelle ne se développe que dans les tables de canons (ff. 248-253v). Elles se composent de grands arcs garnis de motifs végétaux ou géométriques vus en « perspective » grecques (f. 248v), méandres, peltes, écailles, etc., qui abritent des arcatures légères d'or et d'argent, le tout reposant sur des colonnes imitant le marbre. Des oiseaux plus ou moins naturalistes (coqs au f. 248v) tiennent lieu d'acrotères.



107. *(f. 137v).*

Ce souci du respect et de la mise en valeur des Ecritures en évitant le recours aux représentations figuratives, d'ailleurs confirmé par les *Libri carolini*, n'est pas surprenant si l'on considère l'origine et le rôle de Théodulfe. Goth d'Espagne, ayant utilisé des bibles juives pour effectuer des corrections d'après la version hébraïque, il n'est pas resté insensible à l'influence des manuscrits hébreux où la qualité de la calligraphie et de la mise en page font du texte même une œuvre d'art digne de son contenu.

Bibl. : DELISLE, *Cab. des mss.*, I, pp. 400, 418, III, 241; DELISLE, 1879, pp. 1 sq.; BERGER, 1893, p. 405; BOINET, 1913, pl. XXVI; LOWE, V, n° 576; FISCHER, 1957, p. 6 n.10, pp. 8-9; SCHALLER, 1962, pp. 15 sq. VIEILLARD-TROIEKOUROFF, 1962, pp. 154 sq.; BISCHOFF, 1965, p. 240; FISCHER, 1965, p. 176; VIDIER, 1965, pp. 42, 57, 59; PORCHER, 1965, pp. 63, 73, pl. XXVIII; VIEILLARD-TROIEKOUROFF, 1968, pp. 151-166; *Cat. mss. datés*, III, 1974, p. 107; VIEILLARD-TROIEKOUROFF, 1975, pp. 345-360, fig. 1; *Colophons*, V, 1979, p. 393 n° 17792.

Exp. : *Mss. à peintures*, 1954, n°81; *Charlemagne*, 1965, n° 424; *Le livre*, 1972, n° 175.

M.-T. G.

CARTULAIRE DIT *AUTHENTIQUE DU CHAPITRE*, XIe et XIIIe s.

99. Arles, Bibl. mun., ms 1242.

XIe s. (fin), une seule main (fol. 1-106v), et XIIIe s. (fol. 107-152). Parchemin. 280/290 x 170/195 mm. [I]-157 feuillets (dont les 7 derniers blancs) présentant une double foliotation en chiffres romains et en chiffres arabes (quelques erreurs de foliotation). Grandes initiales et titres-analyses à l'encre noire dans la 1re partie (fol. 1-106) ; titres-analyses et initiales rubriqués dans la 2e partie (fol. 107-152) ; reproduction des monogrammes de l'empereur Louis l'Aveugle (fol. 1v), de Boson, roi de Provence (fol. 2v), du chrismon (fol. 9, 11, 13v) ; seings manuels de notaires (fol. 149-151v). Reliure sur ais de bois, plats recouverts de parchemin, dos veau marron, traces de fermoirs ; reliure en mauvais état, restaurée fin XVIIIe s. Cf. planches II et III.

In nomine sanctae et individuae Trinitatis. Incipit liber Sancti Stephani vel Sancti Trophimi Arelatensis aecclesiae de rebus ibidem pertinentibus (fol. 1). — *Authentique du chapitre* (XIXe s., fol. [I]).

Contenu

Fol. 1-106v (1re partie).

121 actes (dont 3 en double), la plupart non datés, 824-1093 : 5 actes attribués au IXe, 2 aux IXe-X^e, 44 au Xe, 67 au XIe s.

Autres documents

– fol. 91v-93 : *De Sancto Hermet*, lettre (fausse) du prêtre *Messianus* invitant l'évêque *Viventius* à la consécration de l'église Saint-Hermet, que Césaire vient de fonder.
– fol. 97 : *De Molegense*, liste des possessions de l'église d'Arles sous l'épiscopat de Manassès (Xe s.).
– fol. 98v-99v : *Carta de Fossatis*, liste des roubines du chapitre à Meyranne, au Fournelet, etc. (XIe s.).
– fol. 104v-106v : liste des actes conclus par les soins de Martin, « fils des chanoines de Saint-Étienne-Saint-Trophime », pour faire restituer les biens de la cathédrale (avant 1091).
– fol. 106v : biens du capiscol à Fourques et à Saint-Geniès de Corrège (XIe s.).

Fol. 107-152 (2e partie).

133 actes (dont un acte en double), 985-1279 : 1 acte attribué au Xe, 23 actes attribués au XIe, 67 au XIIe, 41 au XIIIe s.

19 de ces actes se trouvaient déjà transcrits dans la première partie du cartulaire.

Autres documents

– fol. 107-108v : *Hec carta de censibus annis singulis persolvendis*, liste des cens des églises du diocèses, de diverses maisons, liste de prestations dues par l'archevêque, etc. (*ca* 1209).
– fol. 110-v : *Testes producti super ecclesiam Sancti Bachi* (*ca* 1163/1165).
– fol. 115-v : *Quomodo terminantur terre Sancti Trophimi*, liste des terres, vignes et redevances à la Colonne, Saint-Léger, Collongue, etc. (avant 1166).
– fol. 115v-116 : *De his qui terras et vineas possident pro ecclesia Sancti Trophimi*, possessions du chapitre à Gallègue et à Saint-Geniès de la Colonne (avant 1203).
– fol. 116 : *Cartula de terris et vineis que pertinent ad ecclesiam Sancti Trophimi*, liste de terres et salins détenus par le chapitre (*ca* 1153/1166).
– fol. 116v : liste des roubines (cf. *supra*, 1re partie, fol. 98v-99v).
– fol. 122v-123 : *De testibus productis super decimis et cartonibus Sancti Trophimi* (fin XIIe s.).
– fol. 128-v : *De testibus productis super cursorio de Paludillis* (avant 1191).
– fol. 128v : témoins produits au sujet de la mise en gage de la condamine de Bertrand Isnard (s.d.).
– fol. 128v-129 : *De testibus publicatis super decimis habendis in feudo Roncinenco* (1205).
– fol. 135-v : *Carta de censibus de Coms*, cens perçus à Comps (s.d.).
– fol. 139v-140 : *Testes producti contra Caulerium super quibusdam decimis* (1191).
– fol. 143v : *De testibus productis contra homines de Bella Garda super his que vertebantur inter ispos et canonicos*, et *De eodem* (1210).
– fol. 147v : *Iste sunt cense quas percipit infra civitatem Arelatensem et extra*, cens perçus par le précenteur de Saint-Trophime (*ca* 1222).
– fol. 147v : droits de péage donnés au chapitre par le testament d'Autard, notamment à la Porte de la Cavalerie et à la Porte Audose (s.d.).

Élaboration et histoire du ms

Ce ms comprend deux parties bien distinctes.

La première (fol. 1-106v) est de la fin du XIe s. et a été copiée par une seule main[1].

La deuxième (fol. 107-152) est du XIIIe s. ; une seule main jusqu'au fol. 146 à partir duquel plusieurs copistes interviennent. Cette deuxième partie a dû, un temps, former un manuscrit indépendant puisque les premiers

[1]. D'après Florian MAZEL, « Cartulaires d'église, réforme et aristocratie : les exemples d'Arles (v. 1093-1095) et d'Apt (v. 1122-1124 », à paraître dans Daniel LE BLÉVEC dir., *Les cartulaires méridionaux. Actes du colloque de Béziers, sept. 2002,* cette première partie.– élaborée à la fin du XIe siècle, juste après la réforme du chapitre cathédral, par les archévêques réformateurs Pons, Raimbaud et Aicard – concerne autant le patrimoine de l'évêque que celui du chapitre et doit donc être considérée comme ayant formé un cartulaire de l' « église » d'Arles.

cahiers qui la composent (14 à 18) ont d'abord été signés I à V. Le seul original conservé des 19 actes communs aux deux parties montre que la transcription du XIIIe s., plus fidèle, n'a pas été faite d'après la 1re partie.
En 1636, le ms fut soumis à vérification ; du rapport alors dressé il ressort que l'*Authentique du Chapitre* était, à cette époque, pourvu d'une reliure de basane rouge (cf. *RCF* 117-118).
« Acheté le 2e février 1803 de la veuve Soutoul, serrurier, dans l'unique vue de le conserver pour l'histoire. [*Signé :*] P[ierre] Véran » (fol. [I]). Au milieu du XIXe s., l'abbé Trichaud mit largement à contribution ce ms pour composer son *Histoire de la sainte Église d'Arles*[2], mais sans mentionner où ni par qui il était alors conservé. Le 1er juillet 1905, le ms entra aux Archives départementales des Bouches-du-Rhône (cf. fol. [I], mention de l'archiviste Dayre), mais fut rapidement réclamé par les Archives municipales d'Arles. Là, il ne reçut jamais de cote définitive ; il est à présent conservé et coté parmi les ms de la Bibl. mun. d'Arles.

Bibliographie
STEIN 201 [le ms était alors conservé aux Arch. mun. d'Arles].
ÉD. partielle : 1 acte édité dans la *GCN*, I, *Instr. Ecclesiae Arelatensis*, nº X. — 3 actes édités par PAPON, *Provence* (1777-1786), t. II, *Preuves*, nº I, II et VIII. — 1 acte édité par Louis BLANCARD, *La charte de Gibellin de Grimault. Lecture faite à la séance du 7 juillet 1887*, s.l.n.d., p. 19-20. — 1 acte édité dans [Baron DU ROURE], « Histoire de Montmajour [par D. Chantelou] », dans *Revue historique de Provence*, t. 1, 1890-1891, [2e partie], p. 174. — Environ 120 actes édités dans la *GCNma*, III, *passim*. — 3 actes édités ou analysés dans la *GCNma*, V, nº 56, 171, 172. — 5 actes édités par G. DE MANTEYER, *Les chartes du pays d'Avignon*, *op. cit. RCF* 12, nº XLIII, LVII, LXII, LXX, LXXVI. — 1 acte édité par DOUBLET, *Évêques d'Antibes* (1915), nº XXXIII. — 1 acte édité par René POUPARDIN, *Recueil des actes des rois de Provence (855-928)*, Paris, 1920 (Chartes et diplômes relatifs à l'histoire de France), nº XXI. — 4 actes édités ou analysés dans la *GCNma*, VII, nº 119, 223, 241, 268.
ANAL. : Estelle BŒUF, *Le cartulaire Authentique du chapitre d'Arles. Inventaire analytique et chronologique jusqu'à la fin de l'épiscopat d'Imbert d'Eyguières* [1202], D.E.A. d'histoire médiévale sous la dir. d'O. Guillot, université de Paris-Sorbonne, 1995.
IND. : BAUTIER-SORNAY, I/2, p. 717. — *CGM*, LXI, 1980, p. 174.

- EXTRAITS DE *L'AUTHENTIQUE DU CHAPITRE*

100. Arles, Bibl. mun., ms 864, fol. 697-702.
XVIIe s. Papier. 250 x 170 mm.

3 copies d'actes extraits du cartulaire, réalisées sur petit papier timbré de la généralité d'Aix, collationnées par Claude Saxy, notaire royal à Arles.

101. Carpentras, Bibl. Inguimbertine, ms 1845 (Peiresc, LXVIII, t. 2), fol. 237-v, 258-276, 279-v, 294-295.
102. Carpentras, Bibl. Inguimbertine, ms 1856 (Peiresc, LXXIV, t. 1), fol. 122-123, 126-128v, 138-141, 168-176v, 178-180, 210-230v, 241-254v, 275-v, 286-288v, 298-304v, 316-v, 335-v, 337-v, 345-352v.
103. Carpentras, Bibl. Inguimbertine, ms 1858 (Peiresc, LXXIV, t. 3), fol. 334-v et 356-v.
XVIIe s. Papier. 310 x 215 mm.

55 actes (14 dans le ms 1845, 39 dans le ms 1856 et 2 dans le ms 1858). Copies effectuées au début du XVIIe s. et authentifiées par Elhias Arfueille, notaire royal à Arles.

104. Paris, BNF, lat. 12674 (*Monasticon Benedictinum*, t. XVII, G), fol. 362.
XVIIe s. Papier. 255 x 185 mm.

1 acte extrait du fol. 69 de l'*Authentique du chapitre* d'Arles.

Bibliographie
STEIN 199 [qui indique par erreur cet extrait comme tiré du *Livre jaune* de l'archevêché d'Arles].

2. Jacques-Marie TRICHAUD, *Histoire de la sainte Église d'Arles*, Nîmes-Paris, 1857-1864, 4 vol. Les références à *l'Authentique du chapitre* sont faites avec renvoi aux folios du ms ; cf., par ex., t. II, p. 223, 225, 234-235, ou t. III, p. 32, 38-39.

Index bibliographique

Index Bibliographique
(renvois aux entrées numérotées)

Abbayes et prieurés de l'ancienne France **52**

Acta sanctorum **112**

L'activité éditoriale des Grecs pendant la Renaissance. De l'Italie à Genève, XVe-XVIe siècles **388**

AGATI (M.-L.) *Il libro manoscritto : introduzione alla codicologia* **232**

ALBANÈS (J.-H.) *Gallia christiana novissima* **67**

Album de manuscrits français du XIIIe siècle. Mise en page et mise en texte **40**

ALEXANDER (J. J. G.) *Medieval Illuminators and their Methods of Work* **284**

ALEXANDER : v. PÄCHT & ALEXANDER

Analecta hymnica medii aevi **76**

ANGLADE (J.) *Grammaire de l'ancien provençal ou ancienne langue d'oc. Phonétique et morphologie* **208**

L'Année philologique **4**

ANSELME DE SAINTE-MARIE (Père) *Histoire généalogique et chronologique de la maison royale de France…* **350**

Archive of Celtic-Latin literature (ACLL) **115**

Archives héraldiques suisses **347**

ARNAUD (E.) *Répertoire de Généalogies françaises imprimées* **351**

L'art au temps des rois maudits : Philippe le Bel et ses fils **282**

The Arthurian Bibliography **129**

ARTONNE (A.), GUIZARD (L.), PONTAL (O.) *Répertoire des statuts synodaux* **417**

L'Atelier du médiéviste **397**

Atlas historique français **53**

AUDISIO (G.) et BONNOT-RAMBAUT (I.)
Lire le français d'hier. Manuel de paléographie moderne (XVe-XVIIIe siècles) **260**

AVALLE (D'Arco S.) *I manoscritti della letteratura in lingua d'oc* **139**

AVRIL (F.), REYNAUD (N.) *Les manuscrits à peintures en France, 1440-1520* **281**

AVRIL (F., dir.) *Dix siècles d'enluminure italienne, VIe - XVIe siècles*, **280**

AVRIL (F., dir.) *Jean Fouquet : peintre et enlumineur du XVe siècle* **283**

AVRIL (Fr.) *Manuscrits enluminés de la Bibliothèque nationale* **303**

BADEL (P.-Y.) *Introduction à la vie littéraire du Moyen Âge* **161**

BALARD (M.) *Bibliographie de l'histoire médiévale en France (1965-1990)* **404**

BALDINGER (K.) *Introduction aux dictionnaires les plus importants pour l'histoire du français* **192**

BALDINGER (K.) voir *Dictionnaire étymologique de l'ancien français* **189**

BARAS (E.), IRIGOIN (J.), VEZIN (J.) *La reliure médiévale. Trois conférences d'initiation* **241**

BARATIER (Ed.), DUBY (G.) et HILDESHEIMER (E.) *Atlas historique français* **53**

BARBIER (F.) *Bibliographie de l'Histoire de France* **403**

BARBIER (F.) *Histoire du livre* **224**

BASCHET (J.) *L'Iconographie médiévale* **296**

BATTELLI (G.) *Lezioni di paleografia* **248**

BAUMGARTNER (E.) et MÉNARD (P.) *Dictionnaire étymologique et historique de la langue française* **191**

BAUTIER (R.-H.), SORNAY (J.) *Les sources de l'histoire économique et sociale du Moyen Âge* **413**

BAVAVEAS (M.-Th.) *Les papiers non filigranés médiévaux. De la Perse à l'Espagne* **238**

BEAUNIER (A.) et BESSE (J-M.) *Abbayes et prieurés de l'ancienne France* **52**

BEC (P.) *La langue occitane* **209**

BERLIOZ (J.) *Identifier sources et citations* **71, 397**

BERNARD : voir CORBIN & BERNARD

BESSE : voir BEAUNIER & BESSE

Bibliographie annuelle de l'Histoire de France **400**

Bibliographie annuelle du Moyen Âge tardif (BAMAT) **6**

Bibliographie romane **123**

A Bibliography of Celtic-Latin Literature 400-1200 **90**

Bibliotheca hagiographica latina (BHL) **95**

Bibliothecae selectae de Cusano a Leopardi **386**

Bibliothèque de l'École des chartes **14, 19**

Bibliothèques ecclésiastiques au temps de la papauté d'Avignon **377**

Biographie nationale de Belgique **60**

Biographie universelle ancienne et moderne **54**

BISCHOFF (B.) *Paléographie de l'Antiquité romaine et du Moyen Âge occidental* **251**

BLAISE (A.) *Dictionnaire latin-français des auteurs chrétiens* **166**

BLAISE (A.) *Dictionnaire latin-français des auteurs du Moyen Âge* **167**

BLAISE (A.) *Manuel du latin chrétien* **195**

BLOCH (O.) voir *Dictionnaire étymologique de la langue française* **188**

BLOOMFIELD (M. W) *Incipits of latin works on the virtues and vices, 1100-1500* **77**

BLUME (Cl.) : voir *Analecta hymnica*

BOBIS-SAHEL (L.) « Les sources iconographiques » ; v. *Identifier sources et citations* **275**

BOMPAIRE (M.) et DUMAS (F.) *Numismatique médiévale* **397**

BONDÉELLE-SOUCHIER (A.) *Bibliothèques cisterciennes de la France médiévale.* **374**

BONDÉELLE-SOUCHIER (A.),
Bibliothèques de l'ordre de Prémontré dans la France de l'Ancien Régime **375**

BONNARD (J.) et SALMON (A.) *Lexique de l'ancien français* **177**

BONNOT-RAMBAUT : v. AUDISIO & B.-R.

BOOS (E. de) *Dictionnaire du blason* **336**

BOOS (E. de), CHATENET (M.) et DAVY (Ch.) *Les armoiries, lecture et identification* **337**

BOSSUAT (R.) *Manuel bibliographique de la littérature française du Moyen Âge* **119-120**

BOURGAIN (P.) *Le latin médiéval* **193**.

BOURGAIN (P.) v. *Conseils pour l'édition des textes médiévaux* **215**

BOURGAIN (P.), HUBERT (M.-C), *Le latin médiéval* **397**

BOURLET (C.) v. *Répertoire des cartulaires français* **412**

BOYLE (L. E.) *Paleografia latina medievale, introduzione bibliografica* **247**

BOZZOLO (C.), ORNATO (E.)
Pour une histoire du livre manuscrit au Moyen Âge. Trois essais de codicologie quantitative **233**

BRAULT (G. J.) *Early blazon. Heraldic terminology in the twelfth and thirteenth centuries* **340**

BRIQUET (Ch.-M.) *Les Filigranes. Dictionnaire historique des marques du papier* **236**

BROWN (M. P.) *Understanding Illuminated Manuscripts. A Guide to Technical Terms* **285**

BROWNRIGG (L. L., éd.) *Making the Medieval Book : Techniques of Production* **231**

Browse images of manuscripts **317**

BRUCKNER (A.) et MARICHAL (R.) *Chartae latinae antiquiores* **257**

BRUNEAU (C.) *Petite histoire de la langue française* **199**

BRUNEL (C.) *Bibliographie des manuscrits littéraires en ancien provençal* **142**

BRUNHÖLZL (F.) *Geschichte der lateinischen Literatur des Mittelalters* **102**

BRUNOT (F.) *Histoire de la langue française des origines à nos jours* **198**

BUCHWALD (W.) voir : *Dictionnaire des auteurs grecs et latins…* **104**

Bulletin analytique de linguistique française **125**

Bulletin bibliographique de la société internationale arthurienne (BBSIA) **128**

Bulletin bibliographique de la société Rencesvals (BBSR) **126**

BURIAS (J.), *Atlas historique français*. : *Agenais, Condomois, Bruilhois* **4**

BURIDANT (Cl.) *Grammaire nouvelle de l'ancien français* **201**

BURNETT : v. WOODWARD & B.

CABY : v. VAUCHEZ & CABY

Cahiers de civilisation médiévale **7**

CAPPELLI (A.) *Cronologia, cronografia e calendario perpetuo* **444**

CAPPELLI (A.) *Lexicon abbreviaturarum ou Dizionario di abbreviature latine ed italiane* **246**

CARRIÈRE (V.) *Introduction aux études d'histoire ecclésiastique locale* **418**

CARRUTHERS (L.) *L'anglais médiéval* **397**

CARSTENS (H.) : VOIR PILLET & CARSTENS

CARVIN (D.) *La reliure médiévale du XIVe et XVe siècles* **243**

CATACH (N.) *Dictionnaire historique de l'orthographe française* **200**

Catalogue collectif du réseau de bibl. d'art, Florence-Munich-Rome **266**

Catalogue de l'Histoire de France **401**

Catalogue des manuscrits datés : voir SAMARAN **32**

Catalogue général des livres imprimés de la Bibliothèque nationale **41-43**

Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques de France **25**

Catalogues de mss de la BNF **10-23**

Catalogus codicum hagiographicum latinorum… in bibl. nationali Parisiensi... **34**

Catalogus codicum manuscriptorum Bibliothecae regiae **11**

Catholicisme. Hier, aujourd'hui, demain **438**

CATTIN (P.) *Les écritures anciennes : paléographie française et histoire, XVI*e*-XVIII*e **261**

CAVALLO (G., dir.) *Le biblioteche nel mondo antico e medievale* **357**

Cetedoc Library of Christian Latin Texts (CLCLT) **111**

CHALANDON : v. GENEVOIX, GENET & CH.

Chartae latinae antiquiores **257**

Chartes et diplômes relatifs à l'histoire de France **425**

CHARTIER (R.), MARTIN (H.-J.), VIVET (J.-P.) *Histoire de l'édition française* **221**

CHARTIER (R., dir.) *Les usages de l'imprimé, XV*e *-XIX*e *siècle* **384**

CHATENET : v. BOOS, C. & DAVY

CHEDEVILLE : v. MERDRIGNAC & C.

CHEVALIER (U.) *Bio-bibliographie* **56**

CHEVALIER (U.) *Répertoire des sources historiques du Moyen Âge* **407, 50, 56**

CHEVALIER (U.) *Repertorium hymnologicum* **81**

CHEVALIER (U.) *Topo-bibliographie* **50**

CLARK (J.W.) *The Care of Books* **360**

Classiques Champion Moyen Age (CCMA) **146**

Classiques Français du Moyen Age (CFMA) **146**

Clavis des auteurs latins du Moyen Âge **89**

Clavis scriptorum latinorum Medii Ævi. Auctores Italiæ (700-100) **89 bis**

CLIVE (H. P.) : v. WOLEDGE et CLIVE

The Coat of arms **349**

COLETTE (M.-N.), POPIN (M.),VENDRIX, (P.) *Histoire de la notation musicale du Moyen Âge à la Renaissance* **262**

Collection de documents inédits sur l'Histoire de France **427**

Collection de textes pour servir à l'étude et à l'enseignement de l'Histoire **429**

Concordance de l'occitan médiéval **148**

Conseils pour l'édition des textes médiévaux **215, 443**

CORBIN (S.), BERNARD (M.) *Répertoire de manuscrits médiévaux contenant des notations musicales* **36**

Corpus catalogorum Belgii **380**

Corpus Christianorum, Continuatio medievalis **110**

Corpus Christianorum, directives pour la publication de textes **216**

Corpus Christianorum, Series latina **109**

Corpus de la littérature médiévale en langue d'oïl des origines à la fin du XVe s. **147**

Corpus des mss enluminés des collections publ. des départements publié par l'IRHT **304**

Corpus of British Medieval Library catalogues **381**

Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum (CSEL) **113**

COTTINEAU *Répertoire topo-bibliographique des abbayes et prieurés* **51**

Cultura neolatina **8**

DALARUN (J.) *Le Moyen Âge en lumière. Manuscrits enluminés des bibliothèques de France* **274**

DAUZAT (A.) voir *Nouveau dictionnaire étymologique et historique* **187**

DAVY : voir BOOS, CHATENET & D.

DE HAMEL (C.) *Une histoire de l'enluminure médiévale* **273**

Débuter dans la recherche historique **392**

DEKKERS. (E.) *Clavis Patrum latinorum* **87**

DELISLE (L.) *Le cabinet des manuscrits de la Bibliothèque impériale* **371**

DELSALLE (P., dir.) *La recherche historique en archives du Moyen Âge* **394**

DEROLEZ (A.) *Les catalogues de bibliothèque* **364**

DEROLEZ (A.) *The Palaeography of Gothic manuscript books* **252**

Des armoiries et des livres. Autour des manuscrits de Pierre Lorfèvre **331**

DI STEFANO (G.) *Dictionnaire des locutions en moyen français* **207**

Dictionnaire de l'art du Moyen Âge occidental **263 bis**

Dictionary of National Biography **61**

Dictionnaire d'histoire et de géographie ecclésiastiques **435**

Dictionnaire de biographie française **57**

Dictionnaire de droit canonique **441**

Dictionnaire de l'occitan médiéval (DOM) **185**

Dictionnaire de la Bible **439**

Dictionnaire de Spiritualité ascétique et mystique, Doctrine et Histoire **436**

Dictionnaire de Théologie catholique **437**

Dictionnaire des auteurs grecs et latins de l'Antiquité et du Moyen Âge. **104**

Dictionnaire des Lettres françaises **155**

Dictionnaire des paroisses et communes de France **47**

Dictionnaire des postes **44**

Dictionnaire du Moyen Âge **433**

Dictionnaire étymologique de l'ancien français **189**

Dictionnaire étymologique de la langue française **188**

Dictionnaire national des communes de France **45**

Dictionnaire onomasiologique de l'ancien gascon **184**

Dictionnaire onomasiologique de l'ancien occitan **183**

Dictionnaires topographiques de la France **46**

The Dictionary of Art (Grove dictionary of art) **263**

Die deutsche Literatur des Mittelalters. Verfasserlexikon **58, 164**

Diplomata, chartae, epistolae et alia documenta ad res Francicas spectantia **422**

Directives pour la préparation des manuscrits **217**

Dizionario biografico degli Italiani **59**

DOLBEAU (F.) et PETITMENGIN (P.) *Indices librorum* **2**

DREVES (G. M.) : voir *Analecta hymnica*

DU CANGE (C.) *Glossarium mediae et infimae latinitatis* **170**

DUBOIS (Dom J.) et LEMAÎTRE (J.-L.) *Sources et méthodes de l'hagiographie médiévale* **395**

DUBOIS (J.) voir *Nouveau dictionnaire étymologique et historique* **187**

DUFOUR (A.) voir *Répertoire des cartulaires français* **412**

DUFOUR (J.) *La Bibliothèque et le scriptorium de Moissac* **254**

DUMAS : voir BOMPAIRE & DUMAS

DUPONT-FERRIER (G.) *Gallia regia* **68**

DURAND : v. MARTÈNE & DURAND

DUTRIPON (F.P.) *Bibliorum sacrorum concordantiae* **85**

Enciclopedia dell'arte medievale, Rome **264**

Encomia **130**

Enluminures **310, 312**

ESCUDIER (D.) « Orderic Vital et le *scriptorium* de Saint-Évroult » **253**

État des inventaires des arch. dép., communales et hospitalières au 1er janvier 1983 **30**

EUBEL *Hierarchia catholica* **64**

FACCIOLATI (J.) voir *Lexicon totius latinitatis* **168**

Fasti Ecclesiae Gallicanae **66**

FAVIER (J.), *Les Archives* **31**

FAVREAU (R.) *Atlas historique français : Anjou* **2**

FAVREAU (R.) *Épigraphie médiévale* **397**

FITZGERALD (W.) *Ocelli nominum : names and shelf marks of famous, familiar manuscripts* **38**

FLUTRE (L.-F.) *Table des noms propres… figurant dans les romans du Moyen Âge…* **152**

Folia Caesaraugustana, 1 - *Diplomatica et sigilligraphica* **442**

FORCELLINI (A.) voir *Lexicon totius latinitatis* **168**

Former, enseigner et éduquer dans l'Occident médiéval (1100-1450) **359**

FOSSIER (R.) *L'histoire économique et sociale du Moyen Âge occidental* **397**

FOULET (A.) et SPEER (M. B.) *On Editing Old French Texts* **220**

GALBREATH (D. L.) et JEQUIER (L.) *Manuel du blason* **326**

Gallia christiana novissima **67**

Gallia Christiana **65**

Gallia regia ou état des officiers royaux (1328-1515) **68**

GALLY : v. MARCHELLO-NIZIA & GALLY

GAMS *Episcoporum series* **63**

GASPAR (C.), LYNA (Fr.), VAN DEN BERGEN-PANTENS (C.)
Les principaux manuscrits à peintures de la Bibliothèque royale de Belgique **306**

GÉHIN (P., Dir.) *Lire le manuscrit médiéval. Observer et décrire* **228**

GENDRON (J.-D.) voir *Dictionnaire étymologique de l'ancien français* **189**

GENEST : v. GENEVOIS, GENET & c.

GENEVOIS (A.), GENEST (J.-F.), CHALANDON (A.)
Bibliothèques de manuscrits médiévaux en France. Relevé des inventaires **372**

GILISSEN (L.) *La reliure occidentale antérieure à 1400* **244**

GILMONT (J.-Fr.) *Une introduction à l'histoire du livre : du manuscrit à l'ère électronique* **385**

GIRY (A.) *Manuel de diplomatique* **445**

GLORIEUX (P.) *Répertoire des maîtres en théologie de l'Université de Paris au XIIIe siècle* **92**

GODEFROY (F.) *Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes* **173**

GOTTLIEB (Th.) *Ueber mittelalterliche Bibliotheken* **370**

GOUGH : v. PARKER & GOUGH

GOULLET (M.) et PARISSE (M.) *Apprendre le latin médiéval. Manuel pour grands commençants* **194**

GRABAR (A.), NORDENFALK (C.) *La peinture romane du onzième au treizième siècle* **268**

GRABAR (A.), NORDENFALK (C.) *Le haut Moyen Age du quatrième au onzième siècle* **267**

GRAESSE (J. G. T.) *Orbis latinus* **49**

GREIMAS (A. J.) *Dictionnaire du moyen français* **178**

Grundriss der romanischen Literaturen des Mittelalters (GRLMA) **156**

GUIZARD : v. Artonne, G. & Pontal

GUYOTJEANNIN (O.) *Les sources de l'histoire médiévale* **276**

GUYOTJEANNIN (O.) v. *Conseils pour l'édition des textes médiévaux* **215**

GUYOTJEANNIN (O.), MORELLE (L.), PARISSE (M.) *Les Cartulaires* **414**

GUYOTJEANNIN (O.), PYCKE (J.), TOCK (B.-M.) *Diplomatique médiévale* **397**

HABLOT (L.) *La devise, mise en signe du prince, mise en scène du pouvoir* **353**

HALPHEN (L.) et SAGNAC (Ph.) dir. *Peuples et civilisations* **398**

HAMLIN (F. R.), RICKETTS (P. T.) et HATHAWAY (J.) *Introduction à l'étude de l'ancien provençal.* **210**

HASENOHR (G.) *Introduction à l'ancien français* **202**

HATHAWAY : v. HAMLIN, RICKETTS ET H.

HEID-GUILLAUME : voir RITZ ET H.-G.

HENNING (E.) et JOCHUMS (G.) *Bibliographie zur Heraldik. Schrifttum Deutschlands und Österreichs bis 1980* **323**

HERMAL : voir OLIVIER, HERMAL…

HERZOG (R.) et SCHMIDT (P. L.) *Nouvelle histoire de la littérature latine*, t. 5 : *Restauration et renouveau* **99**

HIGOUNET (C.) *L'écriture* **249**

HILDEBRANDT (A. M.) *Wappenfibel. Handbuch der Heraldik* **327**

Histoire des bibliothèques françaises **355**

Histoire littéraire de la France **157**

HOHLWEG (A.) voir : *Dictionnaire des auteurs grecs et latins…* **104**

HOSIUS (C.) : v. SCHANZ et HOSIUS

HUBERT : voir BOURGAIN & HUBERT

HUGUET (E.) *Dictionnaire de la langue française du XVIe siècle* **175**

HUMPHREYS (K. W.) *The book provisions of the Medieval Friars, 1215-1400* **376**

ICONCLASS. An iconographic classification system **300**

Identifier sources et citations **71**

In Principio : incipitaire des textes latins **74**

Index général des manuscrits décrits dans le Catalogue gén. des mss. **26**

Index of Christian Art **315**

Index Thomisticus **114**

Indices Librorum **2**

Initiale : base de données des manuscrits enluminés des bibliothèques publiques de France **309**

International medieval bibliography **122**

Inventaire systématique des premiers documents des langues romanes **149**

IRIGOIN : voir BARAS, IRIGOIN, VEZIN

J. GLÉNISSON v. *Le livre au Moyen Âge* **223**

JAFFÉ (P.) *Regesta pontificum Romanorum* **408**

JAKOBI-MIRWALD (C.) *Buchmalerei. Ihre Terminologie in der Kunstgeschichte* **286**

JEQUIER : voir GALBREATH & J.

JOCHUMS : voir HENNING & J.

JOLLY (C.) voir *Histoire des bibliothèques françaises* **355**

JOLY (G.) *Précis d'ancien français* **204**

JULLIEN (M.-H.) et PERELMAN (F.) *Clavis des auteurs latins du Moyen Âge* **89**

JULLIEN DE POMMEROL (M.-H.) *Bibliothèques ecclésiastiques au temps de la papauté d'Avignon* **377**

KAEPPELI (Th.) *Scriptores ordinis Praedicatorum medii aevi* **96**

KER (N. R.) *Medieval libraries in Great Britain* **373**

KIBRE : v. THORNDIKE et K.

KIRSCHBAUM (E.) *Lexikon der christlichen Ikonographie* **297**

KLAPP (O.) *Bibliographie d'histoire littéraire française* **121**

KÖNSGEN (E.) : v. SCHALLER ET K.

KRÄMER : voir KRISTELLER

KRISTELLER (P.O.), et KRÄMER (S.) *Latin Manuscript Books before 1600* **1**

LA CHESNAYE-DESBOIS *Dictionnaire de la noblesse* **62**

LACHÈVRE (F.) *Bibliographie des recueils collectifs de poésies du XVIe siècle* **138**

LAFFITTE (M.-P.) *Catalogue général des manuscrits latins* **13**

LÅNGFORS (A.) *Les incipit des poèmes français antérieurs au XVIe siècle* **80**

LANGLOIS (Ch.-V.) *Manuel de bibliographie historique* **402**

LANGLOIS (E.) *Table des noms propres de toute nature compris dans les chansons de geste imprimées* **150**

LAUER (P.) *Collections manuscrites sur l'histoire des provinces de France* **24**

LAYTON (E.) *The Sixteenth Century Greek Book in Italy* **389**

LECLERCQ (H.) « Bibliothèques », dans *Dictionnaire d'archéologie chrétienne et de liturgie* **361**

LECOUTEUX (C.) *L'allemand médiéval* **397**

LEGRAS (A.-M.) voir *Répertoire des cartulaires français* **412**

LEMAIRE (J.) *Introduction à la codicologie* **229**

LEMAÎTRE (J.-L.) *Répertoire des documents nécrologiques français* **416**

LEMAÎTRE : voir DUBOIS & LEMAÎTRE

LEROQUAIS (Abbé V.), *Les sacramentaires et les missels manuscrits ; Les bréviaires ; etc.* **35**

Les Archives nationales. État des inventaires, t. 1, *L'ancien régime* **28**

Les Archives nationales. État général des fonds, t. 1, *L'ancien régime* **29**

Les Classiques de l'Histoire de France au Moyen Âge **430**

Les fastes du gothique. Le siècle de Charles V, Paris **279**

LESNE (E.) *Histoire de la propriété ecclésiastique en France T. IV : Livres et scriptoria* **222**

LEVY (E.) *Petit dictionnaire provençal-français* **181**

LEVY (E.) *Provenzalisches Supplement-Wörterbuch* **180**

LEWICKA (H.) *Bibliographie du théâtre profane français des XVe et XVIe siècles* **133**

Lexicon totius latinitatis **168**

Lexikon der christlichen Ikonographie **297**

Lexikon des Mittelalters **434**

Lexikon für Theologie und Kirche **440**

LEYH : voir MILKAU, LEYH

Liber floridus **311**

LINKER (R. W.) *A Bibliography of Old French Lyrics* **136**

Lire le manuscrit médiéval. Observer et décrire **228**

Littérature française **160**

Le livre au Moyen Âge **223**

Livres et bibliothèques (XIIIe-XVe siècles) **358**

LOWE (E. A.) *Codices Latini Antiquiores* **256**

LYNA (Fr.) : v. GASPAR, LYNA…

MACHIELSEN (J.) *Clavis patristica pseudepigraphorum medii aevi* **88**

MÂLE (É.) *L'art religieux du XIIe siècle en France* **293**

MÂLE (É.) *L'art religieux du XIIIe siècle en France* **291**

MÂLE (É.) *L'art religieux de la fin du Moyen Âge en France* **292**

MALLON (J.) « Paléographie romaine », dans *L'histoire et ses méthodes* **250**

Mandragore **313**

MANIACI (M.) *Archeologia del manoscritto* **234**

MANITIUS (M.) *Geschichte der lateinischen Literatur des Mittelalters* **97**

MANSI (J. D.) *Sacrorum conciliorum nova et amplissima collectio* **421**

MARCHELLO-NIZIA (C.) et GALLY (M.) *Littératures de l'Europe médiévale* **159**

MARCHELLO-NIZIA (Ch.) *Histoire de la langue française aux XIVe et XVe siècles* **205**

MARCHELLO-NIZIA : v. PICOCHE et M.-N.

MARICHAL (A.) : voir SAMARAN ET M. **32**

MARICHAL : V. BRUCKNER & MARICHAL **257**

MARIOTTE (J.-Y.) et PERRET (A.). *Atlas historique français : Savoie* **3**

MARTÈNE (E.) et DURAND (U.) *Thesaurus novus anecdotorum* **419**

MARTÈNE (E.) et DURAND (U.) *Veterum scriptorum amplissima collectio* **420**

MARTIN (H.) *Pour une histoire du livre, XVe-XVIIIe siècle : cinq conférences* **383**

MARTIN (H.-J.) v. *Mise en page, mise en texte du livre manuscrit* **230**

MARTIN (R.) et WILMET (M.) *Syntaxe du moyen français* **206**

MAS-LATRIE (R. de) *Trésor de chronologie* **446**

MASSON (A.) *Le décor des bibliothèques du Moyen Âge à la Révolution* **362**

MATHIEU (R.) *Le système héraldique français* **332**

Medieval illuminated manuscripts **316**

Medioevo latino **5**

MÉNARD : v. BAUMGARTNER & MÉNARD

MERDRIGNAC (B.), CHÉDEVILLE (A.) *Les sciences annexes en histoire du Moyen Âge* **393**

MEYER (P.) « Instruction pour la publication des anciens textes » **218**

MILKAU (F.), LEYH (G.) *Handbuch der Bibliothekswissenschaft,* t. 3 : *Geschichte der Bibliotheken* **354**

MILLET (H., dir.) *Fasti Ecclesiae Gallicanae* **66**

Mise en page, mise en texte du livre manuscrit **230**

MISTRAL (F.) *Lou Tresor dou Felibrige* **182**

Mittelalterliche Bibliothekskataloge Deutschland und der Schweiz **378**

Mittelalterliche Bibliothekskataloge Oesterreichs **379**

Mittellateinisches Wörterbuch bis zum ausgehenden 13. Jahrhundert **172**

MITTERAND (H.) voir *Nouveau dictionnaire étymologique et historique* **187**

MOHRMANN (Ch.) *Études sur le latin des chrétiens* **196**

MOIGNET (G.) *Grammaire de l'ancien français* **203**

MOISAN (A.) *Répertoire des noms propres… cités dans les chansons de geste* **151**

MOLINIER (A.) *Sources de l'Histoire de France des origines aux guerres d'Italie* **410**

MÖLK (U.) *Répertoire métrique de la poésie lyrique française des origines à 1350*

MONFRIN (J) : voir BOSSUAT

MONFRIN (J.) *Bibliothèques ecclésiastiques au temps de la papauté d'Avignon* **377**

Monumenta Germaniae Historica **105-106**

MOREAU (J.) *Dictionnaire de géographie historique de la Gaule et de la France* **48**

MORELLE : v. GUYOTJEANNIN, MORELLE…

MORERI (L.) *Le grand dictionnaire historique* **352**

MUNK OLSEN (B.) *L'étude des auteurs classiques latins aux XIe et XIIe siècles* **33**

MUZERELLE (D.) *Vocabulaire codicologique* **226**

NEBBIAI-DALLA GUARDA (D.) *I documenti per la storia delle biblioteche medievali (secoli IX-XV)* **366**

NEUBECKER (O.) *Le grand livre de l'héraldique* **328**

NIERMEYER (J. F.) *Mediae latinitatis lexicon minus* **169**

NORDENFALK (C.) « L'enluminure » ; v. GRABAR & NORDENFALK **267-268**

NORRIS (D. M.) *A History of Cataloguing and Cataloguing Methods, 1100-1500* **363**

Nouveau dictionnaire étymologique et historique **187**

« Nouveau Du CANGE », *Novum glossarium mediae latinitatis* (de 800 à 1200) **171**

Nouvelle biographie générale depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours **55**

Nouvelle histoire de la littérature latine **99-100**

Nouvelles acquisitions françaises, 1946-1986 **21**

Novae concordantiae bibliorum sacrorum iuxta Vulgatam versionem critice editam **84**

Ocelli nominum : voir FITZGERALD

Olifant **127**

OLIVIER (E.), HERMAL (G.) et ROTON (R. de) *Manuel de l'amateur de reliures armoriées françaises* **344**

Orbis latinus **49**

Ordonnances des rois de France de la troisième race **424**

ORNATO (M.) *Dictionnaire des charges, emplois et métiers relevant des institutions monarchiques* **69**

ORNATO Voir : *Pour une histoire du livre manuscrit au Moyen Âge* **233**

OUY (G.) « Les bibliothèques », dans SAMARAN, *L'histoire et ses méthodes* **365**

PÄCHT (O.) *L'enluminure médiévale, une introduction* **272**

PÄCHT (O.) *Questions de méthode en histoire de l'art* **289**

PÄCHT (O.), ALEXANDER (J. J. G.) *Illuminated manuscripts in the Bodleian library* **305**

PAETOW (L. J.) *A Guide to the study of medieval history* **396**

PANOFSKY (E.) *L'œuvre d'art et ses significations. Essais sur les arts visuels* **288**

PARISSE (M.) : v. GOULLET ET PARISSE

PARISSE (M.), PÉGEOT (P.), TOCK (B.-M.) *Pancartes monastiques des XIe et XIIe siècles* **415**

PARISSE : voir GUYOTJEANNIN, MORELLE & PARISSE

PARKER (J.), GOUGH (H.) *A Glossary of terms used in heraldry* **338**

PASQUALI (G.) *Storia della tradizione e critica del testo* **212**

PASTOUREAU (M.) *Figures de l'héraldique* **329**

PASTOUREAU (M.) *Les armoiries* **341**

PASTOUREAU (M.) *Traité d'héraldique* **333**

Patrimoine des bibliothèques de France, un guide des régions **27**

« Patrologie latine », *Patrologiae cursus completus, Series latina* **107-108**

The Patrologia Latina Database **108**

PEARSON (David) *Provenance research in book history, a handbook* **368**

PÉGEOT : voir PARISSE, PÉGEOT & TOCK

PERIN (J.) voir *Lexicon totius latinitatis* **168**

PERRAT (Ch.) « Paléographie médiévale », dans *L'histoire et ses méthodes* **250**

PETITMENGIN (P.) : VOIR DOLBEAU ET P.

PETRUCCI (A.) « Le biblioteche antiche », dans *Letteratura italiana* **356**

PETRUCCI (A.) *La descrizione del manoscritto. Storia, modelli, problemi* **227**

Phi **117**

PICCARD (G.) *Die Wasserzeichenkartei Piccard im Hauptstaatsarchiv Stuttgart* **237**

PICOCHE (J.) *Dictionnaire étymologique du français* **190**

PICOCHE (J.) et MARCHELLO-NIZIA (Ch.) *Histoire de la langue française* **197**

PILLET (A.) et CARSTENS (H.) *Bibliographie der Troubadours* **140**

Poesis **116**

POIRION (D.) *Précis de littérature française du Moyen Âge* **163**

PONTAL : v. ARTONNE, GUIZARD & P.

POPIN : v. COLETTE, POPIN

POPOFF (M.) *Bibliographie héraldique internationale* **324**

POPOFF (M.) *Index général des manuscrits décrits dans le Catalogue général* **26**

POPOFF (M.) *Marches d'armes* **342**

PORCHER (J.) *L'enluminure française* **269**

PORCHER (J.) *Les manuscrits à peintures en France du VIIe au XIIe siècle* **277**

PORCHER (J.) *Les manuscrits à peintures en France du XIIIe au XVIe siècle* **278**

POTTHAST (A.) *Bibliotheca historica medii aevi* **405**

POULLE (E.) *Paléographie des écritures cursives en France, du XVe au XVIIe s.* **259**

Pratique de la culture écrite en France au XVe siècle **387**

PRINZ (O.) voir : *Dictionnaire des auteurs grecs et latins…* **104**

Publications de la Société de l'Histoire de France **428**

PYCKE : voir GUYOTJEANNIN, P. & TOCK

RAYNAUD (G.) *Bibliographie des chansonniers français des XIIIe et XIVe siècles* **134-135**

RAYNOUARD (F.) *Lexique roman ou dictionnaire de la langue des troubadours* **179**

RÉAU (L.) *Iconographie de l'art chrétien* **298**

Recueil des Historiens de la France **426**

Recueil des historiens des Gaules et de la France **423**

REDON (O.) *Les langues de l'Italie médiévale. Textes d'histoire et de littérature, X^e^-XIVe siècle* 397

RENESSE (T. de) *Dictionnaire des figures héraldiques* **346**

Répertoire des cartulaires français **412**

Repertorium fontium historiae Medii Aevi **406**

Revue française d'héraldique et de sigillographie **348**

REYNAUD (N.) : v. AVRIL, REYNAUD

REYNOLDS (L. D.) et WILSON (N. G.)
D'Homère à Érasme. La transmission des classiques grecs et latins **214**

REYNOLDS (L. D.) *Texts and transmission. A survey of the Latin classics* **213**

RÉZEAU (P.) : voir SONET

RICKETTS : v. HAMLIN, R. ET HATHAWAY

RIETSTAP (J.B.) *Armorial général* **345**

RITZ (A.) et HEID-GUILLAUME (C.) *Manuscrits médiévaux de Chambéry* **39**

ROBINSON : voir WOODCOCK & R.

ROCHAIS (H.) *Histoire de la littérature latine du Moyen Âge* **103**

Romance Bibliography **123**

Romanische Bibliographie **123**

ROQUES (M.) *Etabl. de règles pratiques pour l'éd. des anciens textes fr. et provençaux* **219**

ROTHWELL (W.) : voir STONE & R.

ROTON : v. OLIVIER, HERMAL & R.

SAFFROY (G.) *Bibliographie généalogique, héraldique et nobiliaire de France* **325**

SAGNAC : voir HALPHEN & SAGNAC

SALLMANN (K.) *Nouvelle histoire de la littérature latine* **100**

SALMON : voir BONNARD ET SALMON

SAMARAN (Ch.) et MARICHAL (A.) *Catalogue des mss en écriture latine portant des indications de date…***32**

SAMARAN (Ch.), (dir.) *L'histoire et ses méthodes* **250, 391**

SCHALLER (D.), KÖNSGEN (E.) *Initia carminum latinorum saeculo undecimo antiquorium* **79**

SCHANZ (M.) et HOSIUS (C.)
Geschichte der Römischen Literatur bis zum Gesetzgebungswerk des Kaisers Justinien **98**

SCHAPIRO (M.) *Les mots et les images. Sémiologie du langage visuel* **290**

SCHILLER (G.) *Ikonographie der christlichen Kunst* **299**

SCHMIDT : v. HERZOG et SCHMIDT

SCHMITT (J.-C.) « La culture de l'imago » **296**

SCHNEYER (J. B.) *Repertorium des lateinischen Sermones des Mittelalters* **93**

SCLAFER (J.) *Catalogue général des manuscrits latins* **13**

SEYLER (G.A.) *Geschichte der Heraldik* **334**

SEZNEC (J.) *La survivance des dieux antiques* **294**

SHARPE (R.) *Titulus : identifying medieval Latin texts : an evidence-based approach* **72**

SHARPE (R.) *A Handlist of the Latin Writers of Great britain and Ireland before 1540* **90 bis**

SKÅRUP (P.) *Morphologie élémentaire de l'ancien occitan* **211**

SMEYERS (M.) *La Miniature* **270**

Société des Anciens Textes Français (SATF) **146**

SONET (J.), SINCLAIR (K. V.) *Répertoire d'incipit de prières* **82**

SORNAY : voir Bautier & Sornay

Sources Chrétiennes **432**

Sources d'histoire médiévale **431**

SPANKE (H.) : voir RAYNAUD

SPEER : v. FOULET ET SPEER

STALINS (B.) *Vocabulaire-atlas héraldique en six langues* **339**

STEGMÜLLER (Fr.) *Repertorium biblicum medii aevi* **91**

STEGMÜLLER (Fr.) *Repertorium commentariorum in Sententias Petri Lombardi* **94**

STEIN (H.) *Bibliographie générale des cartulaires français ou relatifs à l'histoire de France* **411**

STEMPEL voir *Dictionnaire de l'occitan médiéval* **184**

STIENNON (J.) *Paléographie du Moyen Âge* **258**

STIMM voir *Dictionnaire de l'occitan médiéval* **184**

STIRNEMANN (P.) « Fils de la Vierge. L'initiale à filigranes parisienne, 1140-1314 » **287**

STONE (L. W.), ROTHWELL (W.) *Anglo-Norman Dictionary* **176**

STOREY (C.) *An annotated Bibliography and Guide to Alexis Studies* **144**

STRAKA (G.) voir *Dictionnaire étymologique de l'ancien français* **189**

Studi francesi **9**

STURM (R.) *François Villon. Bibliographie et matériaux littéraires* **145**

A Survey of manuscripts illuminated in France **302**

A Survey of manuscripts illuminated in the British Isles **301**

SZIRMAI (J. A.) *The Archaeology of Medieval Bookbinding* **242**

Table générale alphabétique des Ancien et Nouveau fonds (1-33264) et des Nouvelles acquisitions (1-10000) de la BnF **17**

Table générale alphabétique des Ancien et Nouveau fonds des Nouvelles acquisitions de la BnF **22**

TAYLOR (R.) *La littérature occitane du Moyen Age, bibliographie sélective et critique* **143**

Textes Littéraires Français (TLF) **146**

THORNDIKE (L.), KIBRE (P.) *Catalogue of incipits of mediaeval scientific writings in latin* **78**

TOBLER (A.) et LOMMATZSCH (E.) *Altfranzösisches Wörterbuch* **174**

TOCK : voir GUYOTJEANNIN, PYCKE & T.

TOCK : voir PARISSE, PÉGEOT & T.

TOUBERT (H.) « Formes et fonctions de l'enluminure » **271**

TOUBERT (H.) « Iconographie et histoire de la spiritualité médiévale » **295**

Typologie des sources du Moyen Âge occidental **409**

VAN CAENEGEM (R. C.) *Introduction aux sources de l'histoire médiévale* **390**

VAN DEN BERGEN-PANTENS : v. GASPAR, LYNA, V. D. B.-PANTENS

VAN DER HORST (K.) *Illuminated and Decorated Medieval Manuscripts in the Univ. Libr., Utrecht* **307**

VAN REGEMORTER (B.) *Binding Structures in the Middle Ages.* **245**

VAUCHEZ (A.), CABY (C.)
L'histoire des moines, chanoines réguliers et frères mendiants au Moyen Âge **73, 397**

VENDRIX : v. COLETTE, POPIN, VENDRIX

VÉRITÉ (I.) voir *Répertoire des cartulaires français* **412**

VERNET (A.) « Études et travaux sur les bibliothèques médiévales (1937-1947) » **367**

VERNET (A.) voir *Histoire des bibliothèques françaises* **355**

VEYRIN-FORRER (J.) *La lettre et le texte. Trente années de recherches sur l'histoire du livre* **382**

VEZIN (J.) *Les Scriptoria d'Angers au XIe siècle* **255**

VEZIN (J.) v. *Mise en page, mise en texte du livre manuscrit* **230**

VEZIN : voir BARAS, IRIGOIN, VEZIN

VIELLIARD (F.) v. *Conseils pour l'édition des textes médiévaux* **215**

VIELLIARD (Fr.) : voir BOSSUAT

VIELLIARD (O.) v. *Conseils pour l'édition des textes médiévaux* **215**

Vocabulaire codicologique **226**

WAGNER (A.R.) *Heralds and heraldry in the Middle Ages* **343**

WARTBURG (W. von) *Französisches Etymologisches Wörterbuch* **186**

WARTBURG (W. von) voir *Dictionnaire étymologique de la langue française* **188**

WATSON : V. KER *Medieval libraries in Great Britain* **373**

WATTENBACH (W.) *Das Schriftwesen im Mittelalter* **225**

WATTENBACH (W.) *Deutschlands Geschichtsquellen im Mittelalter. Vorzeit und Karolinger* **101**

WEST (G. D.) *An Index of proper names in French Arthurian Prose Romances* **154**

WEST (G. D.) *An Index of proper names in French Arthurian Verse Romances* **153**

WILLIMAN (D.) *Bibliothèques ecclésiastiques au temps de la papauté d'Avignon* **377**

WILMET : v. MARTIN & WILMET

WILSON : v. REYNOLDS & WILSON

WOLEDGE (B.) *Bibliographie des romans et nouvelles en prose française antérieurs à 1500* **132**

WOLEDGE (B.) *Répertoire des plus anciens textes en prose française* **131**

WOLFZETTEL (F.) *Répertoire métrique de la poésie lyrique française des origines à 1350* **137**

WOODCOCK (T.) et ROBINSON (J.M.) *The Oxford Guide to Heraldry* **330**

WOODWARD (J.) et BURNETT (G.) *A Treatise on heraldry British and foreign, with English and French glossaries* **335**

The Year's Work in Modern Language Studies **124**

ZALUSKA (Y.) *Manuscrits enluminés de Dijon* **37**

ZERDOUN BAT-YEHOUDA (M.) *Le papier au Moyen Âge : histoire et techniques*, **235**

ZERDOUN BAT-YEHOUDA (M.) *Les encres noires au Moyen Âge jusqu'à 1600* **240**

ZERDOUN BAT-YEHOUDA (M.) *Les papiers filigranés médiévaux : essai de méthodologie descriptive* **239**

ZINK (M.) *Littérature française du Moyen Âge* **162**

ZUFFEREY (F.) *Bibliographie des poètes provençaux des XIVe et XVe siècles* **141**

ZUMTHOR (P.) *Histoire littéraire de la France médiévale (VIe-XIVe siècle)* **158**